

La Voz de Guipúzcoa

Viernes 13 de Marzo de 1930

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLVI Núm. 10.040

DEL MOMENTO

LA EVOLUCION DE LA IDEA REPUBLICANA

por Gabriel Alomar

La idea de "república", en España, no ha sido hasta ahora un concepto de forma, sino de sustancia; no ha significado continente, sino contenido. Como la monarquía tenía limitada su capacidad de evolución hacia la izquierda, o lo que llamaríamos su elasticidad política, fué necesario buscar fuera del régimen las posibilidades de liberalización. Por eso, un cambio de régimen suponía un tránsito revolucionario; era un salto peligroso, porque entre las llamadas izquierdas monárquicas y los republicanos mediaba una solución de continuidad. La gradación de valores políticos se interrumpía, y quedaban fuera de todo posible aprovechamiento núcleos de ciudadanos eminentes, formas extremas de la idealidad política. El paso de la monarquía a la república, en España, era un concepto catastrófico.

La decepción causada por el discurso del señor Sánchez Guerra se debe a que la ansiedad nacional esperaba verle ocupar el lugar intermedio de esa gradación interrumpida. Sin alterar esencialmente su ideario personal conservador, y teniendo en cuenta la irremediable crisis del poder tradicional en España, pudo el señor Sánchez Guerra dar el paso decisivo. Un inconcundable llamamiento patriótico le impulsaba a ello, y la conciencia debió revelarle el imperativo de un deber histórico... Pero, sin duda, hay también grandeza romántica en la renuncia voluntaria a esa invitación popular, que le ofrecía el paves del triunfo.

Lo que es indudable es que el señor Sánchez Guerra pertenece a una estirpe espiritual muy diversa de la que caracteriza a casi todos los políticos del régimen. Su acto es una gran purificación de nuestro ambiente político, y compensa muchas culpas viejas. Una voz de sanidad sincera irrumpió en el recinto de la tiranía. La eficacia de esa palabra dispuso muchas tinieblas; abrió un manantial de luz y de aire puro, y volaron, fugitivos, muchos fantasmas... La guerra ha infundido en el ideario de los partidos capaces de flexibilidad un sentido de los deberes inmediatos. Así como los socialistas, en muchos países, han aceptado el Gobierno con significación de izquierda burguesa, otros partidos han renunciado a su abolengo monárquico para convertirse en afianzadores de las nuevas instituciones republicanas. El ejemplo típico está en los populistas y en los católicos del centro alemán. Se ha citado la personalidad de Stresemann. Acaso sea más representativa todavía la del ex canciller Wirth, cuyo fervor republicano le ha contrapuesto energicamente, en algún caso, al viejo lastre de sus correligionarios.

El gran pecado del régimen, en España, consiste en haber estancado la corriente vital de la política, causando la inevitable corrupción. Puso diques, en vez de abrir canales. El llamamiento pacífico fué una simulación de marcha y acampamento alternativos. Acaso pudo haber, en alguna personalidad, instinto liberal; pero las agrupaciones fueron siempre mesnadas cortesanas. Y ha tenido que ser el jefe del partido conservador quien descubriese la inanidad de las designaciones de partido, poniéndose valerosamente a la izquierda de todos los sedicentes liberales, y dándonos una lección magnífica, en el hecho romántico de la insurrección que le unió a la noble estirpe de los doceañistas, y en la palabra que le incorporó a la tribuna de los vindicadores populares.

He dicho que el régimen inmovilizó la marcha política, y dije mal. Lo que hizo en realidad fué retroceder. ¿Es necesario aducir pruebas? La actitud que, ante la Dictadura, pudo ser protestada en Sánchez Guerra, fué en otros mal todos ellos, cuando gobernaron, colaboraron en el advenimiento de las fuerzas dictatoriales. Y más violentas intrusiones en el Poder civil, verdadera insurrección militar, como la de Romanones, en cambio el señor Sánchez Guerra había dado, con energía inolvidable, el único ejemplo de dignificación de la autoridad y con-

ciencia del mando, precisamente en una grave cuestión barcelonesa...

La idea de República, como forma, prevalece hoy sobre la urgencia del contenido íntegro que tiene tradicionalmente en España. Ha entrado en una posibilidad evolutiva, contra su vieja significación revolucionaria. Esa extensión que amplifica su radio hacia la derecha es un complemento de su otra ampliación hacia la izquierda, por el entronque con el ideario socialista. Queda, pues, la idea republicana formando una gradación orgánica, con su ala derecha, su centro y su ala izquierda. Tres nombres representan el ideal respectivo de esas tres etapas: I. República; II. Laicismo; III. Socialismo. La primera se limita al advenimiento del nuevo régimen, claro está que con el "mínimum" de reformas inherentes a ese cambio libertador, que la monarquía ha hecho imposibles o ficticias. La segunda etapa es la esencialmente política, con su plena afirmación de exclusiva soberanía civil; el problema religioso ha de ser su culminante actuación. La tercera etapa, en fin, es la consagrada al problema social y a la integración del proletariado en la soberanía y en el dominio.

Lo que urge ahora es la reabsorción de la soberanía en el pueblo para forjar de nuevo su régimen; problema que para nadie es ya en España una cuestión de accidente ni de forma, sino de sustancia y esencia. Este es el problema que ha planteado valerosamente el señor Sánchez Guerra. Y nada prueba mejor la fuerza de su dialéctica que la absurda incongruencia con que le arguyen sus adversarios.

¿Cómo es posible que un régimen invoque en favor suyo la Constitución que él mismo destruyó? ¿El sarcasmo es demasiado violento? ¿Cómo es posible que la Constitución haya de ser válida en cuanto proteja al llamado poder moderador, y abolida en cuanto garantice la libertad ciudadana? El argumento sobre la responsabilidad ministerial es una falacia insoportable. Los ministros son responsables en tanto rijan la Constitución; en tanto esa responsabilidad pueda ser efectiva ante el Parlamento. Responsabilidad es una idea relativa; implica siempre la pregunta: ¿ante quién? Pero cuando ha desaparecido el órgano visible de la soberanía nacional, la única responsabilidad es la del poder que se ha erigido en exclusivo dispensador de la facultad autoritaria. Estas son nociones elementales de Derecho político, y sólo a un pueblo olvidadizo de sus derechos fundamentales puede engañarse con aquellos sofismas. Cuando el dictador acompañó al monarca en su viaje a Italia, habló de sí mismo como de ministro responsable. Y los ciudadanos conscientes dudamos entonces cuál era mayor ignominia: si la absoluta incompetencia del gobernante o la postulación espiritual del país que lo sufría.

Otro argumento no menos indignante es el de atribuir responsabilidad a toda la nación porque—se dice—aceptó con júbilo la Dictadura. Para disimular una culpa concreta no hay nada mejor que diluirla y esfumarla. Es lo que ya se intentó respecto al desastre de Marruecos. No. Los ciudadanos que devorábamos la vergüenza del golpe de Estado sin poder consignarla con toda crudeza en nuestros escritos, porque la censura lo impedía, y que hubimos de acudir a la colaboración extranjera para decir que sobre España había caído la mayor de las desgracias posibles, vamos en aquella imputabilidad un caso de cinismo. Nosotros la rechazamos con toda irritación, porque no queremos añadir al dolor de la tiranía sufrida la vergüenza colectiva de haberla aceptado con gusto. La Dictadura tuvo un medio para probar esa complicidad de toda la opinión nacional en el golpe de Estado: acudir a los comicios, a la votación pública, y hacer que el Parlamento sancionase la arbitrariedad del poder arrebatado. ¿Por qué no lo hizo? Ella sabrá por qué. Pero ahora no tienen derecho sus partidarios a invocar como absolución y excusa lo que a su tiempo no se atrevieron a intentar.

¡Ah..!

Millán Astray niega haber amenazado con los legionarios

(POR TELEFONO) Madrid, 13.

El general Millán Astray ha dirigido una carta a los directores de los periódicos que publicaron la noticia según la cual él había dicho que tenía en Marruecos siete mil legionarios dispuestos a venir a la península para defender a la Monarquía en caso necesario. En su carta dice el general Millán Astray que es falsa dicha noticia y que él en ningún momento pronunció las palabras que se le atribuyen.

No hay nada de eso

La supuesta alianza ita'o-alemana

BERLIN, 12.—En los centros gubernamentales se desmiente categóricamente el rumor de que el jefe del Gobierno de Italia, señor Mussolini, hubiese ofrecido una alianza a Alemania, puesto que esto no se ha tratado ni directa ni indirectamente por los gobiernos de los dos países.

Habla Berenguer

Ha sido un hallazgo la forma de constituir los Ayuntamientos

Porque ha contribuido mucho a la reacción monárquica que dice ver el presidente

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

SE TRABAJA...

El general Berenguer, al retirarse anoche a sus habitaciones, después de haber pasado la tarde trabajando en su despacho, se detuvo unos momentos con los periodistas, con los que tuvo el siguiente diálogo:

—¿Hay mucho trabajo?—preguntó un periodista.

—Sí, bastante. Pues primero que se va uno enterando de las cosas y encauzándolas precisa bastante tiempo.

LAS REFORMAS MILITARES

—¿Puede usted decirnos algo acerca de las anunciadas reformas militares?

—Se está trabajando en eso, y desde luego se ajustarán a lo que he leído esta mañana en un periódico.

CUANDO SE CELEBRAN LAS ELECCIONES

—¿Algún periódico ha dicho—dijo un periodista—que las elecciones no se celebrarán hasta el año 1931.

—Pues quien diga eso sabe más que yo, ya que de eso no hemos tratado todavía.

—¿Se celebrarán las elecciones municipales antes que las generales?

—Es probable que sí; pero conviene tener en cuenta al hablar de este asunto, lo que se dice en el preámbulo del decreto ordenando la rectificación del Censo electoral respecto al acortamiento de los plazos que pueden acortarse más aún. Pero por ahora no nos hemos ocupado de eso en definitiva y nos limitamos a hacer labor administrativa. Por cierto que no recuerdo quiénes hicieron las últimas elecciones.

Un periodista le dijo:

—Los liberales.

LOS NOMBRAMIENTOS DE ALCALDES

—¿Se han ocupado ustedes de los nombramientos de alcaldes?

—También nos hemos ocupado de algo de eso y se van nombrando alcaldes a medida que se reciben informes de los gobernadores civiles respecto a la forma en que quedan constituidas las corporaciones municipales.

DOS DECRETOS DE INTERES

—¿Llevará usted mañana a la firma del rey los decretos referentes a la Sala tercera del Tribunal Supremo y a las sanciones extrarreglamentarias de la dictadura?

—Sí. Los llevaré mañana, pues el rey me los ha pedido estos días. No ha sido posible llevarlos antes porque el ministro de Justicia ha estado ausente con motivo de la boda de su hija.

EL CUERPO DE CORREOS

—Ayer y hoy—sigue diciendo el presidente—he recibido numerosos telegramas de los funcionarios de Correos con motivo del aniversario de la creación del Cuerpo. Son telegramas de adhesión y demuestran que entre los oficiales del Cuerpo hay gran contento.

EL MONARQUISMO ESPAÑOL

—En Palacio—añadió—se reciben muchas adhesiones y nosotros también las recibimos. Se reciben incluso acias de los Ayuntamientos completos, lo que demuestra que se ha producido una reacción monárquica. Yo creo que a ello contribuye la forma de constitución de los Ayuntamientos.

De Málaga se han recibido más de seis mil telegramas y cartas de adhesión a la monarquía y dando cuenta de actos e iniciativas en tal sentido. Pero nosotros dejamos que estos actos se realicen espontáneamente, sin que contribuyamos a ellos aunque, naturalmente, los vemos con mucho agrado y simpatía, pues demuestran que en España, más que republicanos, lo que hay es un movimiento social sindicalista por cuestiones de trabajo, pero éstas son resueltas por los Comités paritarios que lo están haciendo bien hasta ahora. Se ve que la gran masa española es monárquica.

LA SATISFACCION DE BERENGUER

—Se ve que está usted satisfecho—le dijo un periodista.

—Desde luego, lo estoy. Lo que conviene al hablar de política, es que esto continúe así hasta que el país tenga un Parlamento y yo pueda entregar a mi sucesor el cargo en condiciones, satisfecho de haber cumplido con mi misión.

LA CRISIS DE TRABAJO

—Por lo demás—continuó el presidente—de otras cosas, les diré que en Barcelona ha habido algo sobre una huelga de los obreros panaderos. Pero el conflicto ha quedado ya resuelto.

Hoy ha estado a visitarme una comisión de obreros para solicitar trabajo para los parados y he dicho a los comisionados que

haremos cuanto podamos y que hacemos lo que podemos, pues incluso se han anticipado trabajos de derribo del viejo ministerio de Marina, sin saber aún lo que ha de hacerse con el solar. También el Ayuntamiento está dando impulso a las obras municipales para remediar en lo posible la crisis. Ya ven ustedes que Madrid está intransitable con las obras que se ejecutan.

Contribuye mucho a la crisis de trabajo que se nota en España el éxodo de obreros del campo a las ciudades y claro está, a medida que se les va dando trabajo afluyen más. Por esto preocupan al Gobierno los asuntos de Fomento, ya que en la realización de los planes de este departamento es donde intervienen más obreros. Pero como los asuntos son de índole delicada, el ministro los estudia con calma y serenidad, a fin de no lesionar intereses particulares ni los de la nación ni los del cuerpo.

Estos problemas de la crisis de trabajo ya tuvieron iniciación en la época de dictadura, luego han continuado desarrollándose y a este Gobierno le toca resolverlos, aunque en realidad no hay tales conflictos sino meros incidentes naturales entre el capital y el trabajo.

Mucha culpa de esta crisis de trabajo la tiene el que hay en España gran número de obreros portugueses que abaratan el trabajo y hacen que éste escasee. Pero contra esto nada puede hacer el Gobierno, pues en Portugal hay mayor número de obreros españoles que portugueses en España.

LA OBRA DE LA DICTADURA

—La gente se creía—terminó diciendo—que este Gobierno, de un plumazo, por medio de un decreto, iba a acabar con la obra de la dictadura. Y no es así; hay que aprovechar todo lo bueno que haya dejado.

En un cursillo de Teología

Discuten el penitenciario y el magistral

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

Dicen de Oviedo que continúa en la Universidad el cursillo de Teología a cargo del canónigo magistral de la catedral. Esta noche habló sobre "El milagro".

Al final de la conferencia se ocupó de la influencia de la imaginación en muchas enfermedades. Hay morfinómanos que están convencidos de que sólo la morfina les aplaca los dolores. Cuando se los engaña inyectándoles agua, sienten el mismo alivio.

Entre el público se hallaba el canónigo penitenciario, que interrumpió a su compañero diciéndole que él no creía eso. Le contestó el magistral afirmándose en cuanto decía, y dió por terminada su conferencia.

El incidente registrado es objeto de agudos comentarios.

Marcelino Domingo hablará en "El Sitio", sobre "Orientación y responsabilidad del republicanismo"

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

Invitado por El Sitio, de Bilbao, ocupará Marcelino Domingo aquella tribuna inmediatamente que se le autorice para celebrar el acto anunciado. El discurso de Marcelino Domingo versará sobre el siguiente tema: "Orientación y responsabilidad del republicanismo".

Marcelino Domingo ha recibido también invitaciones de las entidades siguientes: Círculo Mercantil de Sevilla, Ateneo de Gandía, Ateneo de Albacete y Ateneo de Alicante. A todas atenderá Marcelino Domingo, uniendo esta campaña a las de carácter político que reclaman sus deberes de partido y de este momento.

El banquete en honor de Ortega y Gasset

Esta noche se celebra el banquete en honor de don Eduardo Ortega y Gasset, a las nueve y cuarto en el Hotel Central.

Al banquete asistirán representaciones de los centros republicanos y liberales de la provincia.

Los nuevos grupitos

Los ossoristas salmantinos quieren ser monárquicos

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

Dicen de Salamanca que se reunieron en el domicilio de un destacado amigo del señor Ossorio y Gallardo la mayoría de los afiliados en Salamanca al partido político que éste dirige. Por unanimidad se acordó pedir al señor Ossorio que en el próximo discurso que pronunciará en Zaragoza haga terminantes declaraciones de afirmación monárquica.

A juzgar por las impresiones traídas últimamente de Madrid por algunos señores que hablaron con el señor Ossorio y Gallardo, el discurso que éste pronunciará en la capital aragonesa revestirá gran importancia.

También acordaron los reunidos proceder, apenas reciban órdenes de Madrid, a la organización del partido en aquella provincia, y confían que se les sumarán importantes núcleos de las derechas.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

El nacionalismo indio

Ayer comenzó la dramática peregrinación de Gandhi

LA ULTIMA ALOCUCION
CALCUTA, 12.—Comunican de Ahmedabad que hoy a las seis y media de la mañana comenzaron el jefe nacionalista Gandhi y sus acompañantes su marcha de 160 kilómetros en dirección al golfo de Bombay para emprender la campaña de desobediencia civil, que es uno de los medios ideados por los indios para obtener la completa independencia del país.

La marcha, que durará una docena de días, será de lo más penoso por reinar actualmente un calor tórrido en la región.

Anoche pronunció Gandhi su última alocución antes de comenzar la campaña de desobediencia civil y dió consejos sobre la manera de realizar la campaña contra el monopolio de la sal. También pidió al pueblo indio que no se entregue a violencias y que ejecute las instrucciones del Comité ejecutivo en el caso de que fuesen detenidos el orador o sus principales lugartenientes.

El periódico "Young India" publica la siguiente declaración de Gandhi:

"El virrey de la India, lord Irwin, afirma que mi ultimatum constituye una violación a la ley. Repudio esta ley que es la de la voluntad de los administradores británicos y considero mi deber el combatirla, así como a la paz a que nos vemos obligados y que oprime a una nación ávida de libertad."

Como había circulado el rumor de que Gandhi iba a ser detenido al comenzar su viaje de propaganda, varios millares de sus partidarios pasaron la noche en los alrededores del local en que descansaba.

Al iniciarse la marcha de Gandhi y del primer grupo de sus voluntarios, un centenar de policías se unieron al cortejo a fin de mantener el orden.

UN LLAMAMIENTO AL PAIS

BOMBAY, 12.—Aprovechando el comienzo de la campaña en pro de la independencia de la India, el Consejo de acción del Comité del Congreso de Bombay ha dirigido un llamamiento al país para obtener hombres y dinero en apoyo del movimiento y exhortando a la provincia a figurar a la cabeza de la campaña libertadora.

LO QUE TEME GANDHI

BOMBAY, 12.—Entre el elemento nacionalista continúa temiéndose la detención de Gandhi por las autoridades británicas. Una de las principales colaboradoras del jefe nacionalista indio, que es la señorita Magdalena Slade, hija de un almirante inglés, señorita que ha cambiado su nombre por el indio de Mira Bel, ha manifestado que lo que más preocupa a Gandhi no es que le encierren, sino que lo deporten.

El jefe nacionalista indio ha anunciado que en el caso de que sea encarcelado o deportado será reemplazado al frente del movimiento por Adhas Tavabai, ex juez del Tribunal supremo de Baroda.

MANIFESTACIONES

BOMBAY, 12.—Se han realizado manifestaciones públicas pacíficas en las que han tomado parte muchos miembros del Congreso nacionalista y partidarios de Gandhi. El comercio no se ha interrumpido por ello en la ciudad.

Fuertes destacamentos de policía guardan las marismas de las cercanías de Bombay destinadas a la obtención de la sal.

ESPERANDO AL JEFE

CALCUTA, 12.—Se asegura que más de cincuenta mil partidarios de Gandhi esperan a éste en la región de las salinas de Gujrat y que muchos agitadores nacionalistas del Punjab se han concentrado en dicha región.

UNA REFRIEGA

CALCUTA, 12.—Muchos huelguistas de las hilaturas de Titagur atacaron a pedradas el puesto de policía de la ciudad por creer que allí se encontraban detenidos varios de sus compañeros. Los policías repelieron la agresión y en el choque resultaron bastantes heridos en ambos bandos.

En Titagur el número de huelguistas pasa ya de 350.000 y solo se trabaja en una de las hilaturas de yute.

El séptimo aniversario de la muerte del Noy del Sucre

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

Comunican de Barcelona que ayer con motivo de cumplirse el séptimo aniversario de la muerte del "Noy del Sucre" numerosos sindicalistas y amigos del finado acudieron al cementerio civil para colocar sobre su tumba ramos de flores.

También muchos comunistas catalanes depositaron flores sobre la tumba del abogado señor Layret.

Curso profesional de peluquería

Lecciones particulares y a precio global. 2 impasse Ste. Catherine.—BORDEAUX. Detalles contra demanda.

Cadenas en buen uso

vendo en todas dimensiones. Antonio Ibarzábal. Telf. 51-77. Pasajes-Herrera.

Doctor Cardenal

Medico forense. Ex interno de los Hospitales de Madrid. Enfermedades de los niños. Partos - Medicina general. Avenida de Francia. 2. — Consulta de 3 a 5

PATATA SIEMBRA

seleccionada, encarnada. 12 pesetas 100 kilos; consumo. 15; para ganado, 10. Estación Baccica (Navarra). Felipe Moreno.

DICE JIMENEZ ASÚA

Nadie piensa que la responsabilidad de la Dictadura esté cancelada

Declararse republicano y liberal en estos momentos es conquistar la primera trinchera

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

Ya entrada la madrugada de ayer terminó en Santander un acto que ha tenido gran importancia política. Consistió en un banquete, al que han asistido representantes de todos los partidos republicanos. El banquete fué presidido por el señor Jiménez Asúa.

Todos los representantes han declarado la necesidad urgente de formar el frente único de las izquierdas españolas.

Al final habló Jiménez Asúa.

"Cuando a fines del mes pasado—comenzó diciendo—cayó la primera dictadura, experimenté un recelo: dado el espíritu mesiánico de nuestro pueblo, así como recibí con júbilo la dictadura, creyéndola libertadora de los vicios de la vieja política, ¿golpearía rápidamente la obra nefasta de ésta?"

Añade que a fines de septiembre del 23 él viajaba en un trasatlántico inglés, y allí se enteró del golpe de Estado por el diario de a bordo. Su sorpresa fué grande; pero mayor la que sintió al pisar tierra española y ver que todos tenían palabras de júbilo por el hecho consumado y para quienes lo realizaron. "La primera excepción—añade—fué la de un joven de cincuenta años: el catedrático Miguel de Unamuno, que dió el primer grito insurgente, señalándonos a todos la ruta a seguir."

Luego, insistiendo en el recelo a que al empezar su discurso hizo alusión, dice que temía que los españoles fueran fáciles al olvido a la caída de la dictadura de Primo de Rivera. "No ha sido así—continúa—. Nadie piensa que la responsabilidad de la dictadura esté cancelada. Espero que los hombres de leves sean los que pidan responsabilidades legales. Estas existen, porque para los delitos de multas extrarreglamentarias, deportaciones y violación de correspondencia hay penas establecidas en nuestras leyes."

Dice que declararse republicano y liberal en estos momentos es conquistar la primera trinchera. En España no ha existido opinión verdaderamente liberal. De la predicación

de siglos contra el liberalismo, considerándolo como un pecado, ha llegado a formarse en los liberales la conciencia de considerar sus ideas como pecaminosas y de exteriorizarlas no sin cierto rubor.

La verdadera fuerza política en España—sigue diciendo—ha sido siempre el partido conservador, y por eso, como él ha sido el árbitro de la nación, él es el que ha podido dar al país las únicas libertades que tenemos y crear las únicas instituciones de carácter social existentes, no por impulso propio, sino como una defensa contra el movimiento obrero, que reclamaba mucho más. Los liberales no podían hacerlo, porque necesitaban hacerse perdonar el delito de ser liberales."

Con frase sarcástica dice que tanto insistieron en este propósito de ser perdonados, que tuvieron necesidad de dictar algunas leyes reaccionarias y odiosas al país. Habla del espíritu de la juventud actual, y dice que ésta siente la libertad con un espíritu nuevo.

"Yo soy—agrega—algo más que republicano y liberal; me considero socialista, y no hay nada en lo programático del socialismo con lo que yo pueda estar en pugna. Para mí el socialismo no es un partido, sino una civilización grandiosa. Como tal civilización, ha de venir por evoluciones sucesivas, aunque quemándose las etapas. La primera de éstas es la República, que aun siendo en esencia burguesa, ha de tener afinidades y simpatías por el socialismo y preparar su advenimiento. Pero el ingreso de los intelectuales en el socialismo—sigue diciendo—me ofrece un recelo. Es lógico que los obreros manuales sean socialistas, porque este partido, como partido de clase, llena todas sus aspiraciones. Los intelectuales, que han nacido en cuna más elevada y que van hacia el socialismo, ¿son sinceros? Yo creo que no."

España es un país que no está socialmente organizado y necesita que se vaya a la socialización por jalones bien determinados.

El señor Jiménez Asúa fué muy aplaudido y felicitado. Mañana regresará a Madrid.

Crónica alavesa

Desempeño de ropas y entrega de limosnas a los necesitados

(POR TELEFONO)

Vitoria, 12.

EL ALCALDE SOCORRE A LOS POBRES
En el Ayuntamiento hubo hoy extraordinario movimiento de pobres, que fueron a entrevistarse con el alcalde, pues habían oído que el señor Buesa firmaba papeletas de desempeño y entregaba cinco pesetas para que los necesitados realizaran estas operaciones.

Sobre esto, sabemos que se registró un incidente entre el alcalde y el encargado de la sección de desempeños del Monte de Piedad, señor Banda. Este había recibido por la mañana un aviso telefónico desde el Ayuntamiento, no se sabe de quién, diciéndole que no devolviera los objetos empeñados a quien no abonara el importe de la papeleta, ya que para eso se les entregaba en la Alcaldía la cantidad de cinco pesetas.

En el Monte se presentó una mujer con la papeleta de desempeño firmada por el alcalde, pero como no entregara el dinero, por habérselo gastado en atender a otras necesidades, el empleado creyó interpretar las órdenes recibidas no entregar las prendas empeñadas.

Esta mujer estuvo en casa del alcalde para dar cuenta de lo ocurrido, y el señor Buesa se presentó en el Monte de Piedad, amonestando al señor Landa, a quien se dice que suspendió inmediatamente de empleo y sueldo, poniendo en la ventanilla del deslizado a un guardia municipal.

El señor Landa se presentó ante la Junta del Monte de Piedad, dando cuenta de todo lo ocurrido.

HOMENAJE AL SEÑOR DORAO

El gobernador dijo a los periodistas que reinaba completa calma en la provincia.

Añadió que había recibido la visita de una Comisión de los pueblos de Laguardia y Oyón, que pidieron permiso a la autoridad gubernativa para celebrar un banquete-homenaje al diputado señor Dorao, repuesto en el cargo del que fué destituido por Martínez Anido.

El señor Lorduy dió autorización para que se celebre el banquete, prohibiendo en

absoluto que se pronuncien discursos, ya que el Gobierno no consiente que se hable en público de política. El banquete se celebrará en Laguardia, como cabeza de partido.

Más tarde estuvo esta comisión en "La Libertad", para notificar al señor Dorao el acuerdo del distrito de ofrecerle un homenaje.

El vecindario de ambos pueblos ha firmado un escrito que se enviará al Ayuntamiento, pidiendo que se confirme el título de hijo adoptivo y predilecto de Laguardia a favor del señor Dorao, del que fué desposeído por el Ayuntamiento dictatorial.

LA CONSTITUCION DEL AYUNTAMIENTO

Hoy se entrevistaron con el gobernador los nuevos concejales señores García, Zárate y Laza, republicanos.

Se dice, aunque oficialmente nada se sabe, que uno de ellos está llamado a ocupar una tenencia de alcalde. Este es, indudablemente, el señor Zárate, que hace años desempeñó igual cargo a satisfacción de amigos y enemigos políticos.

LOS DAÑOS DEL TEMPORAL

Hoy visitó al alcalde el capellán de la iglesia del barrio del Prado, para dar cuenta que a causa del temporal de lluvias se había inundado el edificio, habiendo quedado sus habitaciones en un estado pésimo.

También se entrevistaron con el señor Buesa unos vecinos del Campo de los Palacios, lamentándose que a consecuencia de las lluvias se han inundado las huertas, con peligro de los edificios.

Atribuyen estos vecinos las inundaciones a que las alcantarillas son insuficientes para absorber cierta cantidad de agua, y que ha debido de ser cegada alguna acequia, ya que se entorpece el desagüe.

Otros vecinos de la localidad presentaron también quejas análogas.

El alcalde dió instrucciones para que se redacte un proyecto con el fin de corregir estos extremos.

Hoy continuó lloviendo con insistencia. El viento sopló con fuerza y la temperatura ha descendido bastante.

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4. GARIBAY número 5. 2.

Teatro del Príncipe Hoy, a las 5, 7 y cuarto y 10 y cuarto de la noche

ESTRENO del drama cinematográfico, en siete partes

"Tú me perteneces"

Creación de la elegante artista italiana FRANCESCA BERTINI

Todo es empezar

Los Sindicatos Libres anuncian un rosario de huelgas

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

LA CRISIS DE TRABAJO

La Federación local de obreros del ramo de la Edificación ha publicado un manifiesto convocando a un mitin que se celebrará hoy, a las doce de la mañana, y en el cual se pedirán medidas gubernativas para remediar la crisis de trabajo.

LOS DEL LIBRE EN ACCION

Un despacho de Barcelona dice que ha sido anunciada oficialmente al gobernador civil la huelga de panaderos de la capital y varios pueblos, para el día 17. Los patronos de esta huelga son los obreros afiliados al Sindicato Libre.

El gobernador llamó al presidente de dicho Sindicato, para ver en qué forma se puede solucionar el conflicto antes de que se declare la huelga.

A última hora manifestó a los periodistas que hacía gestiones para solucionar el conflicto de los obreros panaderos del Sindicato Libre antes de que la huelga se declarase. Se mostró muy bien impresionado después de la conferencia que había celebrado con el presidente de aquel Sindicato señor Sales.

Este, después de su entrevista con el gobernador, manifestó a los periodistas que el conflicto de los panaderos podía darse por solucionado, por haberse accedido a las peticiones.

Añadió que había anunciado oficialmente al gobernador la declaración para dentro de ocho días de la huelga de los obreros mineros de Suria, aunque se esperará el regreso de la Comisión que se encuentra en Madrid. En caso de que el asunto no se resolviera satisfactoriamente, se declararían también en huelga los obreros de Cardona y Figols y también los de la cuenca del Sor, en Lérida.

OTRA HUELGA

Una Comisión de patronos de Barcelona visitó ayer al gobernador, para comunicarle que los obreros de la Casa Capdevila se habían declarado en huelga desobediendo el laudo del Comité paritario.

LO DE BUÑOL SIGUE IGUAL

Comunican de Valencia que continúa en igual estado la huelga de Buñol. El gobernador civil ha enviado fuerzas de Guardia civil para garantizar el orden.

Los obreros persisten en su criterio de favorecer a los naturales, criterio que ya es aceptado por la Comisión. El Comité paritario ha convocado a un representante de la Comisión de huelga para esta tarde.

MANIFESTACION Y PETICIONES

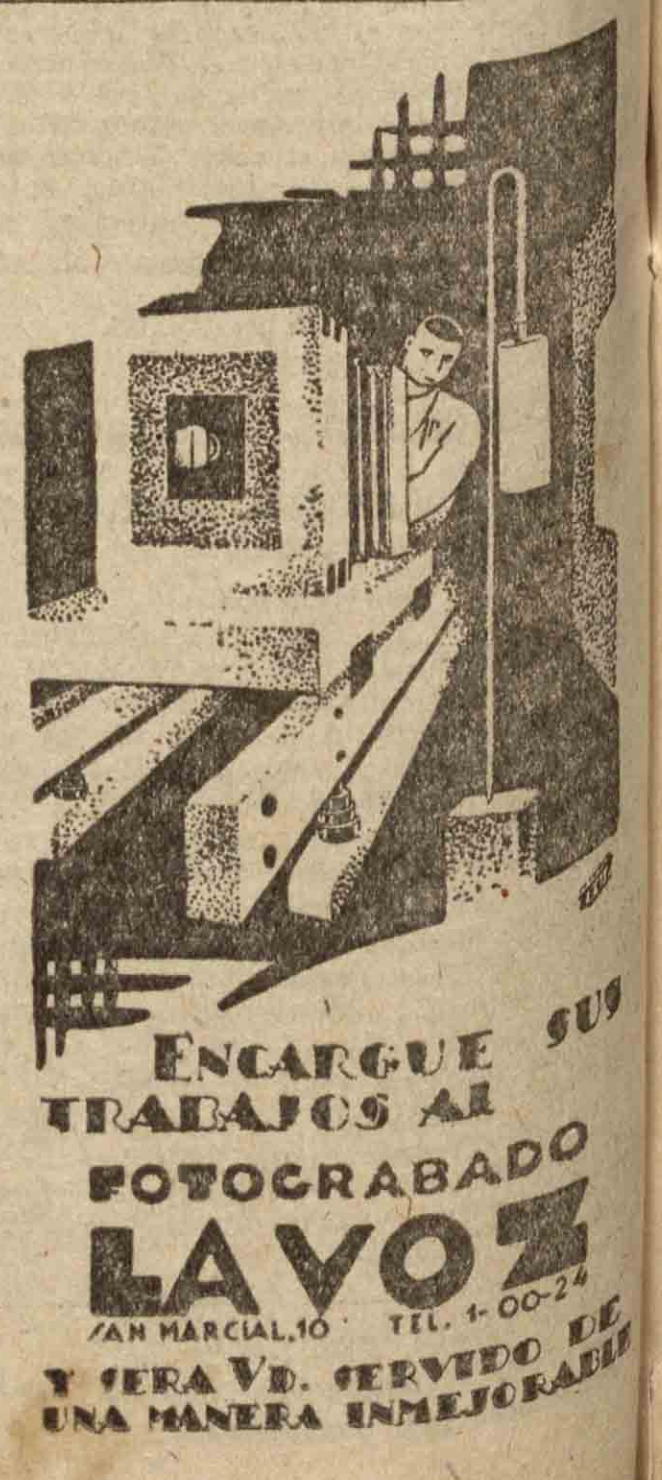
Dicen de Alicante que ayer se celebró una manifestación obrera. Una Comisión visitó al gobernador civil para entregarle peticiones. Figuran entre éstas las siguientes:

Que se intensifiquen las obras públicas que haya libertad de propaganda política social y que se suspendan los desahucios de las familias de obreros parados.

Dr. E. Pol
Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
BOUENDO 12. Teléfono 1-12-13

M. RONCAL Medicina General
Enfermedades de los niños, nerviosas, nutrición. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Teléfono 1-25-49.
— PRINCIPE. 37. primero —

ENCARGUE SUS TRABAJOS AL FOTOCRABADO LA VOZ
SAN MARCIAL, 10. TEL. 1-00-24
Y SERA VD. SERVIDO DE UNA MANERA INMEJORABLE



LA VIDA POLITICA

El Centro de Acción Nobiliaria quiere dirigir el movimiento monárquico

Suprímese la Caja de Amortizaciones. - Amplia audiencia militar en Palacio. - Estúdiase la creación de becas para los huérfanos de pescadores

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

SOBRE EL PAGO DE UN CANON

La "Gaceta", en su número de ayer, publicó una R. O. del ministerio del Trabajo, disponiendo que el canon de 25 pesetas sobre cada billete de pasajero de emigración, en cumplimiento de lo dispuesto por decreto de 25 de septiembre próximo pasado, se pague 12,50 por mitad de pasaje; 6,25 por cuarto de pasaje, y las 25 pesetas por todo el pasaje.

LAS VISITAS DE D. ALFONSO

Ayer por la mañana estuvo en Palacio el capitán general de Madrid, barón de Casa Davalillos, quien a la salida manifestó a los periodistas que la numerosa audiencia militar recibida por el rey, obedecía al deseo del monarca de atender a todos, por lo cual en días sucesivos recibirá a los jefes y oficiales de las distintas Armas, Cuerpos y unidades.

También cumplimentaron a don Alfonso los generales Kindelán y Muslera.

LOS NOMBRAMIENTOS DE ALCALDES

El ministro de la Gobernación, hablando con los periodistas sobre el nombramiento de alcaldes, manifestó que éste es un problema que tiene muy preocupado al Gobierno.

Añadió que con los informes que ya se han recibido, podrá dar hoy un avance amplio.

LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS

Ayer por la mañana, una comisión de corresponsales extranjeros visitó al ministro de Estado para entregarle un escrito en que se pide que se levante la censura para las informaciones destinadas al extranjero. El duque de Alba dijo a los comisionados que ya había dado las órdenes oportunas para que se dé satisfacción a sus deseos.

EN LOS MINISTERIOS

El ministro de Instrucción, al recibir a los periodistas, les manifestó que se van a adoptar las medidas oportunas para cubrir las vacantes producidas en el Magisterio. Refiriéndose a la R. O. sobre la reincorporación de los destinados a comisiones o relevados de esta obligación los maestros destinados a cursos especiales.

El ministro de Justicia dijo a los informadores que el director general de Prisiones había ido a entregar a la viuda del señor Díaz Zuazúa, funcionario de la Dirección de Prisiones que fué separado de su cargo por la dictadura, la R. O. derogando en que se dispuso su separación y reintegrándole a su puesto en el escalafón con los derechos pasivos que ha de disfrutar la viuda.

Terminó diciendo el señor Estrada que el próximo lunes dará cuenta de una extensa combinación de magistrados.

El ministro de Marina, contralmirante Carvia, dijo a los periodistas que actualmente viene estudiando la manera de hallar una fórmula por la que se proporcionarán subsidios a las familias de las víctimas que los temporales últimos causaron entre la gente pescadora.

Añadió que nada tiene resuelto aún sobre el particular, pero que está decidido a que se instituyan becas para los huérfanos de pescadores.

Asimismo, manifestó que ha tratado de la fundación de la Casa del Marino Iberoamericano, la cual se establecerá en Sevilla, en el pabellón chileno de la Exposición.

LA ACCION NOBILIARIA

El Centro de Acción Nobiliaria ha celebrado una reunión, en la que el duque de Almenara Alta pronunció un discurso.

Se refirió a los fines para los que fué creado el Centro y recomendó la formación de un bloque de propaganda dinástica. También dijo que la dirección del movimiento monárquico corresponde al Centro de Acción Nobiliaria, aunque no sea más que por su antigüedad.

MARAÑON NO FIRMO EL MANIFIESTO

Ha sido desmentida la noticia de que el doctor Marañón fuera uno de los firmantes del documento antimonárquico que se publicó días pasados haciendo un llamamiento a la juventud para la formación de un nuevo partido político. Parece ser que la firma del Dr. Marañón allí incluida, es apócrifa.

TOMA DE POSESION

Ayer tomó posesión de su cargo el nuevo jefe superior de Aeronáutica, general Balmes.

CRUCES DEL MERITO NAVAL

Por reales órdenes del Ministerio de Marina han sido concedidas cruces del Mérito Naval al personal de la escuadra francesa que estuvo en Santander el verano último con motivo de la estancia de la real familia en la capital montañesa.

LA CAJA DE AMORTIZACIONES

La "Gaceta" publicó ayer el R. D. suprimiendo la Caja de amortizaciones de la Deuda creada por decreto de junio de 1926. Los títulos que posee la Caja serán cancelados oportunamente y destruidos al momento. La Caja conservará en la cuenta corriente del Banco de España la suma que

el Comité juzgue necesaria para atender las amortizaciones autorizadas por el Ministerio de Hacienda en febrero último, y el resto, si quedara, ingresará en el Tesoro.

ANUNCIO DE PLAZAS VACANTES

La "Gaceta" publicó también una R. O. anunciando oposiciones para cubrir las plazas vacantes en la Escuela de Pintura, Escultura y Grabado de Madrid. Las plazas de profesores a cubrir son las de Teoría e Historia de las Bellas Artes, Perspectiva y Anatomía Artística, Grabado Calcográfico y Pintura Decorativa.

LOS EMPLEADOS DE BANCA

En los locales del Comité paritario de Banca de Madrid comenzaron ayer las sesiones de la Asamblea nacional de empleados de Banca y oficinas, asistiendo representantes de casi todas las provincias. Fueron leídas las bases de trabajo y luego se reunieron las secciones para desarrollar los trabajos.

En días sucesivos continuarán las sesiones. Las conclusiones que se aprueben serán elevadas al Gobierno.

EL PROBLEMA NARANJERO

En el Ministerio de Economía se facilitó una nota en la que se dice que ante la alarma que entre los naranjeros han producido las últimas declaraciones del Gobierno, el ministro de Economía se cree en el caso de declarar que la cuestión naranjera preocupa al Gobierno pues no sólo hay que atender a la conservación del mercado tradicional sino también el interior que es importante.

LAS PENSIONES MILITARES

Se han dado órdenes a los capitanes generales para que remitan al Ministerio del Ejército listas de las pensionistas que no perciben los beneficios del decreto de enero de 1929 al objeto de resolver su situación.

FIRMA DEL EJERCITO

Don Alfonso firmó ayer los siguientes decretos del Ministerio del Ejército:

Restableciendo las Comandancias de Artillería e Ingenieros en cada una de las regiones militares de la península en sustitución de las actuales Inspecciones genera-

les de tropas y servicios de Artillería e Ingenieros que se suprimen.

—Ascendiendo al empleo de general de brigada al coronel de Carabineros D. Eliseo García Moral y nombrándole inspector a las órdenes del Director general de Carabineros.

—Nombrando consejero del Tribunal Supremo de Ejército a don Guillermo García Parreño.

—Concediendo la cruz de San Hermenegildo al brigadier don Antonio Garrido.

—Idem la medalla aérea al capitán de Artillería señor Méndez Paradas, muerto recientemente en un accidente de aviación ocurrido en Cuatro Vientos.

EL GENERAL BARRERA A MADRID

Dicen de Barcelona que el domingo se trasladará a Madrid el capitán general, señor Barrera, a quien en la Embajada de Portugal le será impuesta la gran cruz de San Benito.

LA ACTITUD POLITICA DEL DIRECTOR DE «A B C»

Dicen de Sevilla que el director de «A B C», señor Luca de Tena, requerido por el bloque democrático constitucional, ha dirigido una carta al marqués de Torrenueva mostrándose conforme con sus puntos de vista.

Dice que en recientes declaraciones que hizo manifestó que era liberal monárquico independiente, lo que le impide figurar en el bloque democrático constitucionalista, sobre todo ahora que este bloque ha pactado con los elementos republicanos.

GENERAL ENFERMO

Un despacho de Valencia dice que se encuentra enfermo de algún cuidado el capitán general de aquella región, señor Pin Ruano.

LA TARDE DEL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno permaneció toda la tarde en su despacho del ministerio del Ejército, donde despachó con los ministros de la Gobernación y de Justicia y con el subsecretario de la Presidencia y el director general de Seguridad, retirándose a sus habitaciones a las nueve y media de la noche.

Los estudiantes barceloneses y la amnistía

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

Una Comisión de la Confederación de Estudiantes Católicos visitó ayer al ministro de la Gobernación para informarle acerca de los sucesos ocurridos en varias provincias entre estudiantes.

Dicen de Barcelona que ayer al mediodía el gobernador civil dijo a los periodistas que le había visitado una Comisión de la Federación de estudiantes universitarios, que fué a pedir permiso para organizar una manifestación que partiendo de la Plaza de Cataluña llegue hasta el Gobierno civil. La manifestación tiene por objeto sumarse a la petición de que la amnistía se extienda a toda clase de delitos y solicitar que sea libertado el obre-Sirvent, que fué detenido el domingo último con motivo de los incidentes ocurridos por la venta de un semanario.

Añadió el general Despujols que había contestado a los comisionados que estudiará la primera parte de la petición, pero que en cuanto a la segunda nada puede hacer porque el asunto está en el Juzgado.

Comunican de Córdoba que a consecuencia de los incidentes ocurridos en León entre estudiantes católicos y libres, ayer no entraron en clase los alumnos de Veterinaria.

El túnel bajo el Canal de la Mancha

LONDRES, 12.—Según el "Evening News", la Comisión especial encargada de estudiar el proyecto de construcción de un túnel que una Inglaterra con Francia bajo el canal de la Mancha, es de opinión que no existe ningún inconveniente ni desde el punto de vista financiero ni desde el punto de vista de la seguridad nacional inglesa.

La Comisión estima que primero debe de construirse un túnel más pequeño, como experimento, que costaría cinco millones de libras esterlinas, y luego confiar a una Empresa privada la construcción del túnel propiamente dicho, que costará 25 millones de libras esterlinas y que tardará en ser terminado unos ocho años.

La acción italiana en Tripolitania

TRIPOLI, 12.—Un destacamento italiano sorprendió en Madi Bestuluka a una caravana del jefe rebelde Sultun Nafer. En el combate que con tal motivo se entabló murieron el mencionado jefe, sus hijos y varios de sus partidarios. Los soldados italianos se apoderaron de la caravana y cogieron prisioneros a bastantes rebeldes. (Argos.)

Temporales

En Barcelona ha causado el huracán grandes daños y un herido grave

El mar presenta aspecto imponente Hay algunos barcos en peligro

(POR TELEFONO)

Madrid, 13.

VIENTO, LLUVIA Y FRIO

Reina fuerte temporal en casi todas las regiones de España. En Madrid, el viento sopló con violencia durante todo el día y llovió copiosamente. La temperatura ha descendido mucho.

El huracán causó destrozos en el arbolado.

EN CATALUÑA

De Barcelona comunican que durante la noche del martes y la mañana de ayer, reinó fuerte temporal de viento y lluvia. El viento derribó árboles, chimeneas, cables y paredes causando daños materiales de considerable magnitud. Algunas personas resultaron lesionadas.

Un barracón de venta de buñuelos sito en el Paralelo, fué destruido en parte por el huracán, y el dueño de la barraca resultó con algunas lesiones.

En la casa número 58 de la calle de Anglesola, el viento derribó un cable de energía eléctrica en la azotea. Como la avería fué advertida a tiempo, no ocurrieron desgracias.

En la calle de Sagunto se derrumbó un muro, alcanzando los cascos de Joaquín Barberá, que resultó con importantes lesiones en una pierna.

También el huracán causó daños en la Exnoción.

En la casa número 67 de la calle de Muntaner se desprendió un trozo de la barandilla de la azotea, y cayó por una claraboya al patio cubierto de una tienda de comestibles, resultando el dueño del establecimiento con importantes lesiones en la cabeza.

En la Gran Vía de Orta, el viento derribó una pared, resultando gravemente herido Antonio Gilbert.

También el huracán causó desperfectos en el puerto. Al salir el vapor "Antonio Ballester", fué empujado contra los viveros de mejillones, quedando destruido cuatro de ellos.

Un despacho de Vigo dice que ayer tarde se recibió un radio expedido por el vapor italiano "Humanitas", pidiendo auxilio por hallarse en peligro a causa del temporal. Para prestárselo salió un remolcador holandés. No se tienen más noticias.

Un despacho de Tarragona dice que a causa del temporal embarrancó en aquellas costas el vapor "Leonora". También embarrancó la goleta "San Antonio", que procedía de Alicante.

EN GALICIA

Comunican de La Coruña que el cañonero "Dato" que salió hasta el Cabo Ortegal con objeto de prestar auxilio a un vapor que estaba en peligro de naufragar, según manifestaron los tripulantes de un pesquero, regresó al puerto sin haber visto ningún barco. El temporal en el mar es imponente.

—De El Ferrol dicen que el vapor pesquero "Baldomero", fué sorprendido por el temporal cerca de las Sisargas estando a punto de naufragar. Otros dos pesqueros pudieron remolcarlo hasta el puerto. No hubo que lamentar desgracias.

EN LEVANTE

De Castellón comunican que a causa del temporal y la niebla embarrancaron los pallebots "Paquito" y "Peñíscola". Este a pesar de habérsele abierto una gran vía de agua pudo ser puesto a flote y remolcado hasta el puerto.

No hubo que lamentar desgracias personales.

Los piratas chinos secuestran a dos aviadores franceses

HANOI, 12.—Un avión militar francés ocupado por dos oficiales de la Aeronáutica de Indochina, se incendió cuando practicaba un reconocimiento en la región fronteriza de Lang Son el día 6 del corriente mes, y cayó en territorio chino y en una zona dominada por los piratas.

Ahora acaba de llegar a Hanoi una carta de uno de los oficiales aviadores, el capitán observador Auclere, dando cuenta de que se lanzó del aparato provisto de un paracaídas y que se encuentra herido en poder de los piratas chinos, que exigen dinero por ponerlo en libertad.

No se tienen noticias del otro aviador, el capitán Baronna, que parece que también se arrojó del aeroplano provisto de un paracaídas, y se realizan activas gestiones para averiguar su paradero.

Seis procesados por los sucesos en la plaza de Pab'o Iglesias

(POR TELEFONO)

Bilbao, 12.

El juez de distrito del Ensanche, que instruye sumario por el supuesto delito de sedición originado en los sucesos de la plaza de Pablo Iglesias, ha dictado los siguientes autos:

De procesamiento y prisión sin fianza contra el presidente y el secretario del Sindicato de pintores.

De procesamiento y prisión sin fianza contra dos repartidores de hojas comunistas.

De procesamiento y libertad bajo fianza de mil pesetas, contra dos obreros que fueron detenidos por coaccionar.

De libertad para once detenidos, entre los que figuran los directivos del ramo de piel y varios directivos del Sindicato de pintores.

Edición de obras y catálogos a precios especiales. Talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA



LA HORA

Especialidad en composiciones de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRAGRUZ, 28.—Teléfono 14-8-67 (Frente a la iglesia de San Ignacio)

Una carta

La elección de diputado primero en el Colegio de Abogados

Hemos recibido la siguiente carta:

"San Sebastián, 12 marzo 1930. Sr. Director de LA VOZ DE GUIPÚZCOA. — San Marcial, 10. San Sebastián.

Muy distinguido señor mío y amigo: Habiéndome preguntado en diferentes ocasiones por señores abogados en ejercicio que me honraron con su voto, cuándo tendría lugar la elección decisoria del empate respecto al cargo de diputado primero del Colegio, entiendo ser mi deber la publicación del acuerdo que me fué comunicado con fecha 3 del corriente mes y cuyo texto es el siguiente:

La Junta de Gobierno de este Ilustre Colegio en sesión celebrada hoy se enteró de un telegrama que el día anterior dirigió al decano, el Excmo. Sr. Ministro de Justicia y Culto, resolviendo la consulta que el día 21 de febrero pasado le fué dirigida a los fines de decidir respecto al empate surgido entre los colegiados D. Constantino Aguinaga y D. Ignacio Usandizaga, candidatos ambos al cargo de diputado primero en las elecciones verificadas dicho día. El aludido telegrama dice así:

Ministro Justicia y Culto a Decano Colegio Abogados.—Tardamente conozco su telegrama que contesto. Consultados Estatutos para régimen y gobierno de Colegios de Abogados del territorio de la Península, estimo que lo precedente será resolver de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 40 de los mismos por creerlo más pertinente que el 52 en su párrafo segundo que invoca de la Ley electoral. Saludos.

Leído que fué, hizo uso de la palabra el señor Pérez Arregui, el cual manifestó que dados los términos en que la consulta fué dirigida al Ministerio y la disposición del artículo 40 de los Estatutos citada por el ministro, la labor de la Junta, a los efectos de resolver la cuestión planteada por el empate, está trazada y se reduce a invitar al Sr. Decano a que manifieste en favor de cuál de los dos citados candidatos emitió su voto en la elección referida. Así opinaron todos los concurrentes, y hecha la indicada invitación, el Sr. Decano dijo que, estimando a ambos candidatos igualmente dignos de desempeñar el cargo de diputado primero, emitió su voto en favor de D. Constantino Aguinaga. Oídas las precedentes manifestaciones, la Junta acordó proclamar diputado primero al colegial D. Constantino Aguinaga y Barona.

Dios guarde a usted muchos años. San Sebastián, 3 de marzo de 1930.—El decano, Julián Lojendio.

He de añadir, solamente, que el artículo 40 de los Estatutos a que se hace referencia establece: El decano del Colegio presidirá las Juntas generales del mismo y las reuniones de las de Gobierno, dirigiendo las discusiones y teniendo voto de calidad en caso de empate. Me es grato reiterarme suyo affmo. amigo y seguro servidor q. e. s. m.—Ignacio Usandizaga."

ENGREVAL S. A.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 27 de los Estatutos sociales, se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a junta general ordinaria que tendrá lugar el 28 del corriente, a las diez horas, en el domicilio de la Librería Aristide Quiñet: 278, boulevard Saint Germain, en París, para deliberar y resolver acerca del siguiente orden del día: Primero. Lectura y en su caso aprobación, A) De la Memoria del Consejo de Administración. B) Del inventario-balance del ejercicio social cerrado en 31 de diciembre de 1929. Segundo. Cuenta de pérdidas y ganancias y distribución de los beneficios. Los señores accionistas que deseen concurrir a la junta deberán dar cumplimiento a lo prevenido en el artículo 34 de los referidos Estatutos.

San Sebastián, 11 de marzo de 1930.—El secretario del C. de A., Pierre Lavergne.

Puertos y Pantanos S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad y de conformidad con el artículo 49 de los Estatutos, se convoca por el presente anuncio a los señores accionistas a la junta general ordinaria que tendrá lugar el día 29 del actual, en el domicilio de la Sociedad (calle Banco de España, número 2, tercero), a las tres y media de la tarde.

Bilbao, 8 de marzo de 1930.—El director-gerente, Pio Ezcurra.

Motores a gasolina "RUSTIC"

LOS MAS SEGUROS Y ECONOMICOS Inmejorables condiciones para suministros inmediatos de existencias en España. — Notables descuentos a revendedores. Consultar a Ferrovías y Siderurgia (S. A.) Apartado 360.—BILBAO.

Pérdida

Se ruega a la persona que haya recogido una rueda de auto en el paseo de Colón, lo entregue en la calle Hernani, 29, panadería.

Al margen de un expediente

Rótulos brillantes y arcaicos procedimientos

Siguen los comentarios alrededor del expediente instruido en la Escuela de Trabajo. Los hechos que lo han motivado son conocidos de toda la ciudad. La opinión que han formado es terminante. Claro está que no sirve en este caso lo que digan quienes se sienten solicitados por afecciones de carácter personal. La opinión que interesa escuchar es la que se preocupa de la dignidad que debe tener en cualquier centro docente el ejercicio de la enseñanza, y de la eficacia que cabe esperar de una institución creada violentamente por mandato dictatorial y sostenida con dinero del contribuyente.

Esta opinión, como decimos, ha emitido ya su fallo, confirmatorio del que hace tiempo está en el ambiente, porque para nadie es un secreto lo que en la Escuela de Trabajo ocurre. ¿El fallo del sumario? Esperemos. El estudio de las diligencias realizadas por los señores Lizasoain y Juez—confirmatorias de los hechos denunciados—, es fácil de hacer. Ahora se trata de pesar en la simbólica balanza de la Justicia, por un lado, la indulgencia que inspira a las almas sensibles el error cuyas consecuencias padecen los demás, y, por otro, el ambiente poco propicio a la interior satisfacción de profesorado y alumnos de la Escuela, creado por los hechos que se depuran.

Porque hay una cosa indudable: en el Cuerpo de profesores de la Escuela falta esa satisfacción interior sin la cual toda la labor del instituto se esteriliza lamentablemente; y en los alumnos, ¿qué estado de espíritu habrán creado todas las cosas, tan lamentables, que se han hecho públicas estos días?

Es curioso comprobar que la Dictadura no dejó de poner mano en ningún aspecto de la vida nacional. El cómodo disfrute del mando, sin control y sin responsabilidad, sin fiscalización ni peligro de revisiones—porque los dictadores se creyeron eternos—, le permitió entrar en liza como Don Quijote en el retablo de Maese Pedro, y no dejar títere con cabeza.

Y es también curioso advertir que la fortuna no le acompañó en ninguna de sus inmediatas intervenciones. Destruyó la Dictadura, sin construir, sin acertar a sustituir lo que deshacía neciamente con algo razonable y eficaz.

Aquí, en San Sebastián, tenemos en la Escuela de Trabajo una brillante comprobación de lo que decimos. La Dictadura—amparada por sus acólitos de aquí—destruyó la tradicional Escuela de Artes y Oficios, digna de ser mejorada y no de ser mutilada. Y la des-

truyó sólo para dar apariencias de vida a esa ficción, inventada por Aunós, de las Escuelas de Trabajo. Rótulo petulante que encubre un vacío desolador.

La obra destructora fué cabalmente completada con la desgraciada elección de los hombres "nuevos". Si los sistemas ideados eran malos, la caterva de "técnicos" llamados para darla vitalidad ha sido peor. En el ramo de la enseñanza, las apariencias del ominoso régimen han sido brillantes. Los resultados, atroces. Si que se han simulado grandes reformas y creado nuevos centros de enseñanza. A todo se le puso rótulo llamativo para atraer jóvenes con vocación de estudiosos. Pero el interior fué ocupado por funcionarios que sintieron más el apetito del mando y del mangoneo que el apostolado de la función docente.

En la Escuela de Trabajo hemos visto culinar esta incapacidad de sus rectores en ese vulgarísimo expediente, que hace enrojecer de vergüenza a los donostiarros orgullosos de la calidad alcanzada por las instituciones pedagógicas de la ciudad.

El nuevo rótulo de la institución, la llamante Escuela de los trabajadores encubría la realidad de una disciplina arqueológica y cuartelera.

En lugar de la colaboración activa del alumno en la obra de su preparación profesional y la inteligente camaradería entre profesores y educandos, el director del establecimiento creía en norma pedagógica el aforismo desahogado: "la letra con sangre entra".

En este caso de la Escuela de Trabajo hay un sector numeroso de la ciudad obligado a seguirlo con atención vigilante.

Este sector es el obrero. La Escuela de Trabajo se creó a pretexto de mejorar la formación de los obreros de mañana. Nació a beneficio de los hijos de los obreros de hoy. Si en sus clases se pierde el tiempo, se embrollan las enseñanzas y se practican procedimientos pedagógicos mandados retirar, a los obreros toca enterarse e intervenir adecuadamente para que la ficción deje de serlo.

Y hoy esa Escuela es una ficción.

Preocupense los obreros de este asunto. No lo pierdan de vista. Su vigilante atento puede evitar la persistencia de funestas tolerancias.



Santoral Jueves, 13 de marzo.—Santos Leandro y Ortgo. Ortgos y ocasos.—El sol sale a las 6'30, pasa por el meridiano a las 12'24 y se pone a las 18'18. La luna sale a las 16'52, pasa por el meridiano a las 23'50 y se pone a las 6'34.

MOTORES A. E. G. LOS MAS ACREDITADOS MORO Y PORTAL - San Sebastián

Viajes Pasaron con dirección a París los duques de Lerma. Dr. GASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído. — Calle HERWANI, 9, segundo — También pasaron con dirección a la capital francesa doña Obdulia Echeverría y doña Concha Araico.

Mezclilla Bautizo.—En Madrid, se ha celebrado el bautizo del primogénito del donostiarra José María Alonso Berra. El neófito, a quien se impusieron los nombres de Ramón María, fué apadrinado por sus abuelos paternos, los señores de Ramón Alonso, particular amigo nuestro, a quien enviamos nuestra felicitación por su nuevo nieto. Letras de luto Doña Josefa Ignacia Jáuregui Garmendia, viuda de don Joaquín Elósegui, falleció a las cuatro y media de la tarde de ayer, a los 76 años de edad. Hoy jueves, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe. Reciban sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

Planta baja se desea alquilar para local de una sociedad. Razón en esta Administración.



J. ELOSEGUI y F. ARRIOLA CLINICA SAN IGNACIO — SECCION DE ORTOPEDIA CIRUGIA ORTOPEDICA.—Correcciones y operaciones de Defectos, Deformidades, Rigideces, Parálisis de tronco y extremidades, Tuberculosis osteo-articulares, Artritis crónica, etcétera. TRAUMATOLOGIA.—Accidentes, Distorsiones, Luxaciones, Fracturas. TALLER ORTOPEDICO.—Confección de aparatos y piernas y brazos artificiales. CONSULTAS: DE TRES A CINCO. — PRIM, 27, segundo.

Academia Médico Quirúrgica El sábado habrá una sesión científica a cargo de médicos bilbaínos

Correspondiendo a la visita y conferencias dadas por los médicos guipuzcoanos el año pasado en Bilbao, una selecta representación de la clase médica vizcaína, perteneciente a la Academia de Ciencias Médicas de Bilbao, honrará con sus conferencias los salones de la Academia Médico Quirúrgica el sábado próximo, día 15, a las seis y media de la tarde, con arreglo al siguiente orden del día: Lambliosis duodenal y colecistitis, por el Dr. M. Alonso Guereta.

Uremia por carencia de sal, por el Dr. Bilbao (D. Luis), médico del Hospital civil de Bilbao.

Intoxicación intestinal por fibroma del intestino delgado, por los doctores Díaz Emparanza (don Cesáreo) y Atucha (don Julio), director y médico agregado, respectivamente, del Hospital civil de Bilbao.

Un caso de peritonitis biliar, por el Dr. Eguituz (D. Antonio), presidente de la Academia de Ciencias Médicas de Bilbao.

Estado actual de la profilaxis de la infección puerperal, por el Dr. Mendaza Larrainzar (don Carlos), médico agregado del Hospital civil de Bilbao.

La operación de Wertheim-Bum en el cáncer del cuello uterino, por el Dr. C. Roy-Baltar, jefe de la Clínica de Ginecología del Hospital civil de Bilbao.

Un caso de megacéfalo, por el Dr. San Sebastián (D. Vicente), presidente del Colegio Oficial de Médicos de Vizcaya y director del Instituto del Cáncer.

La reserva alcalina en el pronóstico de los nefritis, por el Dr. Viar (D. Juan), médico del Hospital civil de Bilbao.

Siendo extraordinaria la animación que reina entre los médicos donostiarros para saludar y corresponder a sus queridos colegas bilbaínos, se ruega pasen por las oficinas del Colegio Médico, inscribiéndose en las listas de efecto expuestas, a todos aquellos que deseen acudir al banquete con que se les obsequiará a continuación.

"La Voz" en Legazpia

NUEVO AYUNTAMIENTO Ha quedado constituido el nuevo Municipio, la siguiente forma: Alcalde, don Juan Plazaola; teniente de alcalde, don Pio Echeverría; concejales, don José Alústiza, don Gaspar Alústiza, don Patricio Elizaga, don Cayetano Elorza, don Felipe Lizasoain, don Manuel Gabiria, don Prudencio Elizaga, don Antonio Aztría y don José M. Aguirre. He de hacer constar que en nuestra villa no ha habido incidentes y escaramuzas, como en algunos pueblos, sino que al saberse la noticia del nombramiento del nuevo alcalde, todo el vecindario (excepto algún que otro desagradecido) daba pruebas de gran regocijo, debido a que el mismo es una persona muy estimada por todos y digna de ostentar dicho cargo.

Por los pocos días que lleva ejerciendo el cargo, creo no habrá caído en cuenta de que en las paredes de la Casa Consistorial algunas inóculas telarañas que gracias a la Providencia están fuera de moda; y, por lo tanto, hágoles recordar para que ordene a la reñendera que al tiempo de hacer el barrido del salón haga lo mismo en las paredes. Yo mismo digo por las fachadas de las escuelas municipales, pues me extraña que para este mes de marzo no haya desaparecido ese letrero, que me dice en bien de nuestro querido municipio.

Esa labor la debía haber hecho la autoridad dimisionaria, que será, seguramente, quien deba colocar lo que estorba; pero ya que el señor no ha tenido la delicadeza de hacerlo, permitamos que el regente alcalde subsane el olvido, a no ser que debido a la subvención que hizo el señor a que ese letrero se refiera, hubiera algún convenio entre el mismo y el pueblo de Legazpia.

NATALICIO Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña la esposa de nuestro estimado amigo Marciano Mercado, nacida Petra Arísti. Mi enhorabuena a los venturosos padres.

En el Gobierno civil

SIN NOTICIAS El señor Santaló conversó unos momentos con los periodistas, para quienes no tuvo información. Se habló de la constitución de los Arreglos y de otros asuntos de índole particular.

Preguntado por un periodista sobre la marcha del expediente incoado por ciertas denuncias contra la Escuela Elemental de Trabajo, dijo el señor Santaló que todavía no había llegado a su poder. Probablemente, después de estudiado con detenimiento, convocará a nueva reunión al Patronato de la Escuela, que ha entendido en la confección del expediente, para proceder a su resolución.

Se desea comprar fresador

horizontal, con brazos de apoyo, de 400 milímetros de curso. Dirigirse: Tomás Eibar, luce. EIBAR.

Vendo molino en Oyarzun

Llamado "Isasti", con 24 caballos de fuerza, sierra mecánica, lagar y cubas para el aceite, con edificios y arbolado, al pie de carretera. Para más informes: Dirigirse a Santos Aguirre, Churruga, 6, 3.º P.º T.º.

El temporal de ayer

Daños en el arbolado y en las casas, y personas zarandeadas por el huracán

Numerosos heridos levemente. - El Oria desbordado. - Inundación en Behovia. - Alarmante crecida del Urumea. - Se teme por la suerte de un vapor pesquero

DESTROZOS Y DESGRACIAS EN LA CIUDAD :: :: :: ::

El último parte meteorológico anunciaba chubascos moderados a fuertes del Noroeste y señalaba un anticiclón que se extendía desde Portugal a las islas Azores. De madrugada, pareció que el ciclón se adueñaba de la ciudad, soplando el viento con una fuerza enorme. La lluvia arreció también durante las últimas horas de la noche, siguiendo de esta forma durante la madrugada y la mayor parte del día.

El vendaval empezó a causar daños desde las primeras horas de la mañana. El tránsito por las calles se hacía imposible, pues resultaba peligroso aventurarse a cruzar una calle, so pena de ser llevado en volandas por el viento. Particularmente en las calles que se asoman al puerto, Zurriola y la Concha, como en las plazas de España y Vasconia y puente del Kursaal, era temerario pasar a pie. Sombreros, boinas, paraguas, todo se lo llevaba el viento, derribando a no pocas personas.

En el puente de Santa Catalina, a primera hora de la mañana, el viento arrancó un paquete de periódicos que una vendedora llevaba al brazo, llevándose los al río, volando como gaviotas. La pobre mujer fue derribada al suelo. Por fortuna, no sufrió daño alguno.

Los letreros anunciadores de los tranvías fueron arrancados de los vehículos, arrastrándolos el viento por el suelo.

En la plaza de Vasconia, al intentar cruzar el puente de Santa Catalina, varias personas fueron derribadas y arrastradas largo trecho por el suelo, resultando con ligeras contusiones, de las que tuvieron que ser asistidas en la Casa de Socorro.

En toda la ciudad hubo que lamentar destrozos semejantes por la furia del temporal, que pareció amainar un poco por la tarde.

Los árboles sufrieron destrozos considerables en las ramas, desgajadas con fuerza por el viento. Los cables eléctricos también resultaron destrozados en varios sitios de la ciudad, así como faroles y focos del alumbrado público. En la Inspección municipal se recibieron numerosos avisos dando cuenta de estos daños.

En el camino viejo de Aldapeta el viento derribó un poste del alumbrado público. Acudió el personal necesario para evitar todo peligro a los transeuntes.

Un corpulento árbol fue arrancado de cuajo en «La Cumbre», propiedad del duque de Tovar, en Aldapeta. El árbol fue a caer sobre la carretera, siendo retirado inmediatamente, para no entorpecer el tránsito.

En la calle de Loyola, número 10, esquina a la del Príncipe, el mirador de madera del segundo piso fue arrancado completamente, lanzándolo a la calle. Por suerte, no hubo que lamentar ninguna desgracia personal. Para evitar que el viento arrojara a la calle algún hierro o saliente que quedaba en el hueco que ocupó el mirador, varios obreros se dedicaron a dejarlo en las debidas condiciones de seguridad para el público.

Al caerse el mirador se produjo gran alarma entre el público y vecindario de las citadas calles.

También causó grandes destrozos el viento en un mirador de la calle de Aguirre Miramón.

En la casa expositora de automóviles «Renault», calle de Miracruz, el viento hizo añicos dos hermosas lunas de los escaparates, cuyos trozos alcanzaron a algunas personas que se cobijaban en aquel lugar del viento y la lluvia. Resultaron con heridas de poca importancia, afortunadamente, de las que fueron asistidas en la Casa de Socorro.

Fue preciso echar los cierres metálicos tanto en esta casa de automóviles como en la del «Buick», para evitar nuevos destrozos y posibles desgracias.

En la esquina de las calles Oquendo y Alameda se desprendió un farol, que alcanzó a José Dabó, de 55 años, produciéndole una herida leve en la cabeza.

En la esquina de la calle de Ramón y Cajal el viento destruyó un foco eléctrico, que no alcanzó a ningún transeunte.

En la plazuela de la Brecha, frente al Mercado, fué destruido un árbol.

Próximamente a las diez, en la avenida de Francia el viento voló un carro del regimiento de Sicilia, saliendo despedidos los soldados que lo ocupaban. No hubo lesionados. Se destruyó una caja de huevos que llevaban al cuartel.

En la calle de Andía, otro de los sitios castigados por el vendaval, fué arrojada al suelo María Pagola, que resultó levemente herida en la cabeza. Recibió asistencia en la Casa de Socorro.

En la Alhóndiga municipal se destruyeron los cristales de algunas ventanas al ser zarandeadas por el viento. También destruyó el vendaval los cristales de un escaparate del establecimiento de comestibles que Lorenza Garmendia tiene en la calle de San Martín.

En las proximidades de la calle de Zubie-

ta el viento arrancó la capota a un coche de punto.

En la calle de Izueta el viento hizo que volcara un camión de los dedicados al transporte, propiedad del señor Lasarte, que iba tirado por dos caballerías. No hubo desgracias.

En la cárcel de Ondarreta el viento derribó parte del tejado, lanzando a gran distancia pizarras, chimeneas y trozos de cornisa.

También arrancó casi toda la techumbre de las escuelas municipales del pueblo de Igueldo.

En la calle de Andía, el viento derribó a tierra a Alberto García Uzcudun. Fué recogido por dos soldados, que le llevaron a la Casa de Socorro.

En la esquina de Oquendo y Reina Segente, el viento partió los dos tercios superiores de la columna indicadora de circulación.

Por la mañana, el viento rompió los cristales y dobló los hierros del armazón de la marquesina de entrada del chalet del marqués de Fontalba, en la Concha.

En la casa número 9 de la calle de Zubietta se reblandeció la capa exterior de la fachada y cayeron los escombros a la calle.

En el paseo de la Concha el viento derribó una valla y el enverjado de «Villa Manolita».

Por la mañana, se desprendieron varios trozos de zinc de la casa número 33 de la calle de San Marcial, amenazando caer a la calle. Los lintneros, avisados por la propietaria, arreglaron la avería.

Por la tarde, a las 5.40, en la calle de Hernani patinó el automóvil SS. 4533 y fué a chocar contra una columna del alumbrado público.

Le rompió la bomba del foco y la tapa de los plomos y el coche resultó con desperfectos.

En la parte vieja se rompieron y quedaron colgando dos cables eléctricos. Uno fué cortado; el otro, mientras llegaban los obreros, fué custodiado por varios vecinos para evitar cualquiera posible desgracia.

VARIAS PERSONAS HERIDAS

En la Casa de Socorro fueron asistidas ayer, de heridas y contusiones leves, producidas al ser derribadas al suelo por la fuerza del viento, las siguientes personas.

José Fernández, de 22 años; Dionisio Ruiz, de 51; José Dabó, de 55; Francisco Iruretagoyena, de 16; Gerardo Barrea, de 20; Félix Aforga, de 12; María Pagola, de 46; Consuelo Cruz, de 33; Trinidad Uranue, de 20, y María Magdalena Rossad, de 48 años. Esta señora fué derribada por el viento en el alto de Amara, arrastrándola hasta una charea. Para defenderse del viento, se agarró a una alambrada con pinchos, que circunvala unos terrenos, y resultó con desgarros en ambas manos.

EL RIO ORIA, DESBORDADO

Comunicaron de Villafranca que a consecuencia de la crecida experimentada en el río Oria, se había registrado un desbordamiento en el kilómetro 40 de la carretera general, quedando interrumpida la circulación.

LA CRECIDA DEL BIDASOA

La crecida del Bidasoa se anunció desde Elizondo, y bien pronto avanzó la riada, arrastrando ramajes y troncos e inundando el barrio de Behovia.

En las oficinas de Aduanas y agentes fué preciso sacar todos los libros y documentos para ponerlos a salvo de las aguas, que invadieron los pisos bajos.

El ferrocarril del Bidasoa tuvo que interrumpir el servicio.

En Vera quedó completamente inundado

el barrio de Alzata, ocasionándose daños considerables.

También el ferrocarril de la Frontera circuló con deficiencias en el horario, debido a la inundación.

En la Alhóndiga en construcción, el viento derribó parte del tejado, así como las vallas que circundan la obra.

En Hendaya se paralizó el transbordo de la naranja en la estación debido al temporal de lluvias, que hacía imposible todo trabajo.

En Irún circuló el rumor de que se había ahogado una joven, pero afortunadamente la noticia carecía de fundamento.

INUNDACION EN BEHOVIA

En el barrio de Behovia, de Irún, se han registrado inundaciones a consecuencia de la considerable crecida del río Bidasoa. La inundación adquirió en pocos momentos caracteres que alarmaron al vecindario, que puso en conocimiento de las autoridades lo que ocurría. Se adoptó todo género de medidas en evitación de desgracias.

Muy pronto, los pisos bajos de aquella barriada fueron alcanzados por las aguas del río, corriendo el consiguiente peligro sus moradores, a quienes se les prestó auxilio por medio de lanchas llevadas de Fuenterrabía. En estas operaciones tomaron parte los bomberos de Irún y fuerzas de Carabineros y Guardia civil.

Las aguas decrecieron bastante por la tarde, aunque se temía que volviera a crecer la inundación con la marea alta de madrugada.

En los pisos inundados los daños son de consideración, ya que los habitantes son vecinos humildes que, al perder su ajuar, han perdido todos sus bienes.

En una de aquellas casas estaba instalada una panadería, que ha sufrido daños considerables.

Las aguas arrastraron parte del mobiliario de las viviendas inundadas, que era recogido por los bomberos y las fuerzas que hemos citado.

La línea del fluido eléctrico quedó destrozada, dejando completamente a oscuras la barriada de casas. Esto hizo que aumentara la angustia del vecindario, que temía volviera a surgir la inundación con más fuerza, haciendo que peligraran las viviendas.

Las autoridades de Irún adoptaron inmediatamente todo género de precauciones, temiendo que pudiera reproducirse de madrugada la inundación, y se dispusieron alojamientos para que los vecinos damnificados pudieran recogerse durante la noche. La carretera de Behovia a Irún estaba intranstable.

A pesar de estos daños, afortunadamente, no había que lamentar ninguna desgracia personal.

Por la noche comunicaron de Irún que se encontraba interceptada la carretera de Navarra en una extensión de un kilómetro.

La inundación del Bidasoa en la barriada alcanzaba un metro y medio.

También notificaron que las aguas decrecían, pareciendo alejarse todo peligro para los vecinos.

DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS EN EL UROLA :: :: ::

Comunicaron de Azcoitia que, a consecuencia de las lluvias, se registró un desprendimiento de tierras en el kilómetro número 12 de la línea del ferrocarril del Urola.

Gran cantidad de tierra y piedras interceptaron la línea del tren eléctrico, viéndose precisados a hacer transbordo los viajeros de los trenes 13 y 16.

Una numerosa brigada de obreros traba-

jaba para restablecer el servicio, creyéndose que la vía quedaría expedita a última hora de la noche.

Próximamente a las dos de la tarde, se suspendió el tráfico en la línea del mismo ferrocarril, a consecuencia de una avería en la línea conductora de energía eléctrica.

El servicio quedó suspendido, ignorándose el tiempo que se tardaría en restablecerlo.

ALARMANTE CRECIDA DEL RIO URUMEA :: ::

El administrador de la finca de Articutza comunicó por la tarde telefónicamente al alcalde accidental que el río Urumea crecía de manera alarmante, temiéndose que al descender hacia Loyola se registrarán inundaciones que podrían causar grandes daños.

El señor Marcellán encargó al administrador de la finca de Articutza que le tuviera al corriente de la crecida del río, para dictar las órdenes oportunas. Así lo hizo durante toda la tarde y parte de la noche, asegurando que Articutza no ofrecía ningún peligro. Sin embargo, el Urumea amenazaba con salirse de su cauce, tal era el caudal de agua que llevaba.

Temiendo que de madrugada, a la hora de la pleamar se registrara una inundación en Loyola, como la de hace tres años, que puso en peligro las viviendas de aquella barriada, el señor Marcellán puso al corriente de lo que ocurría al arquitecto municipal, señor Alday, que a las cinco de la tarde salió hacia Articutza y luego a Loyola, en el automóvil de los bomberos y con personal a sus órdenes, para adoptar medidas.

También dió órdenes el alcalde interino al jefe de la Guardia municipal, señor Vivar, que se apresuró a trasladarse a Loyola, para disponer que los rurales vigilaran la crecida del río, disponiendo varias lanchas y gabarras por si fuera preciso prestar socorro al vecindario.

EN EL MAR

Con gran intensidad se dejaron sentir los efectos del furioso temporal en el mar, donde la navegación se hizo imposible más que a causa del mismo mar, por el viento huracanado que sopló durante todo el día.

Los puertos quedaron cerrados y toda la flota pesquera permaneció en casa, redobladas las amarras de los barcos.

Ni mercantes ni pesqueros surcaron el mar, porque ya el día anterior buscaron refugio en los puertos más cercanos.

El espectáculo maravilloso de la mar desmontada sólo lo contemplaron, y a medias, algunos valientes que se acercaron a los puntos de costumbre. Pero sobre los fuertes chubascos que traía el Noroeste caían verdaderos aguaceros que del mar enviaba el viento.

Por la noche, no se sabía que hubieran ocurrido desgracias ni que se esperase ningún barco.

SE TEME POR LA SUERTE DE UN VAPOR PESQUERO ::

A pesar de que todos los vapores pesqueros han tratado de ponerse a salvo desde los primeros momentos en que el temporal se desencadenó con la máxima violencia en la costa cantábrica, la circunstancia de encontrarse pescando a gran distancia de la costa hace temer por la suerte de uno de los pesqueros, cuando menos.

Ayer, por la tarde, entró en el puerto de Pasajes el vapor «Tarragona», propiedad del señor Pradera, con la obra muerta y uno de los palos rotos, efecto del viento y del oleaje. Fué sorprendido el «Tarragona» en pleno golfo por el temporal y durante la travesía, de regreso al puerto, hubo de aguantar la fuerza del viento y del mar desmontado. Acompañaba como pareja al «Tarragona» el vapor «María»; este vapor no regresó ayer al puerto. A las once y media de la noche todavía no había regresado. Barco viejo, como su compañero ya en Pasajes, se teme con cierto fundamento por su suerte.

El «María» se encontraba a 200 millas de nuestro puerto cuando por última vez fué visto por la tripulación de su compañero de pareja. Barco pequeño, sin gran base, de condiciones marineras bastante discutibles en días como éstos, nada extrañaría, por desgracia, que el viento y las olas hubieran hecho zozobrar la embarcación en pleno océano. Sin embargo, reinaba cierta esperanza, porque en Pasajes de San Pedro se habían recibido noticias de que en Gijón se habían refugiado siete parejas de arrastre de nuestros puertos.

Por la noche, ya a hora avanzada, entró en Pasajes una pareja de Artaza, pero decían que faltaban otras cuatro parejas, alguna de las cuales está refugiada en Gijón o en otro puerto. Otras noticias decían que faltaban más parejas.

Lo cierto es que solamente se teme por la suerte del «María».

Aceros al horno eléctrico

en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general

JOSE DE ORUETA

Sucesor de Arrieta y Compañía.—RENTERIA.



La señora

D.ª Josefa Ignacia Jáuregui Garmendia

(VIUDA DE D. P. JOAQUIN ELOSEGUI)

Falleció ayer, a las cuatro y media de la madrugada, a los 76 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Marcos, doña Cándida, doña Eulalia, don José María y doña María; hijos políticos, doña Dolores Arruabarrena, don José Gurmendi, don Félix Garmendia, doña Petra Estala y don Julián Urbieta; nietos, hermana política, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, JUEVES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 13 de marzo de 1930.

Domicilio: Calle ALDAMAR, 5.

Rehabilitación obligada

La iniquidad cometida :-: con Rafael Marín :-:

La Dictadura primorriverista, se dice, repitiendo una frase prodigada hasta la obsesión por los ex dictadores, no fué sanguinaria. No lo fué, es cierto, por lo menos hasta el extremo que era de temer, conocidos el temperamento y la historia de algunos de sus componentes. Pero este aspecto del despotismo desaparecido no está todavía suficientemente dilucidado, ni puede dilucidarse aún. Habrá que averiguar el origen y la finalidad de los trágicos sucesos de Vera del Bidasoa y de los también dramáticos que se produjeron, casi simultáneamente, en Barcelona. Será preciso saber en qué circunstancias ocurrieron otros episodios, inéditos hasta ahora para la mayor parte de los españoles, y que parecen provocados por la llamada "ley de fugas". Habrá que solicitar la revisión de determinados procesos, motivados unos por cuestiones políticas o sociales, y por delitos comunes los demás.

Para esta labor serán necesarias otras garantías que las actuales, y sobre todo, el funcionamiento de unas Cortes capacitadas para enjuiciar y relectar un "acta de acusación", según la fórmula del insigne Sánchez Román.

Hay otros desmanes perpetrados por la Dictadura, de los que ni se puede hablar hoy, y que son verdaderos crímenes, cometidos sin efusión de sangre. Uno de ellos lo hemos presenciado los donostiarros. De él fué víctima un hombre de bien, un muchacho inteligente y útil a la sociedad: Rafael Marín Cabezas.

Se ha popularizado el caso de Antonio María Sbert, señalándolo como el de la injusticia más flagrante y el de mayor ensañamiento. Pero la persecución de que fué objeto Rafael Marín Cabezas, hasta el mismo día de su muerte, supera a la que padeció el estudiante Sbert.

Rafael Marín, ¿qué donostiarra se atreverá a negarlo?—era experto y celoso como funcionario municipal. Como comunista no rebasaba el papel de teorizante, injerto en propagandista societario. Cuando el terrorismo pistolero irradió, en un aspecto más bufo que trágico, hacia San Sebastián, Rafael Marín reprochó estas violencias inútiles y perniciosas para la causa que pretendían defender.

Al advenir la Dictadura, fueron disueltas las organizaciones comunistas, y Marín limitó su actuación a una labor proselitista, realizada en la Federación de Sociedades Obreras, bajo la mirada vigilante de la Policía.

El 24 de diciembre de 1923 se detuvo por primera vez a Marín Cabezas. Una alarmante nota oficiosa daba noticia de una pavorosa conspiración bolchevista, que los comunistas españoles y portugueses tramaban, disimulando sus planes bajo una supuesta finalidad deportiva. De este tremebundo "complot", cuyo descubrimiento se debía al general Arlegui—de triste memoria—, no se derivó proceso alguno, pero a los imaginarios conspiradores, y entre ellos Rafael Marín, se les encarceló e incomunicó.

Desde aquel día, Marín Cabezas fué implacable y sistemáticamente perseguido. Se le apremiaba sin expresarle el motivo, se le tenía semanas enteras incomunicado sin tomarle declaración y se le libertaba al cabo de varios meses, para encerrarlo nuevamente al poco tiempo, a veces a los cuatro o cinco días. A cada encarcelamiento solía corresponder una suspensión de empleo y sueldo en su cargo del Ayuntamiento. Se le procesó una vez, y por un delito irrisorio: el de tentativa de constitución de sociedad ilegal. Delito análogo al que se castigaba en algunos escritores que habían intentado publicar un artículo, que la censura dejó inédito.

Apenas llegaba a San Sebastián la reina Cristina, se llevaba a Marín a una celda de Ondarreta. ¿Por temor a que realizara un atentado? No; nadie ignoraba que Rafael Marín era refractario a la acción directa y que su condición de utopista le hacía totalmente inofensivo. Pero había que buscar un pretexto, por absurdo que fuese, para continuar el acoso de este honrado trabajador.

En cierta ocasión, al ponerse en libertad, se le confió en Escoriaza, y allí fué, precedido de una injusta fama de peligrosidad, más que suficiente para que los "casheros" le huyeran como a una alimaña, y sujeto a las privaciones inevitables en quien está desprovisto de toda fortuna y carente de todo salario.

La persecución tuvo un remate inopinado. Cuando cayeron en poder de la Policía las hojas clandestinas, editadas por don Juan Machimbarrena—entonces no se conocía al autor—, uno de los primeros detenidos fué, naturalmente, Rafael Marín. No había testimonio, ni prueba, ni indicio alguno contra él. Ni por sus ideas, ni por el medio social en que vivía, tenía Rafael Marín relación próxima con don Juan Machimbarrena, que, dentro del Municipio, tenía función totalmente ajena a la de aquél.

Sin embargo, a Rafael Marín, como a don Francisco Ferrer—de cuyo caso, también bárbaramente injusto, nos hemos ocupado ya—, se le declaró inhabilitado a perpetuidad para ejercer cargos públicos. La sanción era el coronamiento de cinco años de persecución sin tregua contra un hombre que no había renunciado a sus ideas, aunque nada hubiese realizado para llevarlas a la práctica.

Pocos meses después de habérselo despojado,

contra toda justicia, de un puesto ganado por oposición y en el que había acreditado perfecta idoneidad. Rafael Marín murió, en plena juventud. Lo numerosísimo del cortejo que acompañó al cementerio a la víctima de la crueldad dictatorial evidenció la protesta de toda la ciudad contra la iniquidad perpetrada.

Se ha rehabilitado al señor Machimbarrena, a Sbert, al inspector de escuelas Sáinz, se ha repuesto en sus cargos a otros muchos funcionarios que padecieron las represalias de la Dictadura. Lo mismo se ha hecho con don Francisco Ferrer. Cosa análoga debe realizarse respecto a Rafael Marín, que, si ha muerto, ha dejado un padre, anciano y pobre, legítimo heredero suyo.

Al morir el insigne escritor Enrique de Mesa, destituido de idéntica manera que Marín por la Dictadura, ésta reconoció a su viuda el derecho a la pensión que le correspondía, como si su esposo hubiera fallecido en el disfrute de su destino. No hay, pues, razón para que no se reintegren al padre de Rafael Marín las cantidades que su hijo dejó de cobrar, al ser ilegalmente depuesto de su cargo.

Ateneo Enciclopédico Obrero

La conferencia del señor Doporto sobre "Aviación y Meteorología"

Mañana viernes, dará su anunciada conferencia el director del Observatorio de Igueldo, don Mariano Doporto, sobre el tema "Aviación y Meteorología", en los locales del Ateneo Enciclopédico Obrero, Puerto, 7, primero.

El señor Doporto ha preparado para esta disertación suya una serie de vistas y proyecciones que ilustrarán con documentos gráficos de interés su conferencia.

La palabra del señor Doporto, fácil, precisa y enjundiosa, en colaboración con estas proyecciones de vistas, irá desarrollando las relaciones de la aviación y meteorología, estableciendo curiosas deducciones de orden científico. La charla, como hemos dicho, comenzará a las siete y media de la tarde. La entrada será libre.

Confección esmerada y rápida de catálogos impresos y clichés en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

Salón Miramar Mañana, jueves, ESTRENO SENSACIONAL

de la magnífica obra cinematográfica, muy espectacular

"BROADWAY"

GLEEN TRYON EVELYN BRENT

¡¡Acabamos de recibir...!!

LAS ULTIMAS NOVEDADES DE PRIMAVERA, QUE LAS VENDEREMOS CON 30 POR CIENTO DE REBAJA VEAN ESCAPARATES.

- Crep. satén, todo colorido..... a 2'75
Crespón China artificial..... a 2'90
Idem seda natural..... a 4'00
Toil de soie, todo colorido..... a 2'75
Sedas camisas dibujo..... a 2'95
Crespones estampados..... a 4'95
Toil de soie estampado..... a 5'95
Foulares estampados..... a 2'75
Crespón marrocaín forro..... a 4'50
Charmelaine n.º para abrigos..... a 3'50
Popelin lana 90 c/m..... a 2'50
Esponjas dibujo..... a 0'95
Etaminas dibujo 100 c/m..... a 1'25
Ottomanes colores..... a 3'50
Cretonas dibujos nuevos..... a 0'95
Percales novedad..... a 0'75
Seda cruda 90 c/m..... a 2'95
Percales batista..... a 0'30

Medias irrompibles "COQUETA", a 3'50. GARIBAY, 8. CASA RIPOLES. Teléfono 12-6-40.

PIEZAS LEGITIMAS "FIAT"

UNICO DEPOSITARIO DAMBORENEA Y BENGOCHEA S. L.

Peña y Goñi, 12 y 14 (Garage "FIAT") - San Sebastián

GRAN "STOCK" DE NEUMATICOS Y RODAJES



EN EL VICTORIA EUGENIA

Beneficio de Irene López Heredia :-: :-:

La bellísima actriz Irene López Heredia, primera dama de la compañía que bajo la dirección del notable primer actor Mariano Asquerino viene actuando en el Teatro Victoria Eugenia, celebrará hoy en funciones de tarde y noche su beneficio.

Para tal solemnidad a la que sin duda asistirá un público selecto y numeroso, Irene López Heredia pondrá en escena la comedia de Linares Rivas "María Victoria."

En breve debutará la compañía de "La copla andaluza".

SALON MIRAMAR

"Broadway"

En el Miramar se estrenará hoy la película de la "Universal", "Broadway", que ha sido pasada con gran éxito por las pantallas de otras capitales.

Director de "Broadway" es Paul Fejos y sus principales intérpretes Glee Tryon y Evelyn Brent.

La película se pasará en las sesiones de las cinco y media y siete y media de la tarde y diez y cuarto de la noche.

EN EL PRINCIPE

Hoy reaparece Francesca Bertini

La genial y bellísima trágica italiana reaparecerá hoy en la pantalla del Teatro del Principe interpretando un importante papel de la cinta "Tú me perteneces", secundada por Suzzy Vernon y Klien Rogge.

Un diplomático desafía a un periodista

BUENOS AIRES, 12.—El ministro de Bolivia en la Argentina, don José María Escalier, ha enviado sus padrinos al general Baldrich, director del periódico "La Argentina", por haber aparecido en dicho periódico un artículo en el que se hacían cargos contra Bolivia acusándola de hostilidad contra la Argentina en un asunto relacionado con la industria del petróleo.

El conocido abogado argentino don Norberto Piñero ha sido nombrado árbitro del incidente y se esfuerza en allanar las diferencias y en evitar que llegue a celebrarse el desafío. (United Press.)

La crecida del Urumea

Se temía esta madrugada una inundación en el barrio de Loyola

En previsión de cualquier desgracia, el alcalde accidental había dispuesto que desde las diez de la noche se trasladaran al barrio de Loyola los bomberos con suficiente material para el caso de que se registrara una inundación.

En Loyola se personaron las brigadas primera y cuarta de los bomberos, con una bomba-escalera y motores supletorios para extraer el agua de las bodegas; el alcalde interino, señor Marcellán, el arquitecto municipal, señor Alday, el médico del Cuerpo de bomberos, señor Celaya, el jefe de la Guardia municipal, señor Vivar, y el inspector señor Liceaga.

Como el Urumea presentaba una crecida alarmante y a la hora de la pleamar podría muy bien registrarse una inundación en toda la barriada, se adoptaron medidas de precaución, asegurando las entradas de los pisos bajos y bodegas, así como previniendo a los moradores de todos los caseríos para que pusieran a salvo el ganado y enseres.

También fueron alquiladas cuatro hermosas lanchas del puerto, que se transportaron en camiones por si fuese preciso utilizarlas.

A última hora de la noche las aguas del Urumea fueron ganando la carretera de Martutene, inundándola así como los terrenos de aquella parte, hasta cerca de Astigarraga. En pocos momentos las aguas subieron unos 80 centímetros en la carretera, haciendo imposible el tránsito de vehículos.

Un automóvil que se aventuró a cruzar aquella parte de la carretera, quedó estancado, siendo preciso que acudieran los bomberos para sacarlo del apuro, arrastrando el vehículo hasta una parte no inundada de la carretera.

El campo de deportes que antes perteneció al Esperanza, en Martutene, quedó completamente inundado, así como los jardines de los hotelitos de la ribera de Martutene.

El caserío "Artola-Tegui", de Martutene, quedó completamente aislado. Avisados sus moradores de la crecida del río, pudieron poner a salvo el ganado y enseres de la parte baja del edificio. En este caserío había una anciana de sesenta y tres años, enferma, impedida, la cual fué conducida a la habitación que ofrecía más seguridad ante la posible invasión de las aguas.

En Chominenea varios trozos de la carretera se inundaron también, aunque no dificultaban el paso de vehículos.

En Loyola, donde más precauciones se adoptaron para poner al vecindario a salvo de cualquier percance, el agua no llegaba a cubrir sino una pequeña parte de la carretera. El río arrasaba gran cantidad de maderas, ramas y troncos. A la hora de la pleamar, en que se temía el peligro, faltaban unos centímetros, muy pocos, para que el río se desbordara. Afortunadamente fué decreciendo el caudal del Urumea, alejándose todo temor.

La panadería de este barrio se inundó completamente apenas empezó a subir la marea. Los bomberos se dedicaron a achicar el agua con varias bombas, no ocasionándose grandes daños. También se inundaron otras bodegas de sidrerías y establecimientos de la barriada, sin que las pérdidas fuesen considerables.

Los bomberos instalaron varios reflectores potentísimos, derramando la luz en toda la recepción del río y las riberas, para advertir a tiempo cualquier amenaza de las aguas.

Las precauciones adoptadas fueron excelentes, mereciendo un elogio del vecindario, que temía se repitiera la inundación que hace tres años causó tan considerables pérdidas.

Ayer afortunadamente no había que lamentar ninguna desgracia personal.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL Piel y secretes. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6 Avenida de la Libertad, 43.—Telf 1.27-60

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR Clinico de la profilaxis antivenerea Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7 SAN MARTIN, 52. 1.º Izda.—Telf 1-32-12

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ y OJOS Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 6 PENAFORTIDA, 10 - Teléfono 1-41-68

OCHO CILINDROS "BALLOT"

muy poco usado. F. cabriolet, 4 plazas, gran lujo. Numerosos accesorios. Blanc, núm. 16. Av. Toulouse, Agen. (FRANCIA).

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumilla, ORG, piezas de cambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swan Conklin y similares.

URBIETA, 15 (Vaciador)

Advertisement for Buffalo raincoats with text: PIDA SIEMPRE IMPERMEABLES Y TRINCHERAS. BUEFALO

Fábrica: Peña y Goñi, 3 -- Sucursal: Avenida, 28

Información de Navarra

Un ex concejal upetista de Pamplona que no ha perdido la sensibilidad

Delito de lesa patria para halagar a amo. - Los ríos han experimentado gran crecida

(POR TELEFONO)

Pamplona, 12.

EN EL AYUNTAMIENTO

En la reunión que ha tenido la Comisión Permanente municipal, a propuesta del alcalde se acordó enviar al Gobierno francés un telegrama de sentimiento por la catástrofe producida a causa de las inundaciones.

Se acordó también pasar a las comisiones correspondientes el escrito de la Federación de Sociedades Obreras pidiendo la revisión de los acuerdos del Ayuntamiento durante el período de la dictadura y el cambio de nombre a la plaza de Primo de Rivera por el de Pablo Iglesias.

Se ha constituido el Pleno del Ayuntamiento de Pamplona acordándose pasar al gobernador civil la renuncia presentada por el concejal don Aniceto Munain, que fue concejal dictatorial y que fundamenta su renuncia en incompatibilidad moral. Pide, además, el señor Munain, que se lleve a cabo una revisión total de la gestión municipal durante el período dictatorial.

También han sido nombrados los tenientes de alcalde.

La primera tenencia se ha atribuido al señor Landa, ex alcalde maurista; la segunda, al señor Mata, ex alcalde jaimista; la tercera, al señor Jordán, nacionalista; la cuarta al señor Lipuzcoa, jaimista; la quinta al señor Eube, indefinido, y la sexta al señor Rodríguez, republicano.

Se tomó en consideración una moción presentada por varios concejales en la que se pide la revisión de todos los acuerdos desde 1.º de octubre de 1923 a 31 de enero último, así como la revisión de todas las cuentas durante el mismo período.

La Permanente designará los concejales que han de constituir las dos comisiones que han de llevar a cabo esas revisiones.

El señor Landa dedicó un sentido recuerdo a los concejales fallecidos.

El nacionalista señor Lorda dijo que el mejor recuerdo al finado concejal señor Jáuregui era tener presente la gestión por él realizada para reintegrar al Ayuntamiento de Pamplona los pabellones de Barañain que se cedieron tan generosamente a la dictadura para instalar en ellos el Hospital para ciegos cometiendo un delito de lesa patria solamente para halagar al amo.

El alcalde manifestó que si se confirman las noticias que ha recibido se propone ir a Madrid donde realizará gestiones encaminadas a dar satisfacción al deseo expuesto por el señor Lorda.

EL TEMPORAL

El fuerte temporal reinante ha causado grandes crecidas en todos los ríos de la provincia. El Arga lleva tal cantidad de agua que se temen desbordamientos. Estos se han producido ya en diversos lugares cortando las carreteras y causando grandes daños en los cultivos.

El tren del Plazaola no pudo avanzar del boquete de las Dos Hermanas.

En Irurzun está cortada la carretera. También la línea del ferrocarril ha quedado cortada por las aguas, cuyas crecidas están produciendo alarma grande porque a las lluvias pertinaces se une el agua de la licuación de las nieves de la montaña.

La situación en Pamplona recuerda la de 1915.

En la Magdalena y la Rochapea el agua ha cortado las carreteras inundando las huertas. Muchas casas han quedado aisladas y se teme por una familia compuesta de matrimonio y tres hijos que están cercados sin que se les pueda prestar auxilio. Esta familia está cercada en una central eléctrica.

Otras centrales han sido invadidas por las aguas por lo que no pueden suministrar fluido.

Medio Pamplona está a oscuras.

Están preparadas varias brigadas de obreros para salir en cuanto sea requerido su auxilio.

El gobernador militar de Pamplona se ha ofrecido al alcalde para poner a su disposición las tropas de la guarnición a fin de prestar auxilios.

Básculas

de ocasión, una a mil k. y otra de 1.500. Antonio Ibarzábal. Telf. 51-77. Pasajes-Herrera.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5. Alfonso VIII, 7. Teléfono 1-08-77.

Se alquila

Entresuelo propio para oficinas en la plaza del Centenario, núm. 4.

Achicoria "El Bosque"

ELABORACION ESPECIAL

Después del esfuerzo cerebral se digiere mal...



Delgado, rostro pálido, ojos hundidos, aspecto enfermizo, es como se presenta a menudo el trabajador intelectual en el que el estómago tiende a funcionar mal. Mal alimentado e insuficientemente activado por la sangre, el estómago queda como si fuera un bolsillo inerte que no puede realizar su trabajo químico. Los alimentos se estacionan y fermentan en él, creando una intoxicación que se traduce en dolores de cabeza violentos y frecuentes, pesadeces, acidez, gases, eructos y fetidez de aliento, así como palpitaciones, vértigos y hasta vómitos. El tratamiento consiste en reeducar el estómago, calmar la mucosa reabsorber el gas asegurar la digestión y esto lo hacen maravillosamente los

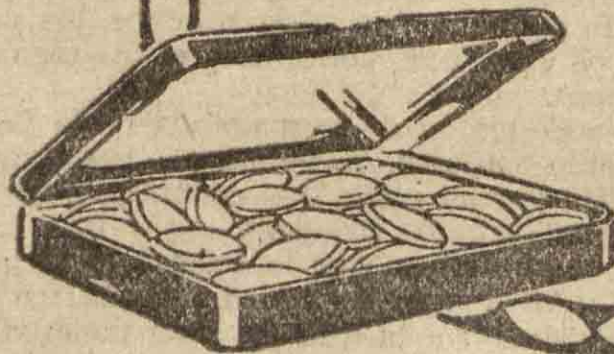
Digestivos Marfé

En cuanto toman contacto con la mucosa estomacal estas deliciosas pastillas restablecen el equilibrio de la secreción. Al mismo tiempo favorecen las contracciones del órgano que precipita en el tiempo necesario su contenido en el intestino. Las digestiones se hacen rápidamente, cesa el malestar y el desgraciado dispeptico gracias a este medicamento puede dejar el régimen insipido a que está condenado.

MODO DE EMPLEO

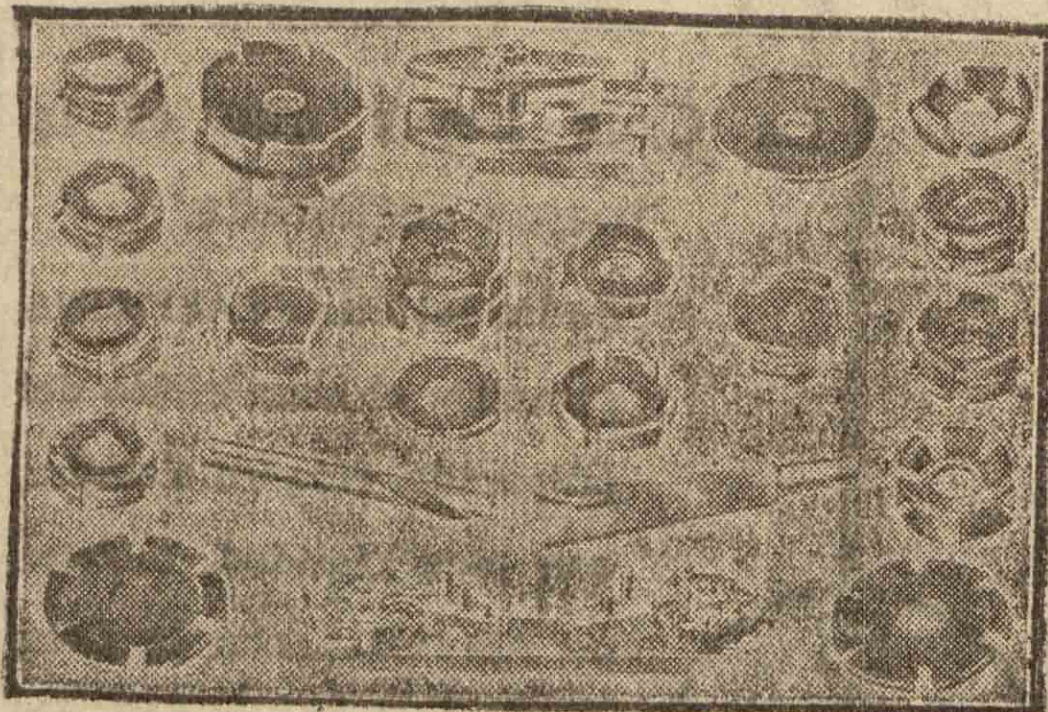
Inmediatamente antes y después de cada comida, así como durante el día masticar o simplemente dejar que se disuelvan en la boca algunos Digestivos Marfé. Su gusto es delicioso y su perfume muy agradable.

De venta en Farmacias y Droguerías. Pida Vd. enseguida un folleto que se le enviará gratuitamente, al Laboratorio Richelet, San Bartolomé, 22-24, San-Sebastián.



GULLIET FILS & C.º - AUXERRE

FABRICACION EN GRANDES SERIES DE HERRAMIENTAS - PARA MAQUINARIA DE TRABAJAR LA MADERA -

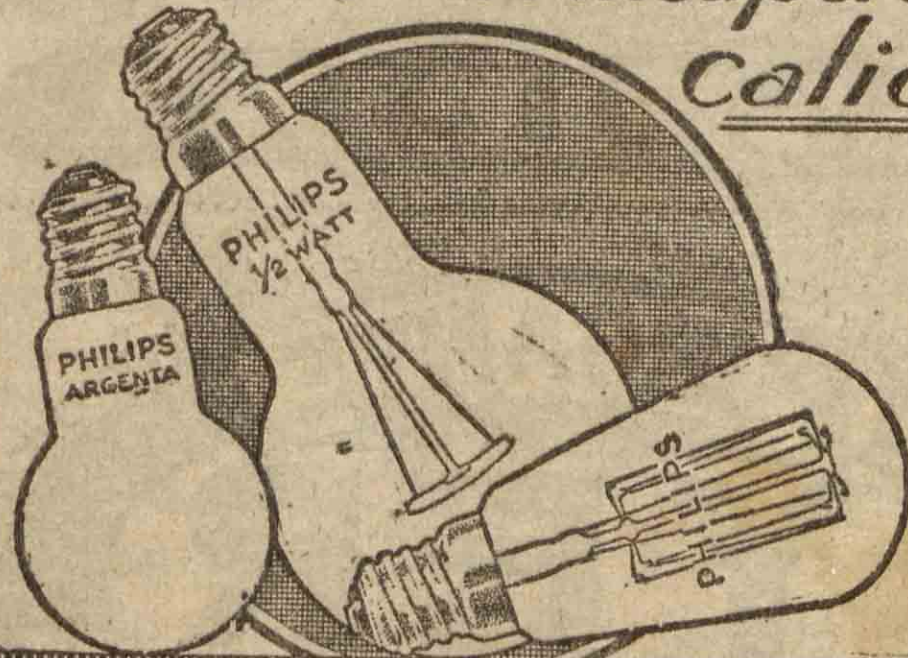


Tenemos siempre disponibles varios millares de estos útiles.

Fabricamos sobre pedido cualquier otro modelo con el perfil deseado

PORTAL Y MORO, Buen Pastor, 1 - San Sebastián

La marca de insuperable calidad



PHILIPS

La vida en Vizcaya

Están agotadas las listas de concejales bilbaínos por voto popular

Y en vista de eso se sustituirá a los renunciantes con monárquicos garantizados

(POR TELEFONO)

Bilbao, 12.

EL TEMPORAL

Desde la noche anterior estamos aguantando en Bilbao un tremendo temporal de agua y viento, que ha causado grandes daños. Durante la madrugada, la mañana y la tarde de hoy no ha cesado de soplar el viento huracanado acompañando con fuertes chubascos, que dejaban intransitables las calles.

En la calle de la Autonomía el viento derribó seis metros de pared del bar "Toki". En la misma calle cayó roto un cable de tracción eléctrica. De varias casas cayeron tejas y cristales rotos, lanzados por el viento.

En la calle de Concha el viento derribó unos veinte metros de valla, que cayó sobre la acera, aunque sin causar daños personales.

En la Sendeja, del tejado de una casa arrancó el viento un gran trozo de canalón, que fue lanzado a gran distancia.

En Ollerías Altas, una teja que fue arrancada de un tejado fue a dar en la cabeza a Dorotea Díaz, de 44 años, la cual resultó con una herida leve, de la que fue curada en la Casa de Socorro del Centro.

En la campiña de Basarale fue arrancado de cuajo un árbol de gran corpulencia.

En el tejado de la casa número 13 de la calle de Zabala comenzó a balancearse una chimenea, que amenazaba caer violentamente a la calle. La Guardia municipal cerró el tráfico y se avisó a los bomberos, los cuales arancaron totalmente la amenazadora chimenea.

Del chalet número 6 de Olaveaga arrancó el viento el mirador. Los trozos de cristal alcanzaron a Isabel Faróes, de 38 años, que resultó herida en la cabeza.

En la Ribera de Deusto derribó el viento unos diez metros de pared de ladrillo que cerraba el jardín de un chalet.

En la calle de Marzana fue arrancada una chimenea de la casa número 4, la cual fue a caer en la calle de San Francisco.

En Erandio se derrumbó un muro a las seis de la mañana, interceptando el servicio de tranvías. Además partió un poste de los que sujetaban el cable de tracción eléctrica, viéndose obligados los viajeros a efectuar el trasbordo.

De madrugada, el viento rompió un cristal de un mirador de una casa de Algorta. Ese agujero sirvió para que el viento, en pocos momentos, se adueñara del mirador, lo arrancara de cuajo y lo lanzara a la plazuela de María Cristina.

El estado de la mar es imponente.

De madrugada se recibió un radio lanzado por un barco mercante griego que pedía auxilio señalando su situación, a unas veinte millas del puerto. A causa del estado de la mar no pudo salirse en su auxilio.

Al fondear en Santurce el vapor mercante "Cabo Roche", escorado de babor por haberse corrido la carga, garró contra el muelle. Utilizando sus máquinas dió marcha atrás y evitó así un serio percance. Poco después fondeaba en seguro y con cadena larga.

Un gasolino salió al garete en el puerto exterior y fué a parar a la playa de Portugalete, donde pudieron amarrarlo.

LA HUELGA DE PINTORES

Continúa la huelga de pintores en Bilbao. Hoy se han reunido los representantes de los obreros y de los patronos, presididos por el delegado del Trabajo, y se convinieron las bases mínimas con las que se puede llegar a la solución del conflicto.

De esas bases se dará cuenta en las asambleas respectivas que se reunirán mañana, y con el resultado de estas asambleas se volverán a reunir las representaciones de las dos fuerzas encontradas.

UN SUICIDIO

A las diez y media de la mañana puso fin a su vida arrojándose desde el piso principal de la casa número 6 de la calle de Elcano, donde vivía, don Sandalio Domingo, de la razón social "Construcciones Gamboa y Domingo".

Entre varios vecinos y familiares fué recogido en la calle el suicida y llevado a su casa, donde el médico le apreció gravísimas heridas, entre ellas la fractura de la columna vertebral.

Poco después dejaba de existir.

El señor Domingo venía padeciendo desde hace largo tiempo una enfermedad crónica, que, seguramente, fué lo que le impulsó a tomar tan fatal resolución.

LAS SUSTITUCIONES

Para sustituir a los concejales que han renunciado a los puestos que se les habían designado han sido nombrados cuatro republicanos, dos socialistas, el comunista Faucundo Perezagua, tres nacionalistas, el liberal Federico Uruñuela y el monárquico Adolfo G. Careaga, agraciado ya anteriormente con el cargo de alcalde de real orden.

De todos ellos no aceptarán los cargos mas que el liberal Uruñuela y el que fué nacionalista José María Matos.

Como se han agotado ya las listas de concejales de votación, ahora se completará el Ayuntamiento con elementos afines a la monarquía nombrados de real orden.

También están designados los sustitutos de los mayores contribuyentes.

LOS ESPONTANEOS

La Federación de Inquilinos ha solicitado que le sea reservado el sillón de los espontáneos para la sesión que mañana ha de celebrarse en el Ayuntamiento, a fin de que lo ocupe el secretario de dicha Federación, señor Achúcarro, quien ha de tratar sobre el impuesto de "plus valía" y de la trituradora y arrastre de basuras.

EN LA DIPUTACION

Quando hoy han visitado los periodistas al presidente interino de la Diputación, señor Larrea, éste les manifestó que no tenía ninguna noticia que comunicarles.

Solo dijo que estaban esperando con impaciencia el resultado de las gestiones que se realizan en Madrid para que el número de diputados sea elevado a veinte, pretensión que crea que será satisfecha.

Las finanzas de la Dictadura

Una desafortunada intervención en las Cajas de Ahorros benéficas

Ahora que es tan palpante y onerosa para España la situación de su moneda, nos parece de interés el reproducir el siguiente artículo, que copiamos de la revista "Realidad", publicación de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa. Parece increíble que desde las alturas del Poder se hayan menospreciado y pisoteado los principios más elementales de la economía, como es el de la distribución de riesgos en la ordenación de una cartera de valores.

Dice así el artículo: "El Gobierno puso en circulación, a fines del mes de diciembre, 350 millones de pesetas oro, en bonos del Tesoro al 6 por 100, con el fin de atajar la baja de la peseta, saldando cuentas con el extranjero.

Nuestra Caja concurrió a esa operación y suscribió 1.554.000 pesetas oro, respondiendo más que a sus conveniencias particulares, al deber patriótico de contribuir con su esfuerzo al mejoramiento del crédito nacional.

Para ello empleó parte de sus recursos en valores extranjeros, y este hecho nos sugiere algunos comentarios.

Rarísimas serán las Cajas de Ahorros españolas que han tomado parte en esta operación, por la sencilla razón de que carecían de moneda extranjera, condición previa, precisa, para tomar parte en el empréstito. Sólo conocemos el caso de nuestra Caja hermana, la Municipal de San Sebastián, que suscribió 500.000 pesetas, respondiendo al mismo deber patrio.

¿A qué se debe el que nuestras Instituciones no posean valores extranjeros? Al criterio general existente de que, el adquirirlos, el restar recursos a España, es empobrecerla y debilitarla. Nótese, como contraste, que los mismos que sostienen esta teoría, sostienen también la de que los capitales extranjeros que vienen a España la ennobrecen, la debilitan y la esclavizan.

Mientras las Cajas tenían libertad para efectuar sus inversiones libremente, de conformidad con sus Estatutos, la nuestra no ha seguido la opinión predominante; antes al contrario, con mayor o menor amplitud, nos hemos interesado en inversiones extranjeras, obteniendo de ellas tangibles beneficios.

Pero el criterio general ha sido llevado a la legislación que ahora se ha dictado para las Cajas de Ahorros benéficas, y en ella se prohíbe a todas la adquisición de valores extranjeros.

Estimamos muy equivocada esta concepción sobre el modo de invertir nuestros recursos. Teórica y prácticamente es mucho más conveniente que se conceda a las Cajas la facultad de colocar parte de sus fondos en el extranjero, adquiriendo valores previamente seleccionados y alistados por la Junta Consultiva del Ahorro, hasta ciertos límites.

Por muchas razones. Para una prudente división de riesgos, porque es más peligroso tener todos los huevos en una misma cesta, que distribuidos en varias cestas. Para una buena productibilidad, pues en ocasiones los valores extranjeros de primer orden producen mejor interés que los nacionales. Para servir de contrapeso en las oscilaciones de nuestra moneda, pues es evidente que cuando la peseta baja, las Cajas tendrán interés en vender sus valores extranjeros, para realizar beneficios, influyendo en el mercado de divisas en circunstancias en que así conviene a la nación. Y, en todo momento, la percepción de los productos que rinden los capitales invertidos en el extranjero, y su conversión en pesetas, son fuentes que convergen al mismo fin: a robustecer el crédito patrio.

Muchos no opinan así, y consideran, con criterio unilateral y general, que es anti-patriótico el invertir dinero en valores extranjeros, estimando que con ello se infieren daños tremendos a nuestra nación. Pensaríamos del mismo modo si el capital que se lleva fuera quedase allí anulado en empresas que fracasaran. Eso sería, tanto tratándose de dinero llevado al extranjero, como de capital invertido en España, echar oro al mar. Pero ninguna persona razonable estimará que sea invertir mal el dinero, el llevarlo al extranjero en momentos propicios y traerlo a España en momentos más propicios aún, con beneficios regulares durante el período de su inversión, y con beneficios extraordinarios en el momento de la repatriación.

Se objetará que esas inversiones pueden producir pérdidas, a lo que replicamos que lo mismo debe decirse de las inversiones nacionales sujetas a los mismos peligros, o aun mayores.

Finalmente, para las Cajas de Ahorros es de sumo interés la facultad de tener inversiones en el extranjero, si se considera que, en momentos determinados, por ejemplo, al sobrevenir un período de intranquilidad nacional, el imponente acude atemorizado a retirar su dinero, y nuestras instituciones deben darlo sin restricción alguna.

Las Cajas que tuvieran sólo valores nacionales necesitarán acudir a pignoraciones en el Banco de España, si este Banco se halla en aquellos momentos propicio a concederlas, pues la venta de valores en las Bolsas españolas agudizaría la crisis y podría sobrevenir un pánico.

De todos modos, cualquiera de estos me-

dios habría de originar a las Cajas dichas perturbaciones y perjuicios de consideración, con pérdidas en las ventas de valores o en las pignoraciones.

Todo lo contrario sería la posición de las Cajas con disponibilidades en el extranjero. En ese momento, por lógica encadenación de los hechos, la peseta estaría en crisis, y, por tanto, las divisas extranjeras en favorables condiciones de venta. Su repatriación, no sólo mejoraría la situación del mercado español, sino que produciría a las Cajas españolas beneficios tanto más considerables, cuanto la crisis nacional fuera más intensa.

Muy conveniente sería que estos graves puntos se considerasen seriamente por los encargados de dirigir a nuestras instituciones benéficas. No preconizamos la absoluta libertad de inversión para nuestras Cajas. Pero nos parece funesto el criterio unilateral de considerar que sólo adquiriendo fondos públicos españoles está libre de todo riesgo el capital de nuestros imponentes."

Las izquierdas

Aumentan las inscripciones de republicanos

La Unión Republicana de San Sebastián, cuyo Comité directivo viene trabajando activamente en la reorganización y ordenación de los servicios, sigue recibiendo en estos días numerosas adhesiones de nuevos afiliados, que de esta manera responden al anhelo pro Republica, tan extendido en esta ciudad.

Uno de estos días comenzarán a ser repartidas las hojas de filiación para establecer un censo metódico y ordenado de la organización, y para fecha breve, si las gestiones iniciadas por el Comité consiguen el fruto apetecido, se convocará a Asamblea general para someter a la decisión de los afiliados una propuesta que puede ser de gran importancia para el mantenimiento de constante relación y contacto entre todos los afiliados.

Las Comisiones especiales del Comité, particularmente la de Acción Republicana, también realizan una activa labor, aunque de momento estén supeditados sus resultados a las especiales circunstancias de suspensión gubernativa de actos de difusión y propaganda.

Para orientación de los republicanos que deseen afiliarse, se les recuerda que las inscripciones se reciben en LA VOZ DE GUIPÚZCOA, durante todo el día, y en la Secretaría de la Unión Republicana, de siete y media a nueve de la noche.

Movimiento Obrero

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Se convoca a los delegados que componen el pleno de la Federación a la reunión que se celebrará hoy, jueves, a las nueve menos cuarto de la noche, encareciéndose la asistencia a todos sus integrantes.—El Comité Ejecutivo.

SOCIEDAD DE OFICIALES PELUQUEROS-BARBEROS

Esta entidad pone en conocimiento de todos los oficiales del ramo que no estén asociados que el día 31 del corriente expira el plazo concedido para ingresar en la Sociedad sin pagar cuota de entrada.

La Directiva recuerda a todos los oficiales los beneficios que proporciona esta Sociedad, así como el funcionamiento de su Comité paritario, para la resolución de cuantos conflictos surgieran sobre incumplimiento de compromisos entre la clase patronal.

Las inscripciones pueden hacerse todos los martes, de ocho y media a nueve de la noche, en el domicilio de la Sociedad (calle del Puerto, 7, primero).

SOCIEDAD DE CARGADORES Y DESCARGADORES Y SIMILARES DEL PUERTO DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a todos los asociados a Junta general extraordinaria para hoy, jueves, a las seis de la tarde, en primera convocatoria, y media hora después en segunda, en nuestro domicilio social (Puerto, 7).

Por ser de sumo interés, se ruega la asistencia a todos los asociados.

SINDICATO DE OBREROS DE UNION FABRIL

Como días pasados anunciábamos la próxima constitución de este potente Sindicato, nos congratulamos hoy de que a partir de aquella fecha han sido muchos los compañeros que han solicitado el ingreso en el mismo.

La Comisión de propaganda de la Casa del Pueblo (Puerto, 7, primero), tiene que advertir por su parte que continúa activamente sus trabajos preliminares y que muy en breve anunciará por la Prensa local la celebración de una asamblea en nuestro domicilio social, a la que deberán concurrir, sin falta, todos los obreros de las diferentes ramas de esta capital.

Es deseo de esta Comisión de propaganda dar a este Sindicato personalidad provincial, para de esta forma acoger en su seno a todos los obreros de la provincia.

Oportunamente se os convocará a todos.—La Comisión.

Los libros

ARISTÓTELES, por Franz Brentano.

:: Colección Labor.—Barcelona ::

Aristóteles nació en Estagira (Macedonia) el año 384 antes de nuestra Era. A los veinte años comenzó a escuchar en Atenas las lecciones del divino Platón, en cuya escuela hubo de permanecer hasta cerca de los cuarenta de su edad. A la muerte de su maestro, Aristóteles trasladó a la costa de Asia, donde se dedicó a la enseñanza de la filosofía, hasta que en 343 fue llamado por Filipo, rey de Macedonia, para que enseñara a su hijo Alejandro. Este se encargó de la educación de su hijo Alejandro. Estuvo de preceptor de éste hasta el año 334, en que regresó a Atenas. Allí abrió una escuela, la llamada de los "peripatéticos"—quiere decir la de los deambulantes—, a causa, sin duda, de la costumbre del maestro de dar sus lecciones paseando. A la muerte de Alejandro, Aristóteles fue víctima de la reacción nacionalista producida en Grecia. Le acusaron de impiedad, y nuestro filósofo, acuciado por el recuerdo de la muerte de Sócrates y no sintiéndose todavía maduro para el viaje, se retiró a Calcis, en la isla Eubea, sin retorno, huyó a Calcis, en la isla Eubea, donde murió a los sesenta y dos años de su edad. Era en el verano de 322. Su tránsito tranquilo, quieto, apacible—a pesar de que algunos llegaron a afirmar que se había suicidado arrojándose al mar por no poder desentrañar el problema de las mareas—, debió ocurrir en una estancia soleada, bajo el milagro del cielo de abril, en medio del silencio de los campos circundantes, entre el duelo de sus deudos y discípulos, entre el pasmo sobrecogido de sus esclavos—quienes dedicara frases de una honda ternura en su famoso testamento—, mientras, acaso, de un vecino vergelillo llegaba hasta los oídos resonantes del moribundo la isocronía chirriante de las cigarras, embrietas de luz y de sol, como el estuero de sabiduría.

Aristóteles es, después de Sócrates y de Platón, el filósofo más importante de Grecia. Tiene de ellos la apatencia de ideal y el hambre de espiritualidad que los caracterizará, y, por añadidura, quizá los aventaje en la diversidad de caminos por donde hubo de desparramar su atención y en la vastedad de panoramas por los que tendió su vista de águila. Poseyó toda la ciencia de su época; nos la transmitió, y, además, le añadió cuanto extrajo de sus profundas investigaciones. Enciclopedia viviente, entendió de tantas y tan variadas disciplinas como historia de los animales, anatomía, fisiología, física, política, moral, estética, psicología, lógica, metafísica... En todas dejó impresas las profundas huellas de su talento. De algunas—lógica, historia de la filosofía, estética—fue creador y promotor. Y tantas luces vertió sobre las más diversas materias, que después de su muerte—durante varios siglos, hasta alborar el Renacimiento principalmente—todavía duraba su resplandor con reviviscencia una y otra vez renovada, desde los Padres de la Iglesia a los filósofos musulmanes, por lo cual se le pudo considerar—del año 1000 al 1500 más que un maestro como un oráculo. Así Dante llegó a llamarle "maestro de los sabios", y no fueron escasos los filósofos que le apellidaron "preceptor de la inteligencia humana".

Aristóteles, como escritor es, desde luego, muy inferior a Platón, su maestro. La sabiduría no mana de su boca semejante a una corriente de leche y miel. Más bien fluye con violencia esto a ocasiones, con oscuridad. Acaso obedezca esto a la desdén y no a impotencia ante la belleza y la elegancia de la forma literaria, pues parece ser que sus primeros escritos—los de su juventud—por desgracia, perdidos—podían pasar por escritos de buen estilo. Conviene, también, tener cuenta que, debido a su método de enseñanza—la viva voz—, muchos de sus escritos apenas pasarían de ser meros apuntes, con cuyo auxilio seguiría fácilmente el hilo de sus elucubraciones, y que, por añadidura, a ellos debieron agregarse después los tratados de sus discípulos, las erratas de los copistas, las interpolaciones de los escoliastas, cosas todas más que suficientes para que sus obras hayan llegado hasta nosotros tan cambiadas que ni su autor las reconocería.

La Colección Labor acaba de dar a la estampa un tomo titulado "Aristóteles", de que es autor Franz Brentano, conocidísimo de cuantos frecuentan la filosofía. En este libro se nos ofrece una imagen del gran maestro de Estagira, en cuanto éste tiene de inmortal por su sabiduría, no en cuanto a su peregrinación carnal por el mundo, puesto que de su vida apenas se nos da una escuela mención, la suficiente para que se volatilice su silueta, ya harto deshumanizada por los siglos y por la acumulación de milagros innumerables.

Brentano es, desde luego, un admirador de Aristóteles; pero no se deja llevar de su admiración hasta la ceguera, ni cae en éxtasis ante todas sus afirmaciones. Va, por el contrario, hacia él con los ojos muy abiertos y pasa, tras otra, por el fino tamiz de su juicio las trinas del filósofo, esforzándose tanto para no cernos ver la permanencia eterna de algunas como para indicarnos cuáles perdieron ya su eficacia, porque el tiempo descubrió su nulidad o las superó enhorabuena. Devoción al cliente, pues, la de Brentano, parece de la que el mismo Aristóteles sintiera por Platón, su maestro, y que le incitara a estampar la conocida frase: "Soy amigo de Platón; pero soy más amigo de la verdad."

Aristóteles viene a quedar, merced a este valioso libro, a una natural altura, nada excesivamente, a pesar de cuantos progresos ha hecho la ciencia moderna. Si en algunos momentos se descubre su flaqueza, en otros—en los que todavía nos sobrecoge por su grandeza casi extrahumana. Ocasiones hay en que, de tener que prescindir de Aristóteles, nos parece que el vacío de la noche eterna, las densas tinieblas del vacío habrían de cuajarse en torno nuestro hasta explicar nuestro espíritu inexorablemente, implacablemente...

"Aristóteles", de Franz Brentano, ha sido traducido muy escrupulosamente por el profesor M. Sánchez Barrado, del Instituto de Burgos. José A. Luengo.

La Cruz Bayer que es la marca registrada

de las tabletas de ASPIRINA

garantiza el buen efecto del

preparado. Pida Vd. siempre,

con toda claridad, tabletas

de ASPIRINA con la Cruz

Bayer en el embalaje original.

No afectan al corazón.



ASPIRINA

PARA ADULTOS Y ANCIANOS INDISPENSABLE EN TODO HOGAR

PURGANTE

YER

ES LA GOLOSINA DE LOS NIÑOS

Precio 40 centimos

DE SABOR DELICIOSO JUAVE E INOFENSIVO

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera

Vergara, 4.—Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 5



OTRA VEZ LOS ARBITROS

Los deportes

Domingo tras domingo, no pasa semana sin que los hombres del pito originen conflictos y conflictos por esos campos de Dios. Acreditada es nuestra estimación a la "clase", pero puesto nos da autoridad para reclamar la puesta en vigor, cuanto antes, del nuevo estatuto de los árbitros. En general, los colegiados no son personas equánimes y que tienen de su cooperación un concepto claro y digno; pero hay árbitros y ocasionan incidentes lamentables, que deben evitarse, porque siempre es mejor prevenir que castigar.

El domingo hemos sido testigos en el Stádium Metropolitano de una actuación censurable, por los conceptos, del encargado de dirigir el partido Atlético de Madrid-Barcelona. El señor Barrena no es que juzgase las fases del encuentro con un criterio antirreglamentario, no. El señor Barrena no es un ignorante. Precisamente por eso agrava su labor, que no tiene defensa posible. Este árbitro guipuzcoano es de los que toca los "matches" de fútbol no tienen misterio. No cabe duda de que este señor ha hecho ver a todo el mundo que desde los comienzos del partido tenía premeditada su línea de conducta.

Hay tardes buenas y tardes malas de un árbitro, que puede cometer errores de apreciación de vista. Ello no es como para pedir la cabeza de nadie, ya que todo el mundo está expuesto a las equivocaciones. Pero cuando un juez está desacertado simplemente, no suele incurrir en la marcha del encuentro y su labor no es censurable desde el punto de vista técnico. No es este el caso del señor Barrena. Y si no, que se lo pregunten al Barcelona. Los campeones catalanes salieron vencedores del Stádium gracias a dos "penalties"... de los cuales no existía ninguno. Castigos máximos que impuso el señor Barrena, sin justificación alguna ni manifestaciones presionistas del público. Los impuso el señor Barrena porque sí, porque debía estar aguardando el momento para ello. Con 2-1 a favor del Barcelona, el de la trenilla concedió gentilmente al Atlético la ocasión para el empate. Y después, cuando el tiempo pasaba y el marcador reflejaba la igualdad de fuerzas que suponía de un lado un equipo y del otro el "once" contrario más el árbitro, Barrena no dudó en dar un segundo "penalty" contra el Barcelona, que aseguraba a los rojiblancos una victoria prevaria, pero victoria al fin. Esto lo hizo el juez donostiarra castigando unas manos sucias y completamente involuntarias. En cambio, dejó de ver como un medio atlético, al maestro Cabo un despeje, efectuaba un desvío maestro, "con las dos manos".

Estos casos de árbitros que deciden los partidos son mucho más peligrosos que aquellos otros en que se limitan a pasar por alto algunas faltas. Que nos perdone el amigo Mateos, pero entre los árbitros que no pitan "penalties" y los que sólo castigan con ellos al equipo que sin defender, claro está, el principio de la imparcialidad en el área. No. Una falta descarada, debe ser penalizada o mano que evita un goal, para eso fué establecido. Pero en caso de duda, el árbitro es, como hizo el señor Barrena, pedir la opinión al juez de puerta sobre si procedía o no imponer el castigo. Un "penalty" tiene que ser tan claro que lo vea hasta el mismo árbitro. Porque a veces el público reclama tenazmente la imposición de tal pena, y el juez, que no ha visto la falta, hace muy bien en negarse a concederla. El viceversa no hay lógica en admitirlo.

Muy interesante

La gran fábrica de impermeables de Bilbao que tiene su sucursal en Hernani, 9, con el título "El Gran Mundo", sigue su liquidación y cerrará la casa cuando se terminen los géneros.

Los artículos de esta Casa son todos de las mejores marcas inglesas; por lo tanto, pueden comprar una buena prenda con gran ventaja de precios por haber rebajado los artículos más de un 50 por 100.

HERNANI, 9 (frente al Gran Casino) médico Gúñica: Florida. 17.-VITORIA

EDREDONES
MUEBLES
LAMPARAS
"LA AMERICA"-Idiáquez, 9

En Irún, otro árbitro arma un conflicto más serio, que será de tramitación dificultosa. No vamos a definir nuestra opinión sobre un caso que no hemos presenciado. Tenemos que guiarnos por referencias que, aun coincidentes, no sirven para fijar con toda claridad el fallo del suceso. Atlético e irundarras estaban empatados a uno cuando Insausti expulsó del campo al veterano René, equipier que se ha distinguido siempre por su corrección. La cosa no estaría muy a las claras, cuando los mismos bilbaínos solicitaron del árbitro que dejara sin efecto la orden de expulsión. Lo demás, lo que ocurrió luego, es perfectamente lógico y explicable. Se trataba de un partido que tenía interés; las fuerzas de los combatientes estaban igualadas, y los aficionados locales se encontraron, de buenas a primeras y sin justificación aparente, con que el Irún se veía privado de un puntal tan firme y esencialísimo como René. ¡Y por un árbitro de su propia región!

Sucedió lo que tenía que ocurrir. El público quiso tomarse la justicia por su mano, y vino

la invasión del campo y las agresiones al promotor del escándalo, originando la suspensión del partido.

Ahora ya tenemos el Mo armado. Nos parecería desproporcionadísimo el que se castigase al Real Unión cerrándole el campo, cuando no fué originado el conflicto por acto de ningún equipier suyo. René acató inmediatamente la orden de expulsión y después, en grupo con sus compañeros, quiso proteger a Insausti de las iras explicables de la multitud. Cuando estas cuartillas se publiquen, es muy posible que la Real Federación Española haya decidido sobre el caso, que no admite demora. No queremos, sin embargo, ocultar nuestro criterio contrario a que recaiga ninguna sanción contra el terreno de juego de los irundarras. Sería inadmisiblemente que unos caballeros, como los árbitros, totalmente irresponsables, dieran pie para malograr la temporada, deportiva y económica, de un club que merece los mayores respetos.

Afonso R. KUNTZ.
(Prohibida la reproducción.)

El campeonato de Liga

El Athletic de Madrid y la Real Sociedad se enfrentarán el domingo en Atocha

El Athletic de Madrid nos visita el domingo en Atocha. Y nos visita en un encuentro decisivo para ambos equipos. Empatados a doce puntos, el que tropiece en Atocha, tendrá un grave peligro de descender al último lugar de la clasificación. Esto dará idea del entusiasmo que los contendientes han de poner en la lucha.

Equipo desconcertante este del Athletic de Madrid. Cuando se le cree más humilde y alejado de toda clase de posibilidades, resurge espléndido y poderoso y obtiene una magnífica victoria contra el equipo del Barcelona, vencéndole en el Stádium Metropolitano.

El Athletic viene reforzado y remozado. Ha habido nuevas y fuertes inyecciones de gente joven en sus filas. Ochandiano y "Ciseco", dos jugadores vizeaños meritísimos que habían destacado esta temporada en la región vecina forman en el Club madrileño. Y su presencia ha tenido la debida eficacia y los resultados previstos, porque llevan ganados los encuentros en que ellos han intervenido.

¿Se alineará Anafol también en las filas atléticas? No lo sabemos. Hay quien lo afirma termanamente. Sin embargo, muchos sostienen la imposibilidad reglamentaria de que tal alineación pueda efectuarse.

Santos, Ordóñez, Arteaga. La línea media del Athletic. El secreto de sus triunfos. Mientras sus tres titulares han estado en

buenas condiciones físicas, el Athletic ha hecho magníficos partidos y actuaciones excelentes en la Liga. Las lesiones de Ordóñez y Santos privaron al club madrileño de esos dos grandes jugadores, dando lugar a actuaciones desafortunadas de conjunto, provocadas además por la falta de otros elementos. Pero, ahora, con la línea media completa, que muchos aseguran es la mejor de España y con la presencia de nuevos y poderosos elementos, el Athletic de Madrid es uno de los equipos más peligrosos que pueden oponerse.

Como viene sucediendo en casi todos estos partidos postreros que se juegan en Atocha, la Real Sociedad necesita vencer, si quiere mantenerse segura en un lugar de la clasificación que le aleje de la cola. Esta consideración será suficiente para que los jugadores salgan al campo asistidos de la moral necesaria. De la moral del entusiasmo que conduce a la victoria. Decisión, movilidad, energía varonil, tenacidad en el juego, todo ello será indispensable para vencer en un match tan comprometido.

Pero que no carezcan los realistas del aliento de su público, de ese público tan frío y cuyo apoyo es siempre tan necesario.

Mañana viernes, se venderán localidades al público en las taquillas del Gran Casino, de seis a ocho de la tarde. Los precios fijados son los de dos pesetas entrada general y cuatro la preferencia.

ECOS

De todas partes

COMO EXPLICA SU DERROTA EL BARCELONA

A la llegada de los jugadores del Barcelona que fueron derrotados el domingo por el Athletic madrileño, han seguido las conversaciones acerca de dichos resultados, y los jugadores atribuyen su derrota al árbitro. El directivo que les acompañó ha dicho que el Barcelona propuso a Steimborn, que fué rechazado por los madrileños, y en consecuencia la Nacional designó al señor Barrena, árbitro a quien ya el Barcelona había recusado, aunque no surtió efecto porque fué presentada fuera de tiempo. La Directiva del Barcelona solicitó de la Nacional la designación de un delegado para que presenciara el partido; pero lo único que consiguieron fué que el señor Fernández Prida, momentos antes del partido, se presentó al delegado y le dijo que se le ofrecía por sí algo le ocurría, todo esto dicho de una manera fría.

CRUELLA NO ACEPTA ARBITRAR EL PARTIDO ESPAÑOL-ARENAS

Parece que el colegiado catalán Cruella, designado por el Arenas y el Español para que les arbitrara el encuentro del domingo, ha manifestado que no acepta tal designación. El Español se ha dirigido telegráficamente al Arenas proponiéndole otros dos nombres: Villena y Casterianas.

ALREDEDOR DEL ESPAÑOL Y DEL CAMPEONATO DEL MUNDO

Ha causado contrariedad en el Español las segururas que algunos periódicos le dirigen con motivo del proyecto que algunos socios pensaban elevar a su Directiva relacionado con la concurrencia de España al Uruguay.

La Directiva del Deportivo Español ha desmentido que se haya dirigido a la Nacional, ya que el Club no puede representar la selección nacional, ni lo autorizaría el Comité, ni aun el mismo Uruguay.

De todos modos, existe un grupo de socios que tienen el propósito de requerir de la Nacional que el Club que quede proclamado campeón de España sea designado para representarnos en el certamen del mundo. Naturalmente que el equipo campeón de España habría de ir con los refuerzos que se considerasen convenientes.

COMENTARIOS AL TRIUNFO DE ALIS

La victoria del boxeador Ricardo Alis por k. o. en el tercer asalto del combate contra Vincent Morgione ha causado magnífica impresión entre los aficionados. Ricardo Alis fué delirantemente ovacionado al finalizar el combate, en el que demostró sus magníficas condiciones de luchador.

Se cree que merced a esta victoria Alis luchará en su próximo combate contra Doc Conrad, vencedor sobre René Devós en un combate celebrado recientemente. Si triunfa en este próximo encuentro será seguramente declarado el contendiente oficial para las luchas eliminatorias del campeonato que ostenta Mickey Walker.

GODFREY VENCE POR K. O.

En Filadelfia, en un combate celebrado entre Godfrey y Jack Gross, éste fué derrotado por k. o. en el tercer asalto de la lucha.

UN COMBATE NULO DE FERRAND

En Providence, los boxeadores de la categoría de pesos mosca Víctor Ferrand, español, y Joe Boss, hicieron combate nulo en una lucha a diez asaltos.

MARTIN OROZ CONTRA ELKINS

El boxeador Martín Oroz se enfrentará el próximo sábado, día 15, con Murray Elkin, en el Club Olimpia, de Nueva York.

ESPAÑA EN LA PRUEBA DE LAS DIEZ NACIONES

La Real Confederación Española de Atletismo ha terminado las gestiones iniciadas para poder enviar un equipo al cross de las Diez Naciones. Primero consiguió que España fuera admitida a dicho concurso y después obtuvo la consignación necesaria para desplazar el equipo. Se ha cursado a las Federaciones de Guipúzcoa, Vizcaya, Andalucía y Castilla una comunicación solicitando participen cuantos datos crean oportunos respecto a sus atletas.

El equipo seleccionado es el siguiente: Juan Ramos, Oyabide, Peña, Egaña, Reliegos, Pachon y Campos. Deberán estar concentrados el día 18 en el Hotel Arana, de San Sebastián, para salir en dirección a Londres.

ARBITROS PARA EL DOMINGO

Para los partidos ligeros que el domingo se jugarán en toda España han sido designados los siguientes árbitros:

Primera división:

R. C. D. Español - Arenas, Villena.
Athletic de Bilbao - F. C. Barcelona, Melcon.
Real Madrid - C. D. Europa, Insausti.
Racing de Santander - Real Unión, Hernández Areces.

Segunda división:

Iberia - Deportivo Alavés, Arribas, con jueces de línea catalanes.
Cultural Leonesa - Deportivo de La Coruña, Navaz.
Sevilla - Valencia, García Sotelo.
Murcia - Sporting de Gijón, Villalta.
Oviedo - Belis, Montero.

MAS DE 40.000 DUROS POR UNA FICHA

El futbolista inglés Peter O'Dowd, que tiene 22 años, que pertenecía al Club Blackburn Rover, ha sido transferido al Club Burnley por la suma de cinco mil libras esterlinas.

PODEROSO DISOLVENTE
DEL
ACIDO URICO
PIPERAZINA MIDY
CONTRA
GOTA-ARENILLAS
REUMATISMO-ARTRITISMO

AL COMERCIO

participa la Compañía de Cajas Registradoras "NATIONAL" Avenida de PI y MARGALL 12, Madrid, para evitar que sea sorprendido en su buena fé, que el mecánico Pedro Fortunato García, ha dejado de pertenecer a la misma

Al mismo tiempo ofrece a sus numerosos clientes sus nuevas Oficinas y Talleres: IBANEZ DE BILBAO, 12, TEL. 14413 - BILBAO

Agente: D. LEONARDO IGLESIAS

La "cola" de lo de Gal

El descargo del árbitro y la réplica del Real Unión

DESCARGO DEL ARBITRO

Dice así la ampliación redactada por Insausti:

"Antes de comenzar el encuentro, llamé a los jugadores de ambos equipos a mi vestuario, haciéndoles ver mi criterio arbitral y rogándoles a todos el mayor respeto (el debido), tanto a mí como igualmente a los jueces de línea y de goal.

Durante el primer tiempo tuve que llamar la atención del jugador del Real Unión señor Alza, por sus incorrecciones para conmigo. Sin incidente mayor terminó el primer tiempo, estando los equipos empatados a un goal.

A los seis minutos del segundo tiempo, y al pitar una falta, la primera suya de todo el partido, si mal no recuerdo, al jugador del Real Unión René Petit, se volvió bruscamente hacia mí, diciéndome airadamente "vaya usted a la m... hombre", por lo que decreté su expulsión. Este señor obedeció sin la menor discusión y abandonó el campo con toda rapidez. En este momento me acosaron varios jugadores del repetido Real Unión y, llevando la voz cantante del grupo los jugadores señores Alza y Gamborena, me dirigieron frases que por su variedad no pudo concretarlas, amenazándome el señor Alza continuamente, retándome para vernos en otra ocasión, haciéndome ver el lynchamiento de que iba a ser objeto por parte del público, y otras cosas más.

Su actitud amanzadora, sus palabras y sus gestos influyeron, cosa muy natural, en el público. Este invadió el campo y llegó a la agresión personal. Estando rodeado por la fuerza (guardia provincial) y por jugadores del Real Unión, recibí dentro del campo unos cuantos golpes en la cabeza y en la cara, a más de una patada en la pierna, que puedo probar me fué dada por el jugador Alza, cuyo golpe me dejó marcada la pierna. Rodeado de esa forma, pude entrar en mi vestuario, no sin grandes esfuerzos, y ante la repetición de la actitud por los mismos señores Alza y Gamborena con sus insultos y amenazas dentro de la caseta (mucho más el primero que el segundo), no pude encontrar mejor solución que la suspensión del encuentro, ya que después de la agresión dentro del campo y de las amenazas de esos jugadores no podía de ninguna forma darle otra solución.

Profesto de la actitud del público, que llegó a la agresión, así como de los jugadores tantas veces repetidos Alza y Gamborena, por creer son ellos los culpables de que aquella sobreviniera.

Reconocidísimo a la actitud caballerosa del jugador René Petit, quien, después de acatar con todo deportivismo su expulsión, fué el mayor defensor que tuve para evitar la agresión, bien secundado por su compañero Sagazazu, quien me agarró del cuello para defenderme de los golpes.

Adquisición de esa Real Federación Española de Fútbol y del Colegio Nacional de Arbitros, para cuantas aclaraciones deseen respecto al particular."

REPLICA DEL REAL UNION

Contestando a la ampliación hecha por el árbitro, el Real Unión ha escrito lo que sigue:

"Es absurdo, es inútil y hasta es ridículo que el señor Insausti pretenda culpar a Gamborena y Alza de lo ocurrido en el Estadio Gal. Es decir, que, o demuestra un cruel ensañamiento al querer desviar hacia aquellos jugadores el "asunto René" o una inconsciencia absoluta, buscando disculpas al reconocer lo enorme de su decisión arbitral expulsando a aquel jugador.

En efecto, el señor Insausti incurre en tremenda incongruencia. Si antes de empezar el encuentro advirtió a los jugadores de ambos equipos, ¿por qué no amonestó y expulsó a Alza y Gamborena, si fueron ciertas las incorrecciones de los mismos? En cambio, porque René (a quien él mismo disculpa) le dijo: "¡Vaya usted a la m... hombre!", se decide a expulsarlo, vengándose al parecer en él de la actitud que dice tenían los otros jugadores.

Lo que ocurre es que no tienen fundamento las acusaciones que dirige contra Alza y Gamborena.

Cuando expulsó a René injustamente, Gamborena y Alza indicaron al señor Insausti que aquella medida podía provocar un conflicto, y al momento, en efecto, ya estaba invadiendo el campo una pequeña parte del público, que impidió la salida de René, y a causa de la actitud desafiadora y provocativa del árbitro, el público fué hacia él en forma agresiva, siendo protegido inmediatamente por René, Alza, Gamborena y otros jugadores de ambos equipos y por la fuerza pública, retirándose entonces a la caseta y suspendiendo el partido. ¿Cómo no recuerda el señor Insausti ninguna de las frases de Alza y Gamborena, a pesar de su variedad, como él indica?

Ya en la caseta fueron llamados Alza y Gamborena, como capitán, y éstos dijeron que estaban dispuestos a continuar el partido sin René; esto dicho ante varias autoridades federativas y gubernativas y ya acordada por el árbitro su firme resolución de suspender el partido, los jugadores en la caseta, siempre ante aquellos testigos, no hicieron más que ponerse a tono con la actitud del señor Insausti, pero sin insultos ni agresiones.

Fué una imprudencia temeraria expulsar a René, caballero entre los caballeros, y que obedeció inmediatamente la orden, diri-

giéndose hacia la salida, lo cual fué impedido por el público.

Otra imprudencia temeraria fué la suspensión del partido, ya que después de retirarse René y el señor Insausti a la caseta, quedó el campo libre de público y los jugadores en él esperando la decisión. El delegado de la autoridad gubernativa hizo entonces saber al señor Insausti que todo estaba apaciguado, que el orden quedaba garantizado y que debía continuar el partido, aparte de otras garantías y observaciones dadas incluso por Alza y Gamborena, de las que podrán informar las autoridades que se citan más adelante en el presente informe, dando aquellos jugadores amplias explicaciones y negándose el señor Insausti a lo propuesto.

Para mayor abundamiento debe hacerse constar que al principio de esta segunda parte, antes de silbar el comienzo de la misma, el señor Insausti se dirigió insolentemente al público de preferencia con ademanes provocativos y sonrisa burlona, haciendo señas impropias de quien en todo momento ha de mantener su autoridad.

Ya al comienzo del partido castigó injustamente al Real Unión por una supuesta falta de Gamborena, dando lugar a un golpe franco cerca del área de "penalty", que originó directamente el único goal del Athletic, y así siguió castigando al Real Unión varias veces, siempre por insignificancias. Es decir, un partido que se desliza con sencillez y facilidad, lo destruyó dando origen a un verdadero conflicto.

La Directiva del Real Unión había requerido para este partido fuerzas de Policía, de Miqueletes, de la Guardia civil y de Seguridad.

En el campo se hallaba el excelentísimo señor gobernador, el capitán de Miqueletes, el de la Guardia civil, el comisario de Policía, el presidente de la Federación, el miembro del Comité señor Zulueta, etc., etcétera, y al testimonio de todos estos señores acude el Real Unión, suplicando se les pida informe para demostrar que el árbitro, y solo él, fué responsable de lo ocurrido por la expulsión injusta del caballeroso René y por la suspensión, más injusta, del partido.

Por tanto, el Real Unión espera se le haga justicia:

Primero.—Para que se anule la expulsión de René.

Segundo.—Para que se castigue al árbitro señor Insausti, único responsable de todo lo ocurrido, debiendo el castigo servir de ejemplo para que de una vez terminen incidentes como el presente; y

Tercero.—Para que se juegue una continuación del partido en Irún y con los once jugadores que se alinearon en principio.

El Real Unión insiste en que se pida informe a las autoridades citadas anteriormente, haciendo constar que los jugadores del Real Unión, incluso René, protegieron en todo momento al señor Insausti contra el público."

MADRES BONITAS

de muchachos ya crecidos

pueden conservarse jóvenes con este nuevo método para "alimentar" la piel hambrienta

Hoy en Inglaterra hay millares de mujeres que tienen hijos ya crecidos y que todavía parecen jóvenes y bonitas. Eminentes autoridades médicas de Viena acaban de demostrar que la piel puede nutrirse. No es la edad sino una alimentación insuficiente de la piel lo que causa las arrugas, relaja los músculos de la cara y marchita la tez. Mujeres de 40, 50 y más años, alimentando el cutis con los elementos nutritivos que necesita, han conseguido de nuevo una tez maravillosamente fresca y un extraordinario aspecto juvenil.

Millares de madres hermosas de hijos ya crecidos emplean la Crema Tokalon, la famosa crema parisiense: es la única que contiene los alimentos que, según afirman médicos famosos, debe absorber la piel para conservarse joven, firme y lozana. La Crema Tokalon ha procurado un nuevo aspecto juvenil a innumerables mujeres, haciendo

Federación Guipuzcoana de Fútbol

Los partidos de la Copa Guipuzcoana para los días 16 y 19

Para el día 16 de marzo de 1930: Pasayako-Real Sociedad (reserva), a las tres y media, en Molinao. Delegado Euzkalduna.

Tolosa F. C. (reserva)-Beasain, en Berazubi, a las tres y media. Delegado, Villafranca.

Euzkalduna-Amaikak, en Larzábal, a las tres y media. Delegado, Amaikak Bat.

Para el día 19 de marzo: Real Sociedad (reserva)-Beasain, en Atocha, a las tres y media. Delegado, Avión.

Avión-Tolosa, en Etxebarrieta, a las tres y media. Delegado, Real Sociedad.

Villafranca-Amaikak, en Sempere, a las tres y media. Delegado, Beasain.

Convocatorias

LAGUN ARTEA, DE BEASAIN

Se ruega a los jugadores "Golpitos", Méndez, Legorreta, Rodolfo, Díez, Arin, Teófilo, Bernardo, Olivares, Tuduri, Ernesto Lorenzo y Arámburu, acudan hoy, jueves, a la junta que se celebrará a las ocho, en el lugar de costumbre. Se ruega la puntual asistencia, pues se tratarán asuntos de gran importancia.

Nota.—Todo jugador que falte a la junta será despedido de la Sociedad.

CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL

Se convoca a todos los señores socios del Español acudan a la reunión que se celebrará hoy, a las ocho de la noche, en la Sociedad. Por ser asuntos de mucho interés, se ruega la puntual asistencia. — El capitán.

RAYO F. C., DE RENTERIA

El Rayo F. C., de Rentería, convoca a los siguientes jugadores:

Marcelino, Bernardino, Pablo, Guzmán, Poncho, Ereño, Cacho, Urrutia, Curro, Corta, X, Gómez e Iñiqui, acudan al campo de Lagun-Artea a las tres de la tarde, para jurar contra el Español Donostiarra. — El presidente.

¡Asombroso! ¡Asombroso!

Una magnífica biblioteca de las novelas más grandes y notables del mundo ocupará un testero en su despacho. Suntuosa encuadernación de todo lujo. A plazos increíbles y soportables hasta para el más modesto. Le regalamos una famosa Enciclopedia y un inmueble-biblioteca de roble de tres cuerpos. ¡Increíble! ¡Increíble! sí; pero pida detalles y fotografías, y se asombrará.

CENTRO LIBRERO H.º A.—CORDOBA

Señas Profesión

Almorranas

Garantiza la cura radical sin operación el médico especialista Juan Echevarría. DIPUTACION, 1, segundo.—BILBAO.

De boxeo

Juanito Olaguibel delirará a su "manager" Delmas

El notable pugil bidasoiarra nos ha dicho:

"Vine aquí a descansar y reponer mi izquierda, que he tenido fracturada en sitios. Se me produjo la fractura cuando combatí con Kaiser. Sin embargo, me dieron combatir últimamente contra Delmas y hubiera ganado con gran ventaja de haber podido hacer uso de mis dos manos, pero sólo pude emplear la derecha.

"No debía haber luchado y lo hice, no perjudicar a mi manager, quien tiene interés en que se verificara el match a pesar de que mi padre le había escrito varias veces no me hiciera combatir en esas condiciones.

"Reconozco, sin embargo, que Delmas demostró siempre para mí un gran interés. No se le puede negar que es un manager y un buen masajista, pero yo necesito ahora, además, un profesor muy sado en el arte del boxeo para irme perfeccionando en él.

"Ignoro aún quién será este nuevo profesor. Son varios los que se interesan en todos ellos muy conocidos en el mundo pugilístico, pero como este asunto lo excluyentemente mi padre, nada les adelantará por ahora.

Lo único que puedo decirle es que el día tengo más afición y vocación por el noble arte."

"Paulino llegará donde debía haber estado hace tiempo: a ser el campeón del mundo, que todo se lo merece.

"Mucho me he alegrado al saber la victoria de Isidoro, un buen amigo, y ocurrirá lo mismo con Mateo Osa, a quien aprecio mucho."

La HERNIA (QUEBRADURA)

El HERNIADO debe combatir su enfermedad inmediata y energicamente, no importa cuánto tiempo hace que la padece, si la persona es joven o anciana, hombre o mujer. Para cuidarse solamente tienen los HERNIADOS dos medios racionales a su disposición:

1.º La operación, que necesita para su éxito a tuarse personas especialmente dispuestas, no obstante lo cual, bien o mal hecha, siempre en sí serios peligros y nunca la posible reproducción de la HERNIA.

2.º La CONTENCIÓN ABSOLUTA y PERMANENTE que asegure la desaparición definitiva de la HERNIA, gracias a una cura eficaz y constante sobre la misma, empiezo por localizar la lesión y descomponiendo todo peligro. Esta CONTENCIÓN ABSOLUTA y PERMANENTE, que permite para alcanzar la curación, se obtiene con los aparatos del METODO C. A. BOER, que aplicaciones especiales son estrictamente individuales y diversas, gracias a lo que cada HERNIADO puede desempeñar su propia lesta alguna, sus cargos o trabajos, sin riesgos que sean y obtener resultados inmediatos por ellos.

Leo usted estas cartas que añadimos a numerosas que se han hecho pidiendo confidarse con la precisión y la urgencia de su caso merece:

BELVIS DE LA JARA, 4 de marzo de 1929.

Sr. D. C. A. BOER, ortopédico, BARCELONA.

Muy señor mío: Tengo el gusto y satisfacción de mandarle esta carta para comunicarle que estoy completamente curado de una hernia que venía padeciendo muchos años. Le doy las gracias por haber hecho conmigo y me ofrezco a recomendarlo a quien me ofrezca su afmo. s. s. LEONARDO GUTIERREZ, VPS DE LA JARA (Toledo).

BILBAO, 9 de marzo. S. D. C. A. BOER, ortopédico, BARCELONA. Muy señor mío:

Gustoso le participo que estoy curado de mi hernia, después de haber empleado los reputados aparatos C. A. BOER durante meses, cosa que creí imposible a causa de mi pesado trabajo. Por todo ello le doy las gracias y se desoido su afmo. s. s. UROQUIO, c. Zugastunovia, 2, primeros recha, BILBAO (Vizcaya).

HERNIADOS y TODAS LAS que evitan molestias y graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones de ellas.

censo de la matriz, vientre caído y otros defectos, visiten con toda confianza al ortopédico señor C. A. BOER, en Bilbao, viernes 14, Hotel Idarreta. Vergara, domingo 16, Hotel Idarreta. Pamplona, sábado 22, Hotel Comercio. SAN SEBASTIÁN, martes 18 marzo.

TEL EUROPA.

Villafranca Oria, miércoles 19 marzo, tel Urteaga.

Vitoria, jueves 20, Hotel Frontón.

Logroño, viernes 21, Gran Hotel.

Pamplona, sábado 22, Hotel Comercio.

Elizondo, domingo 23 marzo, tel Lázaro.

C. A. BOER, especialista herniario.

— Pelayo, 60.—BARCELONA

=Vichy Catalán=

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios

De venta en principales farmacias y droguerías

"La Voz" en Tolosa

ACUERDOS DE LA PERMANENTE

Presididos por el alcalde interino, don Pedro Otamendi, se reunieron los también interinos tenientes señores Eguía, Echeverría (P.) y Gurruchaga en sesión semanal de la Permanente.

Se aprueba la relación de análisis realizados en el Laboratorio durante el mes de febrero, que asciende a 385, con 246 pesetas que ingresan en las arcas municipales.

Corren igual suerte tres cargos de la Diputación provincial por los siguientes conceptos: Estancia de sordomudos en el Colegio de Deusto, 365'70 pesetas; estancias de enfermos en el Hospital de San Antonio, 696'00; y de dementes en la Casa de Salud de Santa Agueda, 2.927'50, todos ellas del cuarto trimestre del finado año.

Se concede a don Cirilo Eceizabarrena, alcalde pedáneo del barrio de "Auso-Chiquita", las raciones de pan y vino que solicita para el arreglo de caminos vecinales.

Se presenta la liquidación de los beneficios obtenidos en la plaza de toros por las novilladas de Carnaval, que solamente pagan los palcos y gradas. Los ingresos ascendieron a 5.844'00 y los gastos a 3.549'04, o sea que el beneficio fué de 2.294'96 pesetas. También se presentan las liquidaciones de las apuestas de hachas, andarines y frontón Beotibar, que reportaron al Municipio 633'05 pesetas. (Preferimos no comentar lo exiguo de estos beneficios y lo elevado de algunos cargos, pues así evitaremos asperezas siempre desagradables.)

Se acuerda el pago de 4.500 pesetas a los señores Heredia Hermanos y Arrate a cuenta de las obras realizadas en las nuevas escuelas graduadas, por venir con el vistibueno del arquitecto.

Se acuerda el pago de las horas extraordinarias devengadas por los individuos de la Guardia municipal diurna y nocturna con motivo de las pasadas fiestas.

Examinadas las peticiones formuladas por las Sociedades populares, en demanda de ayuda de gastos de las carrozas y comparsas de Carnaval, se acuerda que con cargo al capítulo de festejos se otorguen las siguientes subvenciones: A la Sociedad Umore-Oña, por su carroza "Concurso de Belleza Masculina", 500 pesetas; al "Inca", por la del "Harén" y tamborrada, 500 pesetas; a la "Comparsa de Ciegos", 50 pesetas; y a "Joshe y su Burro", 25 pesetas.

Se condona el pago de la parte correspondiente al Ayuntamiento; 40 % de la patente de automóviles a los señores Artola y Urretavizcaya, que prestan los servicios de Mataduría y Cementerio, respectivamente.

Se ocupó la presidencia de la necesidad de un guardia ciclista para que atienda el exterradio, proponiendo que lo sea uno de los actuales del Cuerpo para que, sin más gasto que el de compra de una bicicleta, se realice este servicio, que es necesario.

También se ocupa el señor Otamendi del tan traído y llevado lavadero en la nutrida harría de la plaza de toros. D. Pedro, con toda su bondad y entusiasmo por esta idea, se ha preocupado de hallar terreno, y lo tiene, y allí explicó la forma factible de complacer los deseos de aquella parte del vecindario. Además añadió lo haremos barato, porque muy bien puede hacerlo la brigada de obreros municipales en su mayoría, y los complementos, techumbre, tubos, grifos y pilas, los obtendremos con facilidades. Se acordó que lo estudiase el arquitecto después de parecer excelente lo propuesto por el señor Otamendi a la Permanente.

También expuso el señor Otamendi, con relación a un escrito presentado por la Federación de Sociedades Obreras, que no podía tratarse hasta que se normalice la vida municipal, él y el secretario habían realizado gestiones cerca de don Gregorio Oyarzábal sobre la conveniencia de derribar una pared existente en las proximidades de la nueva Casa del Pueblo en construcción en terrenos propiedad de dicho señor. De estas gestiones preliminares se deduce que el señor Oyarzábal está dispuesto a dar toda clase de facilidades y que sea el arquitecto el que, para ganar tiempo, vaya estudiando el asunto. Como en la petición de las Sociedades Obreras entra un depósito de camiones, automóviles y carros, se prohibirá la permanencia de éstos tan pronto se haga la alineación de la pared.

Se llamó a reunión privada al arquitecto y director de los servicios de Agua y Luz para encomendarles el estudio de algunos asuntos urgentes, y se levantó la sesión.

EL TEMPORAL DE AGUAS

Desde la madrugada del lunes, no ha cesado un solo momento de llover, habiendo experimentado el río Oría una crecida alarmante al punto de que preocupa el desbordamiento, ya iniciado en las partes más bajas de las murallas de contención.

En el kilómetro 25 de la carretera general, próximo a la Papetera Española, el agua del río Oría cubre la carretera en una altura de más de diez centímetros, y lo propio ocurre en el kilómetro 28 a la altura de "Iturralde".

Cuando escribimos estas cuartillas (las seis de la tarde), están a punto de cerrarse los ojos de los puentes de Fueros, Navarra y Arramele, y va ha cubierto el agua parte del paseo de Belate.

Hasta el momento no se tienen noticias de que haya ocurrido nada, pero en previsión de que hubiera necesidad de intervenir en el achique de agua de alguna bodega, está permanente un retén de bomberos con la bomba automóvil.

Sigue lloviendo torrencialmente. — Arraiza.

EL DEPORTE VASCO

EN EL FRONTON MODERNO

El primer partido. — Jugaban ayer Pasieguito y Larrañaga, rojos, contra Lasa y Ugarte, azules, con saque igual del cuadro once.

Salió el dinero en proporción de 40 a 36 por el bando azul, y el acierto fué absoluto, porque sin registrarse ninguna igualdad en el curso del encuentro y sin ser inquietados los favoritos lo más mínimo por sus contrarios, llegaron al tanto 50 cuando Pasieguito y Larrañaga tenían apuntado el tanto 44.

El partido careció de interés no precisamente porque los jugadores estuvieran desacertados en el juego, sino porque éste no podía ser bueno a causa de las malas condiciones en que se encontraban las paredes y la cancha por la humedad.

Esto hizo que la victoria correspondiera a quienes mejor se defendieron contra la humedad, y éstos fueron Lasa y Ugarte, sobre todo éste, que jugó muy bien.

Los vencidos, cumplieron. El segundo partido. — Izaguirre y Altuna, rojos, jugaban contra Salaverria II y Egusquiza, azules, sacando los delanteros de los cuadros once y once y medio, respectivamente.

Salió el dinero por Salaverria y Egusquiza en proporción de 40 a 35.

Después de igualarse los dos bandos en los tantos 5 y 6, se despegaron los favoritos y fácilmente, sin ningún apuro, llegaron al final, dejando a Izaguirre en el tanto 37.

Los dos vencedores euviron muy bien, pero sobresalió Egusquiza. Los vencidos pusieron voluntad, pero hubieron de sucumbir bajo el juego fuerte y seguro de sus contrarios, sobre todo de los saques de Salaverria.

Partidos para hoy

A pala, Quintana IV y Lejona contra Zárraga y Pasay; a remonte, Lasa y Salaverria II contra Aduriz e Iturrain.

EN BILBAO

Jugaron el primer partido en el Frontón Euskalduna Chistu I y Urzay contra Chiquito de Bilbao y Narru I, venciendo los primeros por tres tantos.

Luego, Arenas y Berriz ganaron a Chistu II y Algoritoño, a los que dejaron en el tanto 43 para 50.

EN PAMPLONA

Irigoven y Yandí derrotaron en el Euskal-Jai a Azcoitia y Mora, a los que dejaron en el tanto 38 para 50.

Frontón Astelena de Eibar

Grandes partidos de pelota para el domingo, día 16, a las tres y media de la tarde.

Primero, SUSTARRA y ARTAMENDI contra CHICURI y ATANO II, ambos a sacar del 2.

Segundo, MARINO y GUIASOLA, del 3, contra MURUA (de Vergara) y CHIQUITO III, del 1.

EL HOMENAJE A "CHIQUITO DE AZCOITIA"

La Comisión organizadora del homenaje que ha de rendirse el próximo domingo al pelotari de mano "Chiquito de Azcoitia", que alcanzó tanta y tan justa fama en sus buenos tiempos, los tiempos de la inauguración del Moderno, hace veinticinco años, ha ultimado el programa, del cual forman parte unos magníficos partidos de pelota y un banquete.

Este homenaje ha despertado en los aficionados al deporte, y sobre todo en aquellos que conocieron los tiempos de "Chiquito", un gran entusiasmo, que se traducirá en un entradón en el Frontón Moderno por la mañana y en una gran concurrencia al banquete.

El programa pelotístico del domingo es el siguiente:

A las diez y media de la mañana comenzarán a jugarse en el Moderno los partidos anunciados. En el primero, a mano, contendrán Echavé IV e Irureta I contra Uria y Artazo; luego se jugará un partido clásico de "yoko garbía" (juego limpio) entre Chiquito de Orío y Redondo contra los Embil padre e hijo. Terminará el festival con otro partido cumbre, también a mano, en el que contendrán el famoso Kirru y Urceyay con el no menos famoso Zabala y Altuna.

Los tres partidos son magníficos, verdaderos acontecimientos en San Sebastián.

A la una y media de la tarde se servirá en el Hotel del Príncipe (Frontón Urumea) un gran banquete popular, para el cual se admiten adhesiones en el Bar Esperanza, en "Kojueña" y en el Choko.

La Empresa de los frontones, además de ceder el Moderno para el festival matutino, ha querido sumarse directamente al homenaje organizando para la tarde un magnífico programa combinado a base de los mejores remonistas del cuadro de San Sebastián y del cuadro de Pamplona.

Es decir, que la jornada dominguera constituirá el "Día de la Pelota".

GRANDES TALLERES de ZAPATERIA de

"EL MARQUINES"

SAN MARCIAL, 19. — Teléf. 1-45-45

Tengo el gusto de poner en conocimiento del público que en esta Casa se arregla toda clase de calzado de goma, de crepé y cuero, así como también se tiñen bolsos de señora, calzado, tapices de cuero, etc., a precios económicos. Rapidez. Servicio a domicilio.

Almorranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección indolora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se desea. — Ángel de Garatzábal

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, JUEVES

TARDE: A las 6 y media NOCHE: A las 10 y media

BENEFICIO DE IRENE LOPEZ HEREDIA

Sensacional reestreno de la alta comedia, en tres actos, original de Manuel Linares Rivas

María Victoria

Compañía de Comedias
Irene López
Heredia

¡¡AUTOMOVILISTAS!! ¡¡INDUSTRIALES!!

Usad los acreditados lubricantes americanos **SILKOIL**

Neumáticos Equipos Bosch

CONRADO ROCH ROMERO

Paseo del Prado, 46 MADRID Teléfonos 71570 y 73407

Año tras año

Sólo los productos verdaderamente buenos resisten el peso de los años. Ello es aún más justo tratándose de medicamentos. Nacen muchos y muchos mueren: sólo quedan los fuertes, los que realmente nacieron para algo.

Esta es la fuerza de las PASTILLAS del Dr. ANDREU contra la Tos. Sesenta años, y son todavía las de más reconocida eficacia. Año tras año han seguido su camino ascendente, llegando a los rincones más remotos del mundo. Hoy por hoy, en los hogares, son el remedio clásico contra la Tos: el que se tiene siempre a mano, el que recomienda siempre todo aquel que las ha usado.

No pida «algo para la Tos». Pida

Pastillas del Dr. Andreu

"La Voz" en Rentería

ESTADÍSTICA DE FEBRERO

Nacieron durante este mes, en Rentería, 25 personas; murieron 10 y contrajeron matrimonio seis parejas.

Han devengado derechos en la Alhóndiga: 56.185 litros de vino común, Rioja y generoso; 17.162 de sidra; 1.762 de cerveza; 138 de limonada; 1.243 de alcohol a 15 grados; 166 de idem, inutilizado; 136 de licor; 13.920 de aceite de oliva; 7.988 de idem mineral y grasas; 37.850 de petróleo y gasolina; 83.402 kilos de harina de trigo; 17.192 de pan importado; 878 aves de varias clases; 269 corderos; 5.843 kilos de fruta fresca; 3.480 de pescado fino; 38.789 de carne vacuna, peso en vivo; 10.749 de carne de cerdo en vivo; 2.409 de tocino, chorizos y manteca; 2.607 de aceitunas, conservas de varias clases, frutas secas y escabeches; 371 de queso nacional y extranjero; 4.400 de jabón común y 14 de jabón de tocador.

En el Matadero se sacrificaron 46 vacas, que pesaron en limpio 10.261 kilos; 73 terneros, que dieron un peso de 8.899, y 143 cerdos, que acusaron en la romana 7.740 kilogramos.

La cantidad de pescado vendida en el Mercado ascendió a 7.191 kilos, de varias clases.

El Dr. MOREU (oculista) recibirá en consulta los domingos y días festivos, de diez a una.

Capitanenea, 8, 2.º derecha.

DE LA PANTALLA

Hoy, jueves, se pasará en la del Reina Victoria la película «Los dos amantes», y se anuncia para el domingo el film de la novela de Pío Baroja «Zalacain el aventurero», que hay grandes deseos de conocer.

ACCIDENTE CON FORTUNA

Estando ayer arreglando una avería en la línea eléctrica de la villa, cerca del caserío «Gaztaño», sufrió el señor Estévez, jefe del servicio eléctrico, una fuerte sacudida que le derribó al suelo, siendo auxiliado con gran presteza por sus subordinados y reponiéndose al poco rato, gracias a los rápidos y oportunos auxilios que se le prestaron, tan eficaces, que evitaron una dolorosa desgracia, de lo que nos congratulamos. C.

Manicura

Servicio especial, dos pesetas. Peluquería de señoras y caballeros de

— JUAN ABAD —

Ondulación Marcel, desde una peseta. Corte de pelo, una. Ondulación permanente y al agua.

GARIBAY, 4, entresuelo.—Telf. 1-42-35

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.

NARRICA, 12. — Teléfono 1-18-00

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales. Tramitación de toda clase de asuntos en oficinas y centros oficiales de Madrid.

V. DE VEGA.—Fuenterrabía, 3.—Telf. 14-0-48.

Automovilista

¿Quiere aumentar la luz en su coche?... Sistema patentado número 112.945

Trincado, Ibarro y Compañía

Los Heros, 13.—Teléfono 14-3-50.—BILBAO.

ENFERMEDADES Y DEFORMACIONES DE LOS HUESOS Y ARTICULACIONES

Dr. M. VASALLO

Del Hospital civil. — Consulta de 9 a 11 — SAN MARCIAL, 23

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la hemorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia).

— CHURRUCA, 2, primero —

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS. Consultas de diez a una y de cuatro a siete. ALAMEDA 6 1.º — Teléfono 1-29-29

SARNA

CURASE EN 40 MINUTOS sin baño con el acreditado SULFURETO. — CABALLERO

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDO. Consulta de diez a doce y de tres a cinco. San Marcial, 32 y 34, 3.º — Teléfono 1-26-48

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta de 3 a 5. CAMINO, 4, segundo :: Telf. 1-40-50

"La Voz" en Elgoibar "La Voz" en Beasain "La Voz" en Hernani "La Voz" en Placencia

LETRAS DE LUTO

El jueves falleció en San Sebastián, donde residía, a los cuarenta y nueve años de edad, el "errikosheime" don Benito Unanue Arocena, causando su inesperada muerte gran sentimiento en esta villa, donde contaba con grandes simpatías.

A sus hermanos doña Cándida, doña Facunda, don Demetrio, don Abdón, don Florencio y don Pablo, así como a los demás familiares nuestro más sincero pésame enviamos.

SESION MUNICIPAL

Acuerdos tomados por la nueva Comisión Permanente, presidida por el alcalde, don Nazario Osoro, y asistido por los tenientes de alcalde don Antonio Unamunzaga y don Agustín San Martín:

Se enteró de una real orden del ministerio de Fomento que trata de la modelación que se ha de utilizar para la inscripción y circulación de vehículos.

Enteróse también de una circular del gobernador civil que trata de la clasificación de los partidos pecuarios de la provincia, concediendo un plazo de treinta días para reclamaciones.

A los efectos del artículo 125 del reglamento de Hacienda municipal, la presidencia hace saber que formuladas dentro del período reglamentario las cuentas del ejercicio último quedan sometidas a examen de la correspondiente Comisión.

Enterado de un escrito del vecino don José Manuel Zubizarreta, solicitando se paguen las estancias que cause durante su enfermedad en el Hospital de San Antonio Abad, acordó acceder a la petición del solicitante, siempre que ello necesite la práctica de una operación quirúrgica y caso de que su enfermedad necesite su aislamiento ingrese en el Asilo-Hospital de esta villa.

Acordó pase al Pleno un escrito de los penadores de la localidad que trata del cobro del impuesto municipal.

Autorizó a la razón social Félix Zubizarreta y Compañía la apertura de un taller en la plaza de las Escuelas, con destino a la fabricación de alpargatas.

Se enteró por la Comisión Provincial del ingreso en el Hospital de San Antonio Abad de la enferma de esta villa Toribia Arregui.

Ingresaron en Depositaria las cantidades siguientes, recaudadas durante el pasado mes de febrero: 5.983'25 pesetas en la Alhóndiga municipal; 1.178'01 en el Matadero, por carnes; 854'85 en la Alhóndiga de Mendaro; 47'25 por el servicio de aguas, en ídem; 256'20 por impuestos públicos; 965'25 por el servicio de aguas en el casco de la villa.

Se aprobaron varias facturas.

Fuera del orden del día, y a propuesta de señor San Martín, se acuerda corregir algunos defectos que se dejan sentir en el alumbrado del cementerio.

NOTAS DIVERSAS

Dió a luz con entera felicidad una niña la joven esposa de nuestro apreciable amigo don Manuel Alberdi (nacida Guillerma Salaverria). Reciban nuestra enhorabuena los venturosos padres.

Hoy, lunes, ha tenido lugar en esta villa la conducción a la última morada del cadáver del respetable señor don Pedro Areitio "Deva", asistiendo a dicho acto numerosa concurrencia. Enviamos a sus familiares nuestro más sentido pésame.

—Procedente de la capital vizcaína saludamos en ésta a don Pedro Pujana con su esposa, y a don José Etura.

—Del mismo punto vinieron don Néstor Zubia con su distinguida esposa doña Lucía Iribarren.

—El domingo por la tarde celebróse en el campo de Lerún un interesante partido de fútbol entre el C. A. Elgoibarrés y el Aberri de la vecina villa de Eibar. Ganaron fácilmente los locales por 4-1.—C.

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA
FUENTERRABIA, número 19

¿Está su hijo

Inapetente?

Pues dele en seguida
Jarabe de

**HIPOFOSFITOS
SALUD**

Su eficacia es inmediata y está aprobado por la Real Academia de Medicina, teniendo, además, cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pida **JARABE SALUD**
para evitar imitaciones.

No se vende
a granel.

DEL AYUNTAMIENTO

Nada en concreto todavía, pues continúan los nombramientos seguidos de las renunciaciones y parece que esto no tiene fin; lo que únicamente vislumbramos es que después de tantas idas y venidas, como es natural, se constituirá por personas en su totalidad de credo político opuesto al nuestro y el de nuestros afines, y que si nos descuidamos tendremos que encerrarnos en casa a las diez de la noche y despedirnos si esta situación dura mucho tiempo, de los bailes nocturnos, kalejiras y demás diversiones que no cuajan en el temperamento de nuestros futuros regidores.

FALLECIMIENTO SENTIDO

Falleció el anciano padre de nuestros estimados amigos don José y don Juan Iguain, director de la Banda municipal y conocido maestro de obras, respectivamente. Descansen en paz el finado y reciban todos sus familiares, en particular los nombrados, la expresión de nuestro más sentido pésame.

TRASLADO

Ha sido nombrado secretario del Juzgado municipal de Cegama don Gregorio Prestamero, que hasta ahora desempeñaba análogo cargo en la vecina villa de Olaverria. Le felicitamos sinceramente por dicho ascenso merecido. — C.

COÑAC TERRY
V.O.yN.P.O. Ate. JOSE VALVERDE

OBRAS PUBLICAS

La Compañía del Tranvía Eléctrico se ha ocupado del arreglo de los raíles colocados en la Plaza de los Fueros. Esto nos parece muy bien, ya que con ello se evita una posible desgracia, tal era su pésimo estado.

MISA DE REQUIEM

En la parroquia de San Juan Bautista se celebró el viernes una misa por el eterno descanso del alma de don Leoncio Gómez, que, como se recordará, falleció repentinamente encontrándose en San Sebastián.

Audieron, además de muchos vecinos, sus compañeros de oficina de la fábrica "Cantabria y Royalta".

LOS BAILES DE PIZATA

En los salones Guria y Musical se celebraron el domingo de Piñata animados bailes, a los que concurrió mucho público. Animaron el festival del Guria varios elementos de la Banda Iru-ohulo, y el de la Unión Musical los componentes de la Banda propia. Dos éxitos de organización y público que esperamos se repitan en próximos días festivos.

PARTIDO DE DESAFIO

El domingo pasado y en el Frontón Municipal se celebró el partido de pelota a mano, a treinta tantos, entre Carmelo Arbide, conocido pelotari de ésta, y Manuel Guruceaga, de Astigarraga. Desde el primer momento tomó la delantera Guruceaga, que dejó en 25 tantos a su contrario.

RENOVACION DE CARGOS

Se ha renovado la totalidad de los miembros del Juzgado Municipal, a excepción del secretario, señor Carrascoso. Ha sido designado juez el señor Miranda y fiscal el señor Berasategui.—C.

LOS CARNAVALES

Las únicas manifestaciones de las fiestas de Carnaval de este año han sido los bailes de costumbre en la plaza, el domingo y martes por la tarde, por la banda de música y tamboril, y los bailes, veladas y cine en las sociedades.

Donde han resultado soberbios los bailes ha sido en el Casino Liberal, los tres días, superando a los años anteriores.

La orquesta, dirigida por el incansable profesor señor Elorrio, nos demostró que sabe hacer estas cosas.

El domingo de Piñata se repitió el baile.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una niña la esposa de nuestro amigo y compañero don Artoñin Alberdi. Nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

FALLECIMIENTO SENTIDO

A la avanzada edad de 79 años falleció en esta madrugada del martes doña Dolores Aranguren, esposa de don Zacarías Larrañaga.

Su muerte ha sido muy sentida, pues era persona que contaba con muchas amistades.

A su viudo, hijos, entre los cuales se cuenta el sacerdote don Policarpo Larrañaga, y demás familia, hacemos presente nuestro sincero pésame.

FALLECIMIENTO

El viernes falleció en esta villa doña Juana Aristi, esposa del conocido industrial don Zacarías Ucin. La finada, que contaba sesenta y cuatro años, era muy apreciada en el pueblo y contaba con grandes amistades.

A su viudo, hijos, hermano José y demás dos acompañamos en este triste momento.—C.



Para no sentir frío

friccionese a diario con Colonia Añeja. Unas fricciones, con guante afelpado, en el pecho, la espalda y los brazos, le harán mucho bien. Por su pureza y fuerza alcohólica, la Colonia Añeja proporciona una sensación intensa de bienestar y vigor. Templá los nervios, da agilidad a los músculos, firmeza y perfume a la piel.

**Agua
de
Colonia Añeja**



FRASCO **2,50**
LITRO **15 PTS.**
TIMBRE APARTE

PERFUMERIA
GAL
MADRID
LONDRES
NUEVA-YORK
BUENOS-AIRES

"LA VOZ" EN IRUN

HACIA UNA UNION

"El Bidasoa" en su último número hace un llamamiento a los republicanos y demócratas de la localidad para que, deponiendo las diferencias de índole personal que los separan, se ofrezcan en todas las cuestiones de orden político como un apretado conjunto.

Por nuestra parte, secundamos la iniciativa del articulista de "El Bidasoa", persona de reconocida solvencia política y periodística, y estimamos que si los hombres que mantienen un ideal elevado no quieren o no pueden dar de lado a cuestiones personales, sobreponerse a pasiones vulgares y pequeñas, mejor será que permanezcan alejados no sólo de los puestos de la gobernación y administración de un pueblo, sino también de toda lucha política. Pues siempre les faltará aquella serenidad y grandeza de ánimo de que han de dar ejemplo los que aspiran a regir a los demás.

Y no sólo eso, sino que existe también el peligro de que si en las circunstancias actuales no ofrecen los republicanos iruneses cohesión y disciplina, la opinión general los desahucie, como muy bien preveía Bagaría no hace mucho en una de sus geniales caricaturas.

Es el momento de los bloques, de las uniones sólidas, pues sin eso nuevamente veríamos pasar, con tristeza, una nueva ocasión de triunfo que no supimos aprovechar.

PERDIDA CONSIDERABLE

El pasado domingo un honrado padre de familia, vecino de Beasain, que vino a presenciar el encuentro entre bilbainos e irundarras, notó al regresar a su pueblo la falta de la cartera, que contenía, además de algunos documentos, la respetable cantidad de mil trescientas pesetas. Dando como seguro que el extravío tuvo lugar en esta ciudad fronteriza; nos permitimos rogar a quien haya encontrado la cartera, si por fortuna así ha sucedido, se informe en este correspondiente, quien dará a conocer al propietario. Nos consta, además, que la pérdida de ese dinero colocaría en situación apurada al dueño de la cartera, que contaba con la suma arriba citada para cumplir obligaciones ineludibles.

PRO DAMNIFICADOS EN LAS INUNDACIONES DE FRANCIA

Se admiten donativos para aliviar los perjuicios de las familias que han sufrido las consecuencias de tan terrible catástrofe, en los siguientes sitios de Irún: Consulado de Francia, Casino de Irún, local de Agentes en la Aduana, Centro Republicano, Sociedad Buenos Amigos, Chapelaudis e Irún'go Atzegiña.—C.

"La Voz" en Guetaria

Las típicas fiestas del lunes y martes de Carnaval, tan populares en esta pintoresca villa, suprimidas por disposiciones gubernativas, creíamos serian compensadas con la fiesta de Piñata, pues teníamos noticias de que la Banda municipal ensayaba con mucho interés una nueva serie de piezas; pero el público se vió desagradablemente impresionado con la noticia de suspensión como consecuencia de una orden recibida por la Banda de que se abstuviera de amenizar la plaza durante la tarde de Piñata.

Sabemos de dónde procedía esa orden, pues estamos al tanto de ciertos visiteos. Lo que desconocemos es la causa de esa suspensión, pues la autoridad en los espectáculos sólo debe tener por objeto que éstos no se conviertan en focos de inmoralidad o desorden, y en honor a la verdad esas causas no creemos existieran.

BONITO EN ESCABECHE

Conservas Garavilla. — Bermeo. — Tampoco debemos atribuir a la época cuaresmal, puesto que en infinidad de pueblos se han celebrado espectáculos públicos de esta o análoga naturaleza, incluso en localidades de las derechas como Azcoitia, Zumarraga, Zumaya, etc.

Esa supresión del baile es causa de perjuicio a los intereses de la villa, pues la gran concurrencia de forasteros que nos visitan cuando hay música, deja siempre alguna utilidad en los establecimientos, y con la supresión de la música dejan de venir los forasteros y los de la localidad se ausentan; es decir, que las pesetas de los forasteros no llegan y las pocas del pueblo se van.

Si algo vale nuestro consejo, recomendamos a nuestra primera autoridad prescindir de las indicaciones de ciertas personas, de poco arraigo y desconocedoras del pueblo guetariano, e imite la conducta de su colega de Villabona, quien tuvo la feliz ocurrencia de ordenar que las Bandas de música y tamboril amenicen con piezas bailables durante el período cuaresmal, actitud digna de reproducción, pues con ello evitará la implantación de las "billeras", cuya moralidad es mucho más dudosa que los bailes públicos, o bien que los jóvenes se ausenten a otras localidades, regresando a horas que no son muy adecuadas, todo ello con mayor peligro de la moralidad y menor ingreso en los establecimientos de la villa.

PARA LA SIDRA

Botellas y corchos de todas clases y tamaños
HERNANI, 8
Teléfono 1-36-68

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Como es de suponer, en nuestro puerto ni en ninguno de nuestra costa se registró ayer entradas ni salidas de buques mercantes.

En nuestra dársena continuaban veleros y vapores. El "Astillero" cambió de sitio para quedar más pronto acomodado en cuanto zarpe el "Amatxo Begofiakoa", que lo hará en cuanto cese el temporal reinante.

LA PESCA

En nuestro puerto. — La tranquilidad, mejor dicho la tristeza más absoluta reinó ayer en el puerto, así como en el de Pasajes. Toda la flota pesquera permaneció de arribada, amarrada a los muelles en espera de que el temporal furioso pase.

Ni que decir tiene que la huelga forzosa de los pescadores hizo que no entrara ni un solo grano de pescado.

En la Pescadería. — La tarde fué de absoluta calma en la Pescadería. No entraba pescado.

Ventas efectuadas por la mañana, con los precios que rigieron al detall:

Merluza de primera, 2.544 kilos, a 585 pesetas el kilo; merluza mediana, 891, a 510 la grande y 460 la pequeña; merluza francesa, 200, a 5; pescadilla, 3.049, a 275 la de bou y 185 la de pareja; gallos, 1041, a 230; besugo de arrastre, 2.155, a 285; bacalao fresco, 111, a 265; cabras, 146, a 170; congrio grande, 566, a 315; sapos, 1.315, a 210; chicharro grande, 8, a 115; panchos, 374, a 215; martines, 54, a 120; ordinarios, 4.517, a 0'65; marrajo, 409, a 155; angulas, 1.915, a 2'95; almejas, 480, a 2'15.

En Pasajes. — En Muelles y Almacenes desembarcaron ayer las siguientes cantidades de pescado:

Merluza, 1.767 kilos; pescadilla, 5.773; sapos, 1.515; gallos, 365; potas, 56; chicharros, 286; rayas, 30; salmoneles, 544; calamares, 97 perlonés, 15; panchos, 32; panecas, 79; variado, 612.

Se exportaron: Merluza, 270 kilos; pescadilla, 5.763; gallos, 1.191; potas, 56; salmonele, 90; variado, 32.

Total de desembarco, 11.171 kilos. Idem de exportado, 7.499 idem.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 2'22 de la madrugada y a las 2'46 de la tarde.
Bajamar: A las 8'34 de la mañana y a las 8'50 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo:

Presión al nivel del mar: 1006'6 milibares.
Temperatura del aire a 1'20 m.: 9'7.
Humedad: 100 por 100.
Tensión del vapor de agua: 12 milibares.
Dirección del viento: Oeste-Noroeste.
Velocidad: 20 metros por segundo.
Nubosidad: 40 décimos.
Estado de la mar: Arbolada.
Meteoros: Viento fuerte del O. N. O., sin interrupción.

Temperatura: Máxima, 9'7; mínima, 4'8; sobre hierba, 4'2.
Recorrido del viento: 1.546 kilómetros.
Insolación: 3 minutos.
Evaporación: 0'9 m/m.

Situación atmosférica a las siete de la mañana. — Anticiclón al Suroeste de España (1028 milibares); zona de bajas presiones cubriendo el resto de Europa central y occidental. Es decir, igual distribución isobárica que ayer, con mayor gradiente en el golfo de Vizcaya, que produce viento muy fuerte del Noroeste y chubascos nublados en la parte oriental del Cantábrico.

La navegación es muy difícil por el mal estado de la mar. Y aún no se observa ningún indicio claro de bonanza en las próximas veinticuatro horas.

La navegación es muy difícil por el mal estado de la mar. Y aún no se observa ningún indicio claro de bonanza en las próximas veinticuatro horas.

Tiempo probable. — Chubascos fuertes del Noroeste. Mar gruesa. — DOPORTO.

En Pasajes

Se alquila una casa con tres plantas y dos pisos, muy propia para industria, tanto por su situación como por las condiciones que reúne la misma.

Para informes, dirigirse a la Sra. Vda. e Hijos de D. José León Uranga — RENTERIA —

1880 MEDIO SIGLO 1930

HA CUMPLIDO YA EL

TONICO NERVIOSO CERA



VEA VD. LO QUE QUEDA SOBRE ELTAMIZ DESPUES DE 50 GENERACIONES MEDICAS

¿ QUIERE Vd. MEJOR PRUEBA DE CALIDAD Y EFICACIA?

DEBILIDAD NERVIOSA • ANEMIA CEREBRAL
NEURASTENIA • ENFERMEDADES DE LA
MÉDULA Y DE LOS NERVIOS • DISPEPSIA
ATÓNICA • AGOTAMIENTO GENERAL •
CONVALENCIAS ETC. ETC.

LOS MEDICOS DE AYER Y LOS DE HOY LO HAN PRESCRITO, TAMBIEN LO PRESCRIBIRÁN LOS DE MAÑANA

PREPARADO POR E. CERA MÉDICO-FARMACEÚTICO
OFICINAS Y LABORATORIOS
VICO 48 — BARCELONA — COPERNICO 71 al 75



CONVALENCIA,
DEBILIDAD

ANEMIA

VINO y JARABE

Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. — Da salud y fuerza. — PARIS.

"LA VOZ" EN EIBAR

LA CONSTITUCIÓN DEL AYUNTAMIENTO

No parece que hayan sido muy felices estas dos jornadas para quienes se preocupan de la constitución del Ayuntamiento. Las negativas que han obtenido han sido numerosas. No obstante, la lista de contribuyentes se sigue agotando por turnos, hasta el extremo de que debe de estar a punto de extinguirse. De ser así, tendrán que hacerse los nombramientos por otro procedimiento o bien considerar constituido el Ayuntamiento con el reducido número de concejales que hoy lo componen.

Se está demostrando que nadie o muy pocos quieren ser concejales sin lucha electoral. La lucha fortalece a los pueblos.

Las renunciaciones presentadas justifican el sentimiento liberal del pueblo y la poca simpatía con que ha sido recibida la forma de constituir las Corporaciones.

Habíamos consignado anteriormente que se registrarían nuevas renunciaciones, de señores que habían aceptado el cargo sin saber por qué. Más tarde lo han hecho convencidos ante el gesto de la opinión.

Hoy se decía que el señor Villabona había presentado su renuncia. ¿Será verdad? La noticia, aunque no tiene confirmación, parece ser que tiene algún fundamento.

Creemos por otra parte que la desanimación entre los designados provocará nuevas renunciaciones.

También ha circulado el rumor de que el anterior alcalde, don Ignacio Anitua, a quien considerábamos el nuevo alcalde, teniendo en cuenta las gestiones de la Comisión que tanto ha trabajado para que vuelva a empuñar la vara, también renuncia a la mano de don Leonor.

Esperemos un poco más para saber qué sucede.

LETRAS DE LUTO

Con extraordinaria concurrencia ha tenido lugar la conducción del eibarrés don Víctor Aramberrí, más conocido por "Victor Chiqui", que falleció a los 78 años de edad.

El acto ha servido para dejar de manifiesto las simpatías con que contaba el finado.

EL TEMPORAL

El temporal de viento y lluvia se ha dejado sentir en esta villa, habiendo experimentado los ríos una crecida considerable. No han ocurrido daños.—T. Echaluze.

Use usted la lejía "El León"

Agencia ECHART

Dinero para hipotecas. Compra-venta fincas. — GUETARIA, 9. —
SHEEN PASTOR, 11, 2.º — Teléfono 4-39-62

Academia de Corte Paris

Sistema de las grandes Academias de París. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

¡CALVOS!

Recuperaréis vuestros cabellos sin pomadas ni alcoholatos. Tratamiento económico nuevo japonés. Pago después del resultado. Escribid: KINOL.—Apartado 10.073.—MADRID

DENTISTA

A. RODRIGUEZ HERRERO

Consulta de diez a una y de 3 1/2 a 7. Fuenterrabía, 6, 1.º

15 PESETAS vale un Pluma

Los hay de 15-20-25 A medida en seis horas

Trincheras ZERNAS

20 - 30 - 40 - 50

TRAJE A MEDIDA, 68 PESETAS

PETIT PARIS URBIETA, 39

Fábrica de Impermeables

Del Municipio y de la ciudad

LAS VENDEDORAS DE LOS MERCADOS Y EL PÚBLICO

En este litigio que sostienen las vendedoras de puestos fijos en los mercados y las vendedoras que se sitúan en los bancos, ha intervenido el público, que pide se le escuche y se haga justicia en el pleito sin que él, que es quien paga, salga perjudicado.

Ayer visitó al alcalde accidental una Comisión de señoras, en nombre de numerosas clientas de los mercados, para conocer la marcha de este litigio y la forma en que será dirimido. Existía el temor por parte del público, de que se atendiera a las aspiraciones de las vendedoras en puestos fijos, prohibiendo la importación de frutas y hortalizas en las que se obtiene una considerable ventaja en el precio.

El señor Marcellán prometió llevar el asunto por vías de armonía, a fin de que no se irrojen perjuicios a los vendedores ni al público.

Esperaba el señor Marcellán un escrito que prometieron enviar las revendedoras de bancos, exponiendo su situación, para fallar en consecuencia, dando por terminado este asunto que si no es grave, si resulta enojoso pues puede dar pábulo a rencillas y diferencias entre las vendedoras. El primer escrito presentado al Ayuntamiento ha pasado ya a la Comisión correspondiente que ha de resolver.

TELEGRAMA DE SALUTACION

En el Ayuntamiento se ha recibido un telegrama de la dirección del Banco Guipuzcoano en Madrid, que acaba de inaugurarse, en el que se dirige un afectuoso saludo a la Corporación municipal, como representación del pueblo donostiarra.

El telegrama se ha contestado en términos de gratitud.

LAS FIESTAS DE PASCUAS Y EL G. A. T.

Visitó al alcalde interino el secretario del Centro de Atracción y Turismo, señor D'aveluy, para obtener el beneplácito de la Corporación en el sentido de que se continúen las gestiones encaminadas a organizar la novillada de Pascuas, ya que se encuentra en San Sebastián el empresario de la Plaza de Toros, señor Pagés.

El señor Marcellán aprobó, desde luego, que estas gestiones se activen, aunque sin hacerse desembolsos que no están previamente autorizados por el Ayuntamiento, para la mejor regularización administrativa del G. A. T.

LA COMISION DE OBRAS

Ayer, a las once de la mañana se reunió en el Ayuntamiento la Comisión de Obras. Se aprobaron asuntos de trámite, entre ellos la construcción de una casa en la calle del Padre Larroca.

VISITAS

La mayor parte de la mañana la empleó el alcalde interino en recibir visitas. Por la Alcaldía desfilaron entre otros concejales, los señores Ayestarán, Cendoya, Goitia, Elizondo, etc.

RENUNCIAS Y NOMBRAMIENTOS

Además de las renunciaciones presentadas por los señores Hériz, Mendía y Ecnarro, ha sido aceptada la del señor Díaz de Antuña, por su avanzada edad. También han renunciado don Pedro Izaguirre, don Florentino Azqueta Múgica (mayor contribuyente a quien se le nombró ayer mismo) y don Demetrio Goñi, que alega sus múltiples ocupaciones.

Para sustituirles han sido nombrados los contribuyentes don José María Sorozábal y don Salustiano Loinaz.

Don José Joaquín Castañeda (carlista) ha aceptado el cargo.

A última hora de la tarde se comunicó el nombramiento a los nuevos concejales designados al correr la lista, esperándose que hoy darán a conocer su actitud.

NOTICIAS

UN JOVEN ACCIDENTADO. — En la calle de San Martín fué recogido ayer por la mañana el joven Marcial Armendáriz, de 17 años, con domicilio en Astigarraga, que se sintió repentinamente enfermo. Se avisó al coche de la ambulancia, negándose a utilizarlo por no dar importancia al malestar que sentía. En un establecimiento de la misma calle se le asistió, reaccionando momentos después.

Lejía CONEJO

En todas partes vence

COLONIA SALMANTINA. — El próximo domingo, día 16, a las cinco de la tarde, se celebrará una velada teatral en nuestro domicilio social, organizada por el Cuadro artístico del Centro y con arreglo al siguiente programa:

Se representarán el sainete «El sexo débil» y el gracioso juguete cómico «Robo y envenenamiento».

MOSTO "NATURA"

La bebida tónica de los convalecientes, anémicos, etc. Tiene el sabor de uva fresca. Venta en comestibles y farmacias, y Casa Elicegui Hermanos (Legazpi, 4 y 6).

REGISTRO CIVIL. — En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones: Nacimientos: María Balda Miquio, Socorro Iglesias García, Jorge Aragón Lopetegui, María Tellechea Idigoras. Defunciones: Domingo Ezcurrea Urtazo, Cipriana Lecuona Bicandia, Josefa Jáuregui Garmendia.

LOS JUEVES DE «EUSKAL-BILLERA». — Para hoy, jueves, al objeto de dar variedad a las veladas, se ha confeccionado un programa a base de la troupe Ondebales.

La velada dará principio a las diez de la noche, siendo el primer número a cargo del pianista señor Sánchez.

Se ruega a los señores socios procuren acudir a ésta y sucesivas veladas, si les es posible, acompañados solamente por una señora.

motores Siemens Los más conocidos

POR BEBER LEJIA. — En la Casa de Socorro fué asistida la niña de cuatro años Francisca Espunch, que en casa de sus padres ingirió cierta cantidad de lejía, sintiendo algunos dolores en el estómago.

Se repuso en seguida y fué llevada a su domicilio completamente bien.

La mejor solución alcalina se obtiene con la **SAL VICHY-ETAT**

producto natural, superior a todos los preparados artificiales. Facilita la digestión y evita las infecciones. Cura de verdad el artiritismo, reuma, diabetes, gota, etc.

Caldo de cereales "Vigor" del Dr. Falp

único alimento que sustituye ventajosamente el irritante caldo de carnes.

Venta en comestibles y farmacias, y Casa Elicegui Hermanos (Legazpi, 4 y 6).



EN TODO TIEMPO Y POR SUS GRANDES PROPIEDADES NUTRITIVAS
EL CHOCOLATE REEMPLAZA VENTAJOSAMENTE A CUALQUIER ALIMENTO

EXIJA LA MARCA

ELGORRIAGA

Vinos de Rioja Alta

de GAVES ESPAGNOLES

De venta en los principales establecimientos

Depósito: Calle Fermin Calbetón 44

Teléfono: 14-803

Concesionarios para España de los vinos L. Eshenauer de Burdeos

Servicio a domicilio

13 de marzo.

Núm. 104.

Los crímenes de :-: la ambición :-:

por XAVIER DE MONTEINP

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

Porque la verdad es que no tiene importancia, y si yo le hubiera visto, le habría dicho: "Mi buen amigo, estaba sin un cuarto... sin intención de perjudicarlo... he imitado su firma... ha sido sin intención... ¡Ya puede comprenderlo!... Ahora mismo voy a darle el dinero..." Y todo se habría arreglado a pedir de boca... Ahora ya no me sirve esto... Estoy en manos de ese bribón de agente de negocios, que no tiene nada de amable por cierto. ¿Qué interés puede tener en mi casamiento con Melania? Eso excita mi curiosidad! ¡Todos se han colgado contra mí y me tienen cogido: no hay duda, cogido por completo!

¡Los Tribunales!... ¡presidio!... —continuó Jorge de Nervev.— ¡Jamás! ¡Antes me caso!... al fin y al cabo es un medio de fijar nuestra posición... ¡Es necesario que cada mi madre a toda costa!... Sobre los cuatrocientos mil francos de dote, ese canalla de Agostini hará que nos desente doscientos mil francos... Ha hecho la promesa de... y con ellos podremos tirar hasta que llegue la herencia, porque ya no puede vivir mucho tiempo mi madre.

Y mientras iba diciendo estas cosas tan asquerosas, y haciendo estos infames cálculos, el miserable, atormentado por el miedo a los Tribunales y el sufrimiento físico, se había vuel-

to a poner en camino y se dirigía hacia el hotel de la calle de Miromesnil.

En el instante en que iba a entrar, halló al médico que salía.

—¿Qué, sale de ver a mi madre, doctor?—le dijo Jorge.

—Sí, señor vizconde.

—¿Qué tal sigue?

—Siempre igual...

—Eso no es responder. ¿Qué pronóstica de su estado?

—No le he ocultado que era muy grave; pero una tranquilidad absoluta, física y moral, puede alargar su existencia... Sólo que no me cansaré de repetirle que evite toda preocupación o pena... Cualquiera sacudida violenta, una emoción algo viva, la mataría sin remedio...

—Gracias, doctor... Trataré de que se sigan por completo sus instrucciones.

Al separarse del médico, Jorge subió directamente a las habitaciones del cuarto principal, a las que ocupaba la señora de Nervev.

—¿Puede recibirme mi madre?—preguntó a la camarera.

—Creo que sí, señor vizconde... voy a decir a la señora condesa que el señor vizconde quiere verla.

Al notificarle la visita de su hijo, apareció una sonrisa en los pálidos labios de la señora de Nervev.

Dió orden de que pasara inmediatamente. Jorge entró.

La condesa estaba medio echada en un sofá, como en el momento en que hicieron asistir a nuestros lectores a una escena odiosa y deplorable provocada por su hijo desnaturalizado, que pudo matar a la pobre señora.

Desde aquel día, la condesa había visto a su hijo muy pocas veces, y esta indiferencia tan visible la hacía sufrir horrorosamente, porque una madre siempre es madre, sean cuales fueren las culpas de un hijo.

El vizconde, al entrar, se esforzó por dar a su rostro una expresión de ternura.

Aceróse a su madre y la dijo, abrazándola:

—Acabo de encontrar a tu médico, querida mamá, y asegura que sigues mucho mejor... casi bien del todo.

—El médico exagera, hijo mío... pero, de todos modos, desde hace dos o tres días, parece que me siento menos débil...

—¿Y tus palpitaciones?

—Menos frecuentes y más débiles.

—Lo que prueba que el doctor no exagera... Ya estás en plena vía de convalecencia... Podrías escucharme algunos instantes sin cansarte, ¿no es verdad?

La condesa conocía perfectamente a su hijo. La actitud de cariño hipócrita que le veía adoptar, no le presagiaba nada bueno.

—Si no es tu propósito hablarme de cosas desagradables—le replicó—, seguramente te escucharé sin molestia.

—No te desagradará el saber que pienso en el porvenir.

—Si piensas verdaderamente en él, me haces feliz. Si lo hubieses hecho antes, no habrías comprometido tu salud con mil locuras... ni dejarías tras de ti un lamentable pasado... En fin, más vale tarde que nunca. Y bien, ¿qué piensas hacer? ¿Qué has resuelto?

—Acabar con la vida de soltero!...

La condesa de Nervev hizo un brusco movimiento.

—¿Acaso te es permitido?—murmuró con triste acento.

—¿Cómo! ¿Que si me está permitido?—dijo Jorge.—¿Te opondrías, quizá, a mi casamiento?

—No, por cierto! Hace mucho tiempo que debías haberte casado... Entonces hubiera sido fácil, y la vida del hogar te habría salvado...

—¿Pues bien, mamá, creo que aun es tiempo... ¿Qué padre de familia dará su hijo a un hombre que ha perdido su salud y derrochado su fortuna en una existencia de vicio y placeres? ¡Pobre hijo mío! Tú eres ese hombre... y el padre que hoy te aceptara por yerno sería un loco.

"La Voz" en Mondragón

EN MEDIO DE GRAN ESCANDALO, SE SUSPENDIÓ EL CONCIERTO DEL DOMINGO

Una prueba del agrado con que la juventud había recibido la noticia de que el domingo de Piñata la banda municipal daría un concierto de bailables, como de costumbre, fué la extraordinaria concurrencia que el sábado se congregó en la sala capitular del Ayuntamiento, sabedora de que en la sesión que allí iba a tener lugar se pensaba tratar del asunto.

La curiosidad no pudo ser, sin embargo, satisfecha, porque como en las vistas de temas escabrosos, la reunión se celebró a "puerta cerrada".

Unicamente a la salida y respondiendo a nuestras preguntas, se limitó a decir el alcalde: "Por la mañana habrá concierto y por la tarde a pasear". Y terminó diciendo: "Somos minoría".

Comenzaron a iniciarse señales de protesta y al abandonar el palacio municipal algunos de los más caracterizados "moralistas", se oyeron silbidos en "honor" de los mismos.

La actitud de estos intransigentes que se titulan defensores de las buenas costumbres, fué objeto de comentarios y censuras por parte del vecindario.

Y el domingo, varios jóvenes de la villa, quisieron exteriorizar su protesta organizando una manifestación pacífica, sin ánimo de provocar incidente alguno. Al efecto, desfilaron por varias calles de la villa, portando un letrero, en el que pedían música.

Llegaron a la plaza de Alfonso XIII en el mismo momento en que la banda celebraba el concierto, con el que se sustituían los bailables de la tarde.

Como las protestas pidiendo música se hacían cada vez mayores, arrojando el escándalo, el alcalde señor Resusta, al que se vitoreó, dió órdenes a unos alguaciles para que retiraran el cartelito, lo que se consiguió sin que nadie opusiera la menor resistencia.

Más tarde, cuando los músicos subían al kiosco para ejecutar la segunda parte del programa, la multitud estalló en silbidos y gritos de "¡que no toquen!" y en medio de un formidable escándalo hubo necesidad de suspender el concierto. Al descender del templete, los músicos fueron ovacionados.

Es de notar, además, que al concierto no habían acudido ni la mitad de los componentes de la banda, descontentos algunos de tal proceder. Poco después se retiraron los grupos, restableciéndose la tranquilidad.

La equivocada actitud de los escrupulosos concejales quedó bien demostrada el domingo. La protesta fué general.

Bien está la defensa de la moral cuando se atenta contra ella, pero es inmoral un baile en la plaza pública como se celebraba todos los domingos?

En el Deportivo y en el Casino Viteri, se dieron bailes el domingo. Pese a desfavorables pronósticos, el éxito de los mismos fué superior al de otras veces.

Aunque no hubo música en la calle, el alcalde don Higinio Resusta, se ha hecho acreedor al aplauso y gratitud del pueblo. Puso de su parte para conseguirlo, todo cuanto pudo.

LOS PARTIDOS DEL DOMINGO

La sorpresa nos la dió el Aurrerá de Vergara, al derrotar fácilmente a la Unión Deportiva Eibarresa por 4 a 0. Bien es verdad que el Club eibarrés no presentó sus habituales elementos. De todas formas, la derrota de la Unión Deportiva Eibarresa, ha causado gran sensación.

En Villarreal, el Club Deportivo Mondragón logró adjudicarse los dos puntos del partido, venciendo al Goyerri Sport después de un encuentro entretenido a veces, por tres a dos.—C.

—¿Sabes que no es nada honroso para mí lo que estás diciendo, mamá!

—Desgraciadamente, ¿quién te dirá la verdad si tu madre no te la dice?

—¿De modo que tú crees que no me será posible encontrar mujer?

—Me lo temo...

—Tranquízate, mamá, pues es muy fácil... Ya la he hallado...

La señora de Nervev se sobresaltó.

—¿Ya has hecho tu elección?—exclamó.

—¡Ciertamente!

—¿Es bonita?

—Como el amor, porque si así no fuera, mamá, ya comprenderías que no la escogería...

—¿Joven?

—De mis años.

—¿Rica?

—¡Ah! tocante a rica, eso no.

—Si el único obstáculo fuera no tener fortuna, ese yo podría allanarlo.

—Si, lo allanarás, mamá... ¡Eres tan bondadosa!

—¿Amas a esa joven?

—De todo corazón.

—¿Y ella te ama a ti?

—Tengo motivos poderosos para creerlo.

—¿Estás seguro de que sus padres podrán consentir en vuestro casamiento?

—No tengo que pedir el consentimiento a nadie... Es libre... Nadie se opondrá a su boda.

—¿Es de buena familia?

—¡Pardiez! ¡es de la nuestra!—repuso Jorge con la mayor sangre fría, pues sabía que se acercaba el momento difícil.

La señora de Nervev, al oír estas palabras, se puso más pálida que lo estaba de costumbre.

—De nuestra familia!—repitió con voz sorda.—No queda más que una joven soltera en nuestra familia... y ésta es Melania Gauthier, tu querida desde hace tres años.

—Y bien! ¡aunque fuera esa!—replicó el joven.—Me parece que Melania es lo mismo que otra cualquiera.

PRECIO POR INSECCION
-- LINA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

ACADEMIA Automovilista. Se enseña a conducir; lecciones teórico prácticas; precio moderado. Telf. 12.142. San Bartolomé, N.

ADMITIRIA casa particular 1 o 2 amigos en pensión estables; sitio muy céntrico, calle Urbieta. Informarán en esta Administración.

ADMITENSE huéspedes, precios módicos. Paseo Colón, 17, primero, derecha; hay entresuelo y principal.

AGENCIA B. Pastor. Centro colocaciones, fundado 1900; acreditado servicio; sólo coloca personal informado, apto. Tlf. 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. "Vascongada". Ofrece cocineras, doncellas, niñeras, chicas bares, institutrices, amas, nodrizas y botones.

AGENCIA B. Pastor. Necesito doncella niños, Barcelona; todo. Bayona; doncella, París; cocinera, Londres, y ama, Bilbao.

AGENCIA de Juana Ayala. Ofrece cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Easo, 49; teléfono 13.408.

AGENCIA Larramendi, 6. Ofrece cocineras para Barcelona, Madrid y Biarritz; doncellas, chicas para todo, de confianza. 12.950.

AGENCIA Plazas Escuelas, 5, ofrece muchas chicas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMONEDA. Comedor, armarios, camas, sillas, cómodas, escritorios, etc. Razón: Peñaflorida, 10, comercio baúles y maletas.

ALQUILASE EN HERRERA local propio para industria o garaje y un 2.º piso bien soleado. Informarán: Bar Huici, núm. 12.

ALQUILO local 280 m., 150 ptas. mes; piso, 45, Ategorrieta; almacén y oficina, 225; piso, 75 y 95 mes. Usandizaga, 21, portero.

ALQUILO parte vieja, piso espacioso, económico, cerca Brecha. Agencia Buen Pastor. Teléfono 11-3-06.

APARATOS maletas, baratos; al contado y a plazos. Se arreglan toda clase de gramófonos. Industrial Fonográfica.—RENTERIA.

IBONITO NEGOCIO! Traspaso huertera y frutería en sitio céntrico, muy económico. Razón: Teléfono núm. 14-9-18.

CANARIOS machos y hembras; material para cría; liquidación de 8 a 13. Muelle, número 1.—PASAJES.

CANARIOS y canarias saxones, razas criadas. Canarieras para 2 juegos o más, baratas. Fuenterrabía, 38. Teléfono 13-6-96.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

CLARA URANGA, profesora en partos. Pensión para embarazadas. "Villa Shanti-ene". Uliá (nor el Matadero). Teléfono 1-45-78.

COCHE familiar Chenard Valper 11 HP, 6 plazas, se vende, perfecto estado, barato. Garaje Aracama. Telf. 1-39-88.

COMPRARIA ocasión 4 mesas mármol para bar. Razón: Bar-chiki.—HERRERA.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9 "Al Centro de Ocasión."

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero P. Guipúzcoa, 8.

CHASSIS COTTIN DESGOUTTES, 3 toneladas, perfecto estado marcha, plas. 2.500. Garaje Fiat, Peña y Goñi, 12 y 14. T. 1-24-52.

DESEO buena oficiala sombrerera, bastante práctica, para Vigo, sólo por temporada. Informes: Easo, 23, 4.º, dcha.; de 4 en adelante

DORA ANGEL CANTONER profesora en partos. Consulta y pensión. Moraza, 3, segundo, izquierda.

DRUGERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, mata chinchas y cucarachas 0'90 todo. Nav. S. Lorenzo, 12

EN CASTEJON, alquiler casa nueva para viajeros, con bar, solar y recreos. Informes: Pamplona, calle Mayor, 12, primero.

HACE FALTA aprendiz adelantado de mecánico y aprovechante de tapicero en la Carpintería Infantil. (Inchaurrondo).

HACE FALTA joven de 18 años para oficina, conociendo francés y mecanografía. Informarán en esta Administración.

HACE FALTA obrero carpintero. Informarán en esta Administración.

HERNIADOS (Quebrados). Los bragueros a compresión flexible los únicos que sujetan la hernia. Teléfono. 13-8-63. Ayete, 19.

LIMPIO trincheras, gabardinas y plumas, a 4 y 5 plas.; repaso y entrega día siguiente, a domicilio. T. 10.558. Usandizaga, 29, 5.º, D.

MATRIMONIO solo desea un huésped o señora sola. Razón: San Francisco, 18, primero, izquierda. (Gros).

MODELOS, se necesitan para ondular gratis, en la peluquería de Cotejo. Paseo Colón, 15.

MOTOS B. S. A., vendo; nuevos modelos y varios, de ocasión, B. S. A. y A. I. S. Representante: R. Vicandi.—Amorebieta. Telf. 28.

MUCHACHA buena presencia, que sepa vascuence, hace falta. Dirigirse: Bar Chiki.—HERRERA.

NECESITO oficial sastré, sabiendo el corte. Informarán en esta Administración.

NEUMATICOS de ocasión y vulcanizado de cubiertas y cámaras, a precios económicos. Garaje Aracama, M. Imaz, 3. Telf. 13-9-88.

NODRIZA, leche fresca, se ofrece para criar en su casa. Calle Andonaegui, 15, cuarto izquierda. Pasajes. Librería Valverde.

PANTALONES caballero y niño; inmenso surtido. Vicente Almeida y Compañía. Pescadería, 12. Miracruz, 6.

PENSION económica o camas para dormir; habitaciones exteriores, soleadas. Calle de Easo, 23, primero, izquierda.

PLANCHADORA de tintorería. Se limpian trincheras a 2'50 y trajes a 3'50; entrega 24 horas. Plaza Constitución, 7, 3.º, dcha.

POR AUSENTARSE se vende cuna seminueva y cochecito de niño, en 55 pesetas. Verpara, 15, portería.

PULIDOR, conociendo bien el oficio, se necesita. Dirigirse: Fábrica de bicicletas, Buenavista.

QUERIS fabricar jabón, lejía, baratísimos? Adquirir fórmulas modernas, infalibles, ganancias. Ferrer. Balmis, Alicante.

REPORTISTA y maquinista litógrafo, necesario. Viuda de F. Fons.—SANTANDER.

SE ALQUILA garaje con lavadero para tres coches, en 60 ptas. Informarán: Mercado de San Martín, puestos 57-58. Telf. 14-4-86.

SE ALQUILA habitación a la calle a mujer o matrimonio, muy barata. Salud, 16, quinto, letra B.

SE ALQUILAN, buen sitio, B. Gros, hermosos pisos, 4 y 6 habitaciones; baño, ascensor, 16 duros; sin él, 14. Razón: S. Francisco, E, 1.º

SE BUSCAN corredores a la comisión para el limpia metales "Rapidol". Urdaneta, 20, cuarto, derecha.

SE DAN VUELTA trajes caballero; especialidad gabanes y gabardinas; limpianse trincheras y plumas. Easo, 19, segundo, izqda.

SE DESEA alquilar hermosa habitación, con pensión o sin ella, en Príncipe, 4, primero.

SE DESEAN dos huéspedes con o sin pensión. Paseo Colón, 17, primero, izquierda.

SE DESEAN huéspedes estables, precio moderado. Razón: Hernani, 8, 3.º derecha.

SE DESAN huéspedes estables y se alquila un cuarto amueblado. Razón: San Francisco, letra E, segundo, C.

SE DESEA topógrafo con práctica en trabajos de campo. Informarán: Antonio Mendizábal y Cía. S. L., Oquendo, 13.

SE LIMPIAN trincheras y trajes a 4 y 5 pesetas; se recoge a domicilio. Aldamar, núm. 30, 5.º; teléfono 13.162.

SEÑORA sola desea colocación con señora, señor o sacerdote. Informarán: Usandizaga, 27, portería.

SE OFRECE cocinera sabiendo su obligación. Larramendi, 6, primero, derecha.

SE OFRECE chofer para dentro o fuera de la capital, camioneta o coche particular, buenos informes. Hospital Militar.

SE OFRECE modista y sastrá, por las casas o en casa; precios económicos; vuelta toda clase prendas. Urbieta, 43, 4.º, izquierda.

SE TRASPASA bar en buenas condiciones, económico. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA bar en buenas condiciones, caparates a dos calles. Informarán: Calle San Bartolomé, 11, esquina a Easo.

SE VENDE de ocasión un hermoso comedor. Informarán en esta Administración.

SE VENDEN colchones. Informarán: Mayor, 19, tercero; horas de 4 a 6.

SE VENDE o alquila salto de agua denominado Santa Cruz, sito en el casco de Andoain. Informes: José Saldías, en el mismo salto.

SE VENDE un dormitorio de lujo, un comedor un armario ropero y varios enseres. Informarán: Aldamar, 26, 2.º; de 11 a 1.

SE VENDE un carro de 2 ruedas en buen uso. Razón: Alfonso VIII, 4, sexto, izquierda.

SE VENDEN dos arcos, armarios y varios muebles. Razón: Paseo Colón, 5, portería.

SE VENDEN dos coches en 1200 ptas. Informarán: Garaje Europeo, Usandizaga, 18.

SE VENDEN mesas, mostradores y placas de mármol, en Idiáquez, 12, bajo.

TRAJES azules buzos y bombachos. Vicente Almeida y Compañía Pescadería, 12. Miracruz, 6.

TRAJES caballero y niño, paño y dril, todos tamaños y precios. Casa Almeida y Compañía. Pescadería, 12. Miracruz, 6.

VENDO mesas y bancos de mármol y madera para bar o sidrería. Informarán: Fermín Calbetón, 20, Bar Riojano.

VENDO villa en Hernani, 25.000 ptas.; baño, jardín, lavadero, garaje, teléfono; pisos, casas alquileres. San Julián, Camino, 4.

VIERNES pasado extravióse perro pequeño, canela. Atiende por "Buby". Ruégase entregar en San Martín, 7. Se gratificará.

¡90 años de éxito!

JARABE GIROLAMO PAGLIANO EN LIQUIDO POLVOS Y CACHETS

¡no falla nunca!

El depurativo y purgante de efectos rápidos y seguros. Purifica la sangre y cura las enfermedades del estómago, hígado, intestinos, etc. Exija siempre la marca "Girolamo". De venta en todas partes.

Agentes en España: LURIACH Y C. S. A. Bruch, 49- Barcelona

Cartelera de espectáculos

FRONTÓN MODERNO.—Interesantes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero a pala, Yuliniana II y Lejona contra Zárraga y Pasay; segundo, a remonte, Lasa y Salaverría II contra Aduriz e Iturain.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias Irena López Heredia. — Funciones para hoy: A las seis y media de la tarde y diez y media de la noche, la comedia en tres actos "María Victoria".

TEATRO DEL PRINCIPE.— Sesiones cinematográficas a las cinco, siete y cuarto tarde y una sesión a las diez y cuarto noche, proyectándose la gran película en siete partes titulada "Tú me perteneces..."

SALON MIRAMAR.— Sesiones cinematográficas a las cinco, siete y cuarto tarde y diez y cuarto noche, proyectándose la interesante cinta "Broadway", en nueve partes.

PALACIO BELLAS ARTES.— Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto. La emocionante cinta en ocho partes "Mandrágora". En la sesión de las diez y cuarto, además de este programa se proyectará la graciosa cinta "Boby guarda los pedazos".

TEATRO TRUEBA.— Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "El truhan de la ciudad" (cómica) y la comedia en cinco partes "El drama de un pequinés".

TEATRO CINEMA PETIT-CASINO.— Sesiones de cinematógrafo continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto noche, proyectándose la sensacional cinta en siete partes "La máscara de hierro".

TABERNA VASCA.— Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón Brillante orquesta.

DANCING LA BOMBILLA.— Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

E. A. J. S. UNION RADIO SAN SEBASTIAN.— Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. — Gran concierto sinfónico a base de una gran orquesta. Señales horarias. Fin de emisión.

Burdeos

OLYMPIA GAUMONT.— Inmenso éxito (hasta 27 jueves) del gran film "Le Collier de la Reine", sonoro y cantante. Sobre escena, el trio Martínez, bailarines españoles.

TEATRO FEMINA.— "La Bied", gran film dramático. Sobre escena dos atracciones.

TEATRO FRANCES.— "La Raffle", film dramático: "Biscot, boxeador", sonoro, y dos atracciones.

CINE INTENDANCE.— "Les traipassions", film dramático, y un film cómico.

GALLIA PALACE.— "Le Pirate noir", con Douglas Fairbanks, y un cómic.

R. REZABAL

DENTISTA
Fuenterrabía, 4, 1.º—Teléfono 1-35-06

Las Bolsas Ultimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID		BOLSA DE PARIS		BOLSA DE BILBAO	
FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS		FONDOS PUBLICOS	
Interior 4%.....	75,00	Exterior Español 4 %	508,10	Interior 4%.....	75,00
Exterior 4%.....	82,20	Deuda Fran. 5%.....	86,50	Amortizable 5%, 1927	100,40
Amort. 4% viejo.....	74,25	> > 4% 1918	100,20	Ayunt.º de Bilbao 5%..	99,75
> > 5% 1920.....	92,00	> > 5% 1920	135,25	ACCIONES	
> > 1926.....	100,70	> > 6% >	104,90	B.º de Bilbao.....	2025,00
> > 1927 exento	100,75	> > 1927	107,50	> de Vizcaya.....	458,00
> 5% 1927 con imp..	86,00	ACCIONES		> Urquijo Vascong.º	265,00
> 1928.....	87,75	B.º de Francia.....	24750,0	Sota y Aznar.....	1110,00
Deuda Ferroviaria 5%	100,25	Crédit Lyonnais.....	3090,00	Naviara Mundaca.....	110,00
VALORES ESPECIALES		B.º Francés Río Plata.	1096,00	> Guizocoana	195,00
Cédul. B.º Hipot.º 4%	95,75	M. Z. A.....	1535,00	> Vascongada	500,00
> > 5%.....	97,10	Río Tinto ordinarias..	5415,00	Marítima Nervión.....	770,00
> > 6%.....	107,90	De Beers.....	1158,00	> Unión.....	210,00
Cédul. Argentinas 6%	5,06	Goldfields.....	239,50	Fuskalduna.....	650,00
ACCIONES		Tharsis.....	360,00	F. C. del Norte.....	5-2 00
B.º de España.....	579,00	OBLIGACIONES		> M. Z. A.....	517,00
> Central.....	140,00	Crédit Natíol. 5% 1919	615,00	> Vascongados ..	810,00
> Hispano Americ.º.	249,00	> > 6% 1925	551,00	> Santander-Bilbao	650,00
> Español de Crédito	456,00	F. C. Norte Esp.º 5% 1.º	1125,00	> de la Robla.....	710,00
> Hipotecario.....	461,00	> M. Z. A. 5% 1.º	1010,00	Altos Hornos.....	184,00
> Español Río Plata.	215,00	BOLSA DE LONDRES		Basconia.....	1160,00
Duro-Felguera.....	95,10	FONDOS PUBLICOS		Babcock Wilcox.....	158 50
Tabacos.....	298,00	Exterior Español 4%.....	64 0/0	Constructora Naval ..	111 50
Minas del Rif.....	637,00	Consolidado 2 1/2 %.....	54 1/4	Hidroeléct.ª Ibérica ..	725,00
Ferrocarril del Norte..	547,00	War Loan 5% 1929-47	109 1/4	> Española.....	207,00
> Alicante.....	514,00	Funding Loan 4% 1960	88 5 8	Unión Eléct.ª Vizcaína	8-5 00
Mtro Alfonso XIII.....	130,00	Victory Bonds 4%.....	92 1 8	Electra de Viesgo.....	622 5/
Azucareras preferents.	160,00	> > 5% 1905.....	99 5 8	Minera Dicio.....	1009,00
> ordinarias	66 25	lapón 4% 1905.....	92 0/0	Minas del Rif.....	600,00
Explosivos.....	1148,00	ACCIONES		Minera Sierra Menera.	154,00
Hisp.ª Amer.ª Eleccdad.	628,00	Río Tinto.....	44 0/0	Explosivos.....	1116,50
Mengemor.....	258,00	Royal-Dutch.....	51 5 8	Papeleras.....	199,00
Hidroeléct.ª Española	208,00	Shell Transport.....	49 1/2	Resineras.....	40,00
BOLSA DE NUEVA YORK		Mexican-Eagle ords...	0-11-6	OBLIGACIONES	
FONDOS PUBLICOS		OBLIGACIONES		Norte España 5% 1.º ..	72,78
Bélgica 6% 1955.....	105 5 8	Cédul. Argentinas 6%.	29 1 8	Tudela a Bilbao 5%.....	96 00
Canadá 5% 1952.....	108 1 8	GAMBIO INTERNACIONAL		Santander 1895.....	80,00
Chile 8%..... 19 4.....	101 1 2	Francos.....	32 15	Hidroeléct.ª Ibérica 5%	69,00
British 5 1/2% 1937.....	104 1 8	Liras.....	43 15		
Holanda 6% 1954.....	105 1 2	Francos belgas.....	114 70	Libras esterlinas ..	40 01
Naruega 6% 1944.....	105 1 2	Dólares.....	8 225	Reichsmark.....	195 75
Suiza 5 1/2% 1946 ..	102 3 4	Pesos argentinos ..	3 03	Francos suizos ..	159 00
ACCIONES		Pesos Chilenos.....	0 95		
American Smeltin	75 1 8				

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 En San Sebastián: 5 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de España: 5 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el extranjero: 6 meses, 17 pesetas; 6 meses, 36; un año, 66.—En América del Sur los mismos precios que en Guipúzcoa.

TELÉFONO URBANO 1-00-24
 TELÉFONO INTERURBANO 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS N.º 44
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



Claro, está que todas las lamentaciones suelen ser tardías...

Esta es una de ellas; pero si de momento no queda otro remedio que el de lamentarse—lo cual es el consuelo de los tontos—para lo sucesivo tiene un buen arreglo. Y hay que mirar hacia adelante, para que los disparates no se repitan. Ya se sabe que el hombre es el único animal que tropieza dos veces en la misma piedra. Fracaso rotundamente el Centro de Atracción y Turismo. Ostensiblemente no fracasó más que en sus resultados, que fueron completamente negativos, puesto que no trajo ni un turista más de los que venían siempre. Pero aún su fracaso fue mayor en el más tangible terreno económico. Cuando el primer año de su actuación presentó aquella famosa liquidación con un superávit ficticio que merced a una investigación se convirtió en un déficit efectivo, debió tomarse una radical determinación.

No se tomó porque lo que menos importaba era que el organismo—que nos resultaba carísimo—sirviera o no a los fines para que fue creado. Era una especie de Escuela Elemental del Trabajo, creada contra viento y marea por quien no tenía más que decir "orden y mando" para que encontrase espinazos dispuestos a doblarse y a obedecer. También el C. A. T. tenía quien le sostenía contra viento y marea, y a pesar de que aquí no estábamos acostumbrados a los cubiletes numerosos realizados con los dineros del Ayuntamiento—que son de todos—las cosas continuaron "como si no hubiera pasado nada", a pesar de que en algún despacho se dijese que no iban a continuar. Pero había voluntades que mandaban más...

Siguieron las cosas como no debieran haber seguido—¡tantas así!—y el fracaso del primer año se repitió en el segundo. Turísticamente, ha estado a la vista de todo el mundo, Económicamente, ahí está la comunicación de una entidad seria y respetable como la Cámara de la Propiedad Urbana, que ha dicho que no está conforme con las cuentas y que no pensaba seguir enviando su representación a tal Centro.

Se intentó, sin embargo, galvanizar ese cadáver moral y "se le echó un remiendo" para que fuese tirando un año más. Indudablemente prevaleció aquello de "detrás de nosotros, el diluvio", y un buen día los concejales "simples" de la nutrida "Comisión de Visitas y Cumplidos" se encontraron con que el C. A. T. se le daba, es decir, se le había dado ya una nueva estructura, sin contar para nada con ellos. No pudieron protestar, pero protestaron, en la única forma en que podían hacerlo: eliminando del nuevo Comité a aquellas "figuras" que les pareció que no debían figurar.

Después ha venido el caos. Los concejales que formaban parte del Comité fueron derribados de los pedestales; los vecinos a quienes también se nombró declinaron casi en su totalidad el encargo, y hoy nos encontramos con que el C. A. T. no existe más que en el papel; que es una entelequia; que no tiene atribuciones para nada y que ni siquiera puede organizar unas modestas fiestas de Primavera, o de Pascuas, para atraer a los forasteros de la provincia y de la región.

Pero esto tiene remedio. Está en lo probable que a fuerza de "petachos" y de remiendos llegue a constituirse el Ayuntamiento y una de las primeras cosas que debe abordar es esa del C. A. T. ¡Pero, por Dios, que no lo reorganice!

ce; que lo disuelva y que entierre sus restos! Que vuelvan al Ayuntamiento las atribuciones de que hizo dejación; que sea él quien administre el dinero y quien organice lo que se deba organizar, "no estirando los pies más de lo que dé de sí la sábana".

Ya ha quedado demostrado que el C. A. T. no ha servido para nada. La Comisión de Fomento, con el modesto Sindicato de Iniciativas—que para recibir y contestar cartas de agencias de viajes sirve igual—, debe ser la que actúe. No hará ni más ni menos que lo que ha hecho el C. A. T., pero a las arcas municipales les saldrá mucho más barato.

Y aún hay tiempo para ponerse de acuerdo con las Sociedades populares para hacer algo por Pascuas, porque esto no sería un gasto nuevo: esto está consignado y aprobado en los Presupuestos.

Ya se habrán ustedes apercebido, amables lectores, que municipalmente continuamos viviendo de precario. No tenemos Ayuntamiento ni siquiera para andar por casa. Alcalde interino, tenientes de alcalde interinos, Comisión permanente interina, Comisiones fijas interinas, todo interino... y a todo esto un montón de cuidados que no quieren ser concejales y un "corrimiento de escalas" que va a dar fin con todas las "disponibilidades" y con todas las reservas.

Nosotros habíamos llegado a creer en la posibilidad de que tuviésemos que salir los funcionarios municipales agitando una campanilla por las calles, demandando "un concejal por amor de Dios"; pero no nos atrevíamos a exteriorizar esta creencia por temor de que nos calificasen de exagerados.

Pero ahora hemos visto que no andábamos muy distantes de la posibilidad de que eso suceda. No sería el primer caso. En Torrelaguna han mandado al pregonero para que, después de un redoble de tambor, anuncie a grito pelado que el vecino que quiera ser alcalde, concejal o juez municipal no tiene que hacer más que darse una vuelta por el Ayuntamiento, donde verá satisfechos sus deseos.

San Sebastián no ha de verse en el triste caso de no hallar quien quiera ser su alcalde ni su teniente de alcalde. Es cierto que hay señores a quienes se les ha ofrecido la vara y la han rechazado, porque para no usarla más que unos tres meses no merece la pena de "gastarse"; pero no es menos cierto que los hay "que están lampando". ¡Y no vale señalar, señores!

Pero, sea como sea, y ya que el remiendo va a durar poco, de cualquier modo que se aplique estará bien. No es cosa de andarse con muchos remilgos ni miramientos. Lo que hace falta es que sea pronto.

Es necesario que cese esta interinidad; que puedan despacharse los asuntos y funcionar las comisiones; que no se paralice la vida municipal. Mes y medio de paralización llevamos ya y ello es demasiado. San Sebastián necesita prepararse para el verano; necesita realizar gestiones de gran importancia y llevar a ciertas esferas el convencimiento de muchas cosas; necesita contrarrestar oficialmente algo que se ha maquinado contra los intereses de la ciudad... Y en esta interinidad, que será muy pintoresca pero es muy perjudicial, no se puede hacer nada.

GORROGHA.

En el Ateneo Guipuzcoano Un concierto de arpa muy interesante

No son muy frecuentes las ocasiones que se nos presentan a los melófilos de escuchar conciertos en que los artistas tañen el arpa, instrumento tan antiguo y tan modernizado que requiere un verdadero espíritu de abnegación para dedicarse a él, motivo éste muy principal por el que sean tan contadas esas



La arpista señorita Luisa Menárguez, vista por Lagarde.

ocasiones. Y esto hace que el público, en general, no esté muy familiarizado con su música aunque para muchos, sin verlo tañer, sería música de piano.

Ayer nos proporcionó el Ateneo Guipuzcoano una de esas ocasiones de oír música sonada en arpa, y tuvo el acierto de encargar del concierto a una artista excelente que ella misma acertó, también al formar el programa, un programa asequible, ligero, fácil de ser comprendido y de hacer comprender las dificultades de ejecución.

La primera parte fue un recital del que sólo echamos de menos las obras más modernas. Pero en el puro clasicismo de Bach con su cantata, seguido de los preludios y los juguetes musicales de Haendel—que escribió muy poco para arpa—, Chopin, Schubert y Brahms—que escribieron las obras ayer interpretadas para piano y han sido transcritas para arpa, pudo gozarse el público por la sencilla y bella interpretación que dió la arpista señorita Menárguez.

Bien, muy bien estuvo en esas obras de la primera parte, la más ligera de todo el concierto; pero en nosotros produjo mejor impresión por la más recia textura de las obras, la segunda parte, y de todas las obras la Fantasia de Saint-Saens, por la que la artista parece sentir gran devoción. Porque no sólo la ejecución fué impecable, sino que en ella llegó a matizar magistralmente haciendo destacar cada matiz de manera perfecta. Esta fué la obra que sirvió para que fijáramos nuestro juicio sobre los valores de la arpista.

La Leyenda de Galeotti y la Patrulla española de Tedeschi, que completaban la segunda parte, fueron cosa fácil para la señorita Menárguez, que había de ejecutar más que decir, si bien en la Leyenda de Galeotti se destacó también la diversidad de matices, más difuminados que en la obra de Saint-Saens.

El concierto fué excelente y, como antes decimos, muy propio para el público que no se aviene a profundas filosofías musicales y que gusta más de una serie de números sueltos, bien seleccionados para no causar fatiga.

La señorita Menárguez fué muy aplaudida, mucho, porque supo imprimir a cada número una gran delicadeza en la expresión y una gran justeza en la ejecución, que fué clara, perfecta, como corresponde a un gran artista.—O.

El domingo celebran una Asamblea los elementos tradicionalistas

Se nos envía la siguiente nota: "El Círculo tradicionalista de esta ciudad ha organizado para el próximo domingo, día 16, los siguientes actos:

A las diez, misa solemne cantada, en la iglesia de los PP. Carmelitas, de Amara, en sufragio de los mártires de la tradición.

A la una, gran banquete en el Círculo, pronunciándose al final elocuentes discursos por oradores de la Comunidad. A continuación, gran asamblea del partido sobre la orientación que han de adoptar los tradicionalistas en las presentes circunstancias. A todos estos actos se invita a los tradicionalistas guipuzcoanos, y sobre todo a las representaciones de los Círculos a los actos de la tarde.—La Directiva.



San Sebastián hace 30 años

13 MARZO 1900. — La noticia era como para tranquilizar. Corrían rumores de guerra, dándose como segura la de Inglaterra con Francia. También se daba como cosa segura que Rusia había dado la orden de movilización de sus escuadras y de parte de sus ejércitos. Los rusos tenían por objetivo la India y el Asia Menor. Afortunadamente, por aquel entonces las cosas no pasaron a mayores.

— ¡Pues, señor!... La apuesta de caballos y coches celebrada el día anterior había despertado tal expectación—y tantas apuestas—, que San Sebastián no se preocupó de otra cosa. El espectáculo fué algo lamentable, y eso que ya había para entonces Sociedad Protectora de Animales. Como una de las condiciones de la apuesta era que los caballos no habían de comer, al regreso, en Irún, no podían los pobres animales ni con el rabo. Estuvo a punto de ocurrir un motín, porque los otros animales—los cocheros—apaleaban bestialmente a los caballos. Sabieron los coches a las ocho de la mañana. Después de no pocas vicisitudes, regresaron a las ocho y media de la noche: primero el señor Amiel y ocho minutos más tarde el señor Arana. Los caballos venían como para el arrastre. Los "sensibleros" pedían ya petos para los caballos de la pica.

Respecto a quién había ganado había discusiones, pues se decía que el señor Amiel había vuelto con un caballo que no era el mismo que había sacado por la mañana. ¡Trampas no!

— El puente de Santa Catalina y la Avenida de la Libertad estaban abiertos en canal, a consecuencia de las zanjias que se habían abierto hacía mucho tiempo para colocar nueva tubería de aguas, que no se colocaba. La gente no se explicaba cómo había habido tanta prisa, para luego no tener prisa.

— Celebró sesión ordinaria el Ayuntamiento. En ella se dió conocimiento de una real orden autorizando la variación del emplazamiento del proyectado Palacio de Justicia. La real orden pasó a la Comisión especial que para estudiar el asunto se había nombrado unos años antes; pero las cosas se habían tomado con tanta calma que hasta doce o catorce años después no se puso la primera piedra del edificio.

HOGARES NUEVOS



ONDARROA.—Don Fausto Campos y la señorita Leona Landaribar, después de contraer matrimonial enlace en el santuario de Iciar. (Foto Alicia.)

Otro triunfo de Carnera

MINNEAPOLIS, 12.—Ayer el boxeador gigante italiano Primo Carnera venció por K-O a Montgomery al minuto y quince segundos de comenzado el segundo asalto por un fuerte golpe de derecha a la cabeza. Montgomery había ido poco antes al suelo por cuatro... —ados a consecuencia de un hocó de izquierda del italiano. (United Press.)

Ateneo Guipuzcoano

La conferencia del señor Esparza

Según habíamos anunciado, mañana viernes, a las siete de la tarde, ocupará la tribuna el distinguido escritor navarro don Eladio Esparza, para disertar sobre el tema "Reflejos del Bidasoa", que tiene el siguiente sumario:

"Historia.—La danza sobre el río.—Las fortalezas.—La ofrenda del pan.—La bandera del Municipio.—Psicología: Pedro-Mari, Ramuncho, Zalacain.—El traje del bordari.—El contrabandista. Política: Actitud foral."

Don Miguel de Unamuno a Zamora

(POR TELEFONO)

Madrid, 13. Comunican de Zamora que el sábado próximo llegará a aquella capital don Miguel de Unamuno con objeto de asistir al estreno de su obra "Sombras de ensueño".

El domingo el señor Unamuno será obsequiado con un banquete.

En la Diputación

UN SALUDO DEL BANCO GUIPUZCOANO
 La sucursal del Banco Guipuzcoano, inaugurada en Madrid, ha enviado un telegrama a la Diputación provincial, saludando a la Corporación y la provincia de Guipúzcoa.

Como el telegrama está firmado por el director de la central, don Victor Arriola, el señor Añbarro esperaba su regreso a San Sebastián, para agradecerle personalmente esta atención.

El presidente interino no tenía otras noticias que comunicar a los periodistas.

El C. A. T.

Preparativos para hacer fiestas de primavera

En nuestra sección del Ayuntamiento damos cuenta de la visita que ayer giró al alcalde accidental el secretario del Centro de Turismo, señor D'aveluy. Se ha tratado de la organización de una novillada que se celebrará el día de Pascua, y se quiere que el Ayuntamiento preste su apoyo y autorice el presupuesto necesario de la cantidad de que dispone el Turismo. El alcalde aprobó las gestiones que realiza por su cuenta el señor D'aveluy, pero le rogó que no se hiciera desembolso alguno sin la previa autorización del Ayuntamiento.

El secretario del Turismo tiene en cartera un programa de festejos de primavera y ha convocado a una reunión que se celebrará el viernes, a las ocho de la noche, en el Casino, a todos los gremios y Sociedades de la ciudad con el fin de acoplar ideas y darle forma definitiva.

La reunión será presidida por el presidente del gremio de Hoteleros, don Miguel Arrieta, pues se quiere que las fiestas se celebren en las mismas condiciones del año anterior.

Se tratará especialmente de la organización de la novillada, extendiéndose en un cambio de impresiones sobre los demás festejos, que serán a base de desfile de carrozas, comparsas, concursos, etc.

Confeccionado el programa de Pascuas, sólo faltará la aprobación del Ayuntamiento para que del presupuesto del Centro se puedan invertir las pesetas necesarias.

El problema de la ley seca en los EE. UU.

WASHINGTON, 12.—El procurador general Mr. Mitchell ha interpuesto apelación ante la Suprema corte contra la reciente decisión de un juez de distrito de Boston que sostenía en su sentencia que el comprar bebidas alcohólicas no constituía delito. (United Press.)